

Les assurances et les épargnes

L'automne semble favoriser la tenue des congrès des sociétés et compagnies d'assurances dont les délibérations rappellent aux Canadiens le grand devoir de protéger leur vie contre les dangers qui la menacent, contre les accidents et les maladies. L'assurance est devenue une sorte de bouclier contre les maux qui assaillent les gens dans l'exercice de leurs occupations journalières; elle canalise des petites sommes en nombre infini pour former en définitive des capitaux imposants qui servent de compensation aux familles éprouvées par la mort et les calamités de la vie. Ainsi pour l'assurance-vie, les Canadiens détiennent des polices au montant global de près de \$26 milliards et demi, alors qu'il y a dix ans ils en possédaient à peine pour \$10 milliards. Le progrès est sensible, et il s'accompagne volontiers du degré d'aisance et de prospérité dont jouissent les familles canadiennes depuis la fin de la dernière guerre.

L'assurance sert bien les intérêts de l'économie canadienne. Après avoir mobilisé les épargnes d'une multitude de petites employés, d'ouvriers et de commerçants, elle contribue pour une large part à l'érection de centaines de milliers de maisons d'habitation qui logent plus convenablement qu'auparavant les familles des quartiers urbains. Elle fait ainsi des placements de tout repos, car elle prête des sommes qui semblent impressionnantes aux yeux du profane, en rachetées à longue échéance de quinze et vingt ans; et elle sert bien le petit propriétaire et le modeste épargnant qui veut s'établir dans son propre foyer. Son rôle économique et social est incontestable.

D'importantes compagnies s'occupent de la répandre avec succès parmi la population; elles accumulent de la sorte des capitaux considérables qui trouvent leur débouché dans le développement de l'industrie.

Gazette rimée

La terre de rêve

Sur mes cent acres de papier je me consacre à la culture avec un soin particulier d'écarter la mesaventure.

Un tiers de ma terre est en bois pour le sucre et pour le chauffage; j'y pratique le sport des rois sans cruauté et sans ravage.

Le potager et le verger prennent la moitié de ma ferme; ils ont charge de protéger le petit rucher qui s'enferme.

Le gazon et les fleurs des champs entourent mon humble chaumière; des oiseaux jécotent les chants dans ce paradis de lumière.

Mes cent acres sur le papier c'est un rêve irréalisable; mais il me permet d'oublier que la vie est parfois maussade.

Le rimailleur.

Le départ de M. George Drew

La politique est une dure matière qui ne ménage pas ses fils, ceux surtout qui lui font le plus honneur et atteignent aux plus hauts postes au sein de leur parti ou de l'administration. Si quelques-uns parviennent à durer en dépit de leurs lourdes responsabilités, un grand nombre s'épuisent vite à la tâche, avec le résultat qu'ils doivent prendre une retraite prématurée à moins que la mort ne vienne mettre une fin subite à leur carrière. En écrivant ces lignes nous songeons à M. George Drew, le chef du parti progressiste-conservateur qui a remis sa démission, hier, à cause de la maladie, à un âge encore relativement jeune. M. Drew qui sauta de la scène provinciale (ayant été premier ministre de l'Ontario pendant cinq ans) à la scène nationale en 1948, a depuis affronté deux fois les électeurs canadiens, mais sans succès. Au cours des dernières années particulièrement, il avait insufflé une nouvelle vigueur à son parti, comme en témoignait l'ardeur et la combativité qu'il manifesta lors de la dernière session fédérale. M. Drew ne put supporter la tension et dut s'absenter de la Chambre pendant quelque temps. Lorsqu'il reprit ses activités, on le croyait rétabli, mais au retour d'un récent voyage, il retourna à l'hôpital et c'est sur les conseils de ses médecins qu'il quitta la direction de son parti. Il n'a jamais joué particulièrement de la sympathie de la population du Québec, qui lui prêta des sentiments hostiles à notre groupe ethnique, et pourtant il fut l'un des rares chefs politiques anglophones à faire un si louable effort pour parler notre langue, et y arriver avec assez de perfection. Dans l'ensemble, M. Drew a eu une belle et fructueuse carrière politique. Il a bien mérité de ses partisans, qui le voient partir avec regret, de sa province dont il fut un leader progressif et dynamique et du pays tout entier par l'apport précieux qu'il apporta à notre législation en tant que chef du principal groupe de l'opposition.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

90e année — No 111

QUEBEC, SAMEDI 22 SEPTEMBRE 1956

LA NUIT (DE 4 H. P.M. à 12 H. 30 A.M.)

ET LES JOURS DE FÊTES

Rédacteur en chef..... 5-7139

Chef de nouvelles..... 5-6484

Rédacteur sportif..... 5-6815

Nouvellistes..... 5-7116

5 CENTS LE NUMERO

QUÉBEC DEVIENDRAIT LE SIÈGE D'EXPOSITIONS PERMANENTES

Une puissante organisation est constituée à cette fin. — Projet gigantesque. — Le plan comporte la construction d'un vaste immeuble. — Avantage considérable pour l'industrie de la construction. — Une vingtaine d'expositions spécifiques par année. — Salle de conventions. — Mémoire à la Cité. — Réalisation profitable au commerce en général.

Par JOSEPH VOISARD

L'initiative d'un groupe de nos hommes d'affaires fera de la vieille Cité de Champlain un centre d'expositions permanentes à l'instar d'autres grandes villes canadiennes et américaines. A cette fin, une puissante organisation vient d'être constituée par lettres patentes sous le nom de "Le Centre de la Construction de Québec Inc." Les autorités publiques ont accueilli avec enthousiasme ce gigantesque projet qui rallie déjà de nombreux concours.

"Le Centre de la Construction de Québec Inc." a sollicité la location d'un terrain s'étendant sur le boulevard Hamel sur une largeur de 400 pieds avec une profondeur de 1,000 pieds. Il s'agit d'une partie du centre de stationnement adjoint au Parc de l'Exposition provinciale. Les autorités compétentes étudient cette demande avec beaucoup de bienveillance. On a dressé les plans d'un vaste immeuble qui aurait une longueur de 560 pieds et une largeur de 300 pieds. Il s'éleverait à 37 pieds. Ce gigantesque édifice, aux lignes modernes, abriterait des salles de démonstrations, des salons et des bureaux. Il logerait aussi une salle à dîner suffisamment spacieuse pour accueillir les groupes nombreux. M. André Gilbert, architecte bien connu de notre ville, a préparé ces plans en collaboration avec comme consultant l'architecte en vue de Québec, M. Paul Rousseau.

Une compagnie

Les lettres patentes constituant "Le Centre de la Construction de Québec Inc." furent émises le 13 mars dernier. Il s'agit d'une compagnie au capital social de \$350,000 et ayant son siège à Québec. Cette organisation sera un actif très précieux pour la vieille capitale et le district. Elle mettra en lumière des réalisations

La construction

Le Centre de la Construction abritera des expositions permanentes qui occuperont 101 kiosques. On y trouvera tous les genres de matériaux produits dans les divers points du pays. Le Centre sera ouvert au public constructeur, tous les jours, sauf le dimanche, de 9 heures du matin, à 5 heures de l'après-midi. On y aura librement accès. Un préposé sera continuellement à la disposition des visiteurs, à l'exception des périodes d'expositions spécifiques.

Les architectes et ingénieurs professionnels comme aussi les entrepreneurs en construction trouveront au Centre les suggestions les plus pratiques. Les dernières réalisations des producteurs y seront en montre. Qu'il s'agisse de choisir les matériaux adaptés à certaines conditions particulières, on ira au Centre avec l'assurance de trouver ce qui conviendra le mieux.

Cette réalisation servira aussi fort efficacement les intérêts des distributeurs et des marchands locaux. Ils attendront les foules de visiteurs qui auront l'avantage, grâce à l'exposition permanente dans une salle de 560 pieds de longueur par 110 de largeur, de juger de la grande diversité de produits qui s'offrent à leur choix (suite à la page 14, 6e col.)

M. Frost n'est pas candidat au poste quitté par Drew

Lindsay, Ont. (PC) — Le premier ministre Frost de l'Ontario, a déclaré hier soir qu'il n'est pas candidat à la direction du parti conservateur progressiste national. "Je ne pourrais pas mieux servir les intérêts de l'Ontario en entrant dans un autre champ politique", a-t-il déclaré dans une entrevue, à sa demeure, dans cette ville située à 20 milles à l'ouest de Peterborough.

M. Frost, âgé de 61 ans, a dit qu'il avait clairement déclaré en plusieurs occasions que l'Ontario est son champ d'action politique. Il est premier ministre conservateur progressiste de l'Ontario depuis 1949.

Mission de Menon à Londres

Le Caire, (Reuter) — M. V. K. Krishna Menon, ministre d'Etat indien, s'envolera pour Londres aujourd'hui pour y faire partie de "l'ardent désir" du président Nasser de négocier un règlement sur Suez, ont rapporté hier les milieux diplomatiques. M. Menon a eu des entretiens avec les chefs égyptiens sur la dispute de Suez.

Décision des trois Bourses

Montant des acomptes inchangé pour les achats d'actions — Pourcentage révisé si le crédit s'accroissait

Par HAROLD MORRISON

Ottawa — La Bourse de Toronto, la Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont décidé hier de ne pas exiger des acomptes plus élevés que ceux qu'elles exigent actuellement. Il n'est pas nécessaire, à l'heure actuelle d'exiger des versements plus considérables, ont-elles fait savoir. Mais les trois Bourses ont également annoncé qu'elles réviseront cette décision si le volume du crédit, sur les marchés, recommence à grimper.

Les chefs des trois Bourses ont conféré à huis clos, hier, durant trois heures, avec James E. Coyne, gouverneur de la Banque du Canada, relativement au problème du crédit sur leurs marchés et aux répercussions de ce problème sur le reste de l'économie canadienne. Le montant minimum d'argent requis pour acheter des valeurs au Canada, est 30 pour cent de ces valeurs. L'autre 50 pour cent est financé par les prêts des courtiers. Aux Etats-Unis, le minimum requis est 70 pour cent.

La banque centrale tente actuellement d'arrêter l'expansion du crédit dans les divers domaines de l'économie canadienne. Et il y a quelque temps les autorités fédérales faisaient part de leur inquiétude en présence de ce qu'elles appelaient le recours de plus en plus grand au crédit pour le financement des ventes de valeurs à la Bourse.

Mais les représentants des marchés d'actions ont dit hier que depuis quelques semaines il y a eu une baisse du volume des prêts consentis par les courtiers et que conséquemment il n'est pas nécessaire d'exiger des acomptes plus élevés. Par ailleurs, ils ont dit partager l'opinion que ce ne serait pas une bonne chose, dans les conditions actuelles, si les acheteurs de valeurs avaient plus recours au crédit qu'ils ne le firent il y a quelques mois.

Lorsque, il y a quelques jours, commencèrent à circuler des rumeurs sur la possibilité de restrictions du crédit à la Bourse, plusieurs stocks importants firent des plongements.

"Les masses d'Asie nous couperont la trachée-artère"

Victoria (PC) — Un ministre presbytérien dit que des masses asiatiques envahissent un jour l'Amérique du Nord et "nous couperont la trachée-artère", parce que, a-t-il ajouté, "elles mettront au monde des bébés plus rapidement que nous ne pouvons fabriquer des balles."

Celui qui parle ainsi est le révérend Donald G. Barnhouse, de Philadelphie. Il est arrivé à Victoria jeudi. Il venait alors de Tokyo. Il a dit dans une entrevue que "l'ignorance des Blancs qui vivent en Orient de même que leur complexe de supériorité" l'irritent terriblement.

"Le peuple oriental viendra tel un jour et il nous coupera la gorge", dit-il, ajoutant aussitôt: "Pourquoi les Orientaux ne nous envahiraient-ils pas? Supposez que vous êtes affamés et que vous voyez des gens, à la porte voisine, jeter des vivres dans les poubelles, est-ce que vous ne défoncez pas la clôture?"

"Je ne blâme pas les Orientaux. Lorsque la guerre mondiale No 3 éclatera — et je dis quand, non pas, si, — nous la subissons ici même, nous sommes le peuple le plus dé-

LA MORT DU SENATEUR STEVENSON PORTE A 16 LES VACANCES AU SENAT

Ottawa, (PC) — Les vacances au Sénat canadien, qui comptent 102 sièges, ont été portées à 16 hier par suite de la mort du sénateur John J. Stevenson, libéral de la Saskatchewan qui a été nommé en 1940. Il était âgé de 84 ans.

Le sénateur Stevenson, ancien député à la Législature de la Saskatchewan, était malade depuis l'an dernier. Il est décédé dans un hôpital de la capitale où il demeurait depuis quelques années. Sa mort est la troisième à survenir dans les rangs sénatoriaux en l'espace d'une semaine et réduit à 78 le nombre des libéraux au Sénat. Le sénateur John T. Hackett, âgé de 72 ans, conservateur progressiste du Québec, est décédé samedi dernier, et le sénateur Adélard Godbout, âgé de 64 ans, libéral est décédé mardi dernier.

Le nombre toujours croissant des vacances au Sénat augmente les rumeurs que le premier ministre St-Laurent nommera bientôt des sénateurs pour combler certains sièges.

Il y a actuellement au Sénat six vacances pour le Québec, deux pour chacune des provinces suivantes: La Saskatchewan, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick et une pour la Colombie-Britannique, la Manitoba la Nouvelle-Ecosse et Terre-Neuve.

Le sénateur Stevenson a pris peu de part au travail sénatorial depuis sa maladie. Il y a un an. Mais avant cette époque il était très actif. Né à Russell, Ont., en 1872, de parents écossais et irlandais, le sénateur Stevenson y a fait ses études de même qu'à Ottawa. Il s'est ensuite rendu dans l'Ouest.

Il a été élu à la Législature de la Saskatchewan en 1908 et y est demeuré jusqu'en 1912. M. William Russell Stevenson, l'un de ses quatre enfants, est le genre du ministre de l'Agriculture, M. Gardiner. Les sièges se répartissent actuellement comme suit au Sénat: libéraux 78, conservateurs-progressistes, 5, indépendant libéral un, indépendant un, sans affiliations politiques, un, vacances 16, total 102.

MM. Eden et Lloyd invités à Paris

Londres, (PA) — Le premier ministre Eden et le Secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, se rendront à Paris, mercredi prochain, comme invités du gouvernement français, annonce une déclaration publiée par 10 Downing Street.



L'EPERLAN NOUS REND VISITE: L'éperlan si bon, si frétilant, si facile à prendre, n'a pas annoncé son arrivée à Québec, mais l'intuition des jeunes pêcheurs n'a pas fait défaut encore cette année. En ce premier jour de l'automne, on pouvait voir hier sur les quais de la basse-ville de nombreux amateurs de ce poisson savoureux tendre leur ligne dans les eaux noir acier du fleuve, les yeux brillants de désir. La pêche à l'éperlan est un sport populaire dans la vieille capitale, car il sait joindre l'utilité à l'agréable. (Photo de "L'Événement-Journal")

Protection du transport en commun, une nécessité

Chicoutimi, (Spéciale) — L'on Antoine Rivard, ex. ministre des Transports et Communications, solliciteur général de la province de Québec, a déclaré à Chicoutimi, hier, que le public devrait être le premier à réaliser qu'il est de son devoir d'encourager, et de

protéger les services de transport en commun existant, car si ces services disparaissent faute de revenus suffisants c'est la masse de notre population qui en souffrirait.

Le ministre des Transports et Communications adressait la parole au congrès de l'Association des propriétaires d'autobus réunis dans la capitale du Saguenay pour leur congrès annuel. Après avoir rappelé que son ministère a nommé 25 inspecteurs pour faire respecter toutes les prescriptions de la loi, M. Rivard a déclaré que des sanctions ont déjà été appliquées et qu'elles continueront de l'être avec vigueur, surtout dans le cas des propriétaires de voitures privées qui transportent des passagers moyennant rémunération et qui ont déjà été avertis ou poursuivis.

Le ministre des Transports et Communications a déclaré que l'industrie du transport par autobus a répondu à un besoin évident et c'est ce qui explique ses progrès et son expansion. L'autobus comble dans la province de Québec les déficiences déplorables du service donné au public par les chemins de fer et fait en sorte que sont maintenant reliées entre eux par des services ordonnés et sûrs tous les points de notre immense territoire qui, sans l'autobus, demeureraient isolés et sans

Les usagers du canal de Suez d'accord pour une association

Londres, (PA) La conférence, des 18 pays sur Suez s'est terminée hier soir par un accord majoritaire pour la formation d'ici 10 jours, de l'association des usagers du canal de Suez, l'AUCS.

Mais la France a exprimé son désappointement sur la forme définitive qu'épousera l'association. Le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a surpris la réunion en réservant son approbation, considérant appa-

remment le projet comme trop favorable à l'Egypte. Le Japon, le Pakistan, la Suède, l'Iran et l'Ethiopie ont exprimé des réserves. Tous cependant étaient plus enthousiasmés envers le plan révisé de l'association qu'ils ne l'étaient envers le projet original.

L'une des premières tâches de l'association sera de rechercher l'aide de l'ONU, vers la fin octobre, pour qu'elle en vienne à un règlement définitif de la crise de Suez.

Le secrétaire d'Etat américain, M. Foster Dulles, est immédiatement monté à bord d'un avion militaire pour les Etats-Unis où il fera rapport au président Eisenhower à son arrivée.

M. Dulles, auteur du projet de l'association, a déclaré aux journalistes: "Ce fut une bonne conférence. Elle a fait du bon travail et un esprit de coopération y a régné. Je suis très

Au Palais de Justice

L'automobiliste doit donner un signal complet et apparent pour être "en loi" et ne pas se contenter d'une ébauche

Par MAURICE LAPERRIERE

Le demandeur a démontré au Tribunal que ce qu'il avait fait était plutôt une ébauche, un simulacre, qu'un signal destiné à prévenir les autres usagers de la route de ce que l'on va faire soi-même, dit M. le juge Antonio Langlais.

Le demandeur, M. Jules Muche en cette occurrence, réclamait de M. Maurice Luron, dans la Cour de Magistrat, la somme de \$125.38 comme dommages causés à l'arrière de son automobile, un dimanche après-midi, sur la Grande-Allée.

A la barre des témoins, sous l'œil attentif du magistrat, M. Muche avait refait le geste dont il se souvenait et c'est pourquoi il s'attira la remarque citée plus haut. Ceci nous fait songer que certaines personnes ont un sens aigu de la sobriété dans leurs gestes de tous les jours. Ainsi, entrant à l'église, à l'heure de la messe, ils commencent une réflexion qui s'arrête court entre ciel et terre, comme à bout de souffle ou transis par la fraîcheur de la dalle; puis ils feront un signe de croix rapide. Sur la rue, ils cracheront, comme on dit, presque sur eux-mêmes; tousseront dans leur chapeau et se battront les jambes.

Donc, M. Jules Muche conduisant son automobile, sur la Grande-Allée, un dimanche après-midi, la circulation était, dit-on, assez intense. On précise que les voitures se suivaient d'assez près l'une de l'autre. Il ne fallait pas laisser une trop grande distance entre chaque véhicule parce que celles d'en arrière, apercevant un espace suffisant, s'y intèreraient.

Or, on affirme, et personne ne le conteste, que de l'avance des Erables à la rue Berthelot, il y a trois lignes d'arrêt, ce qui ralentit la trafic considérablement, surtout quand il est intense. Il faut, arrêté par un feu rouge, attendre qu'il change deux ou trois fois et avancer toujours de quelques longueurs d'automobiles avant de pouvoir franchir cette zone.

M. Muche stoppa parce que les

Convocations

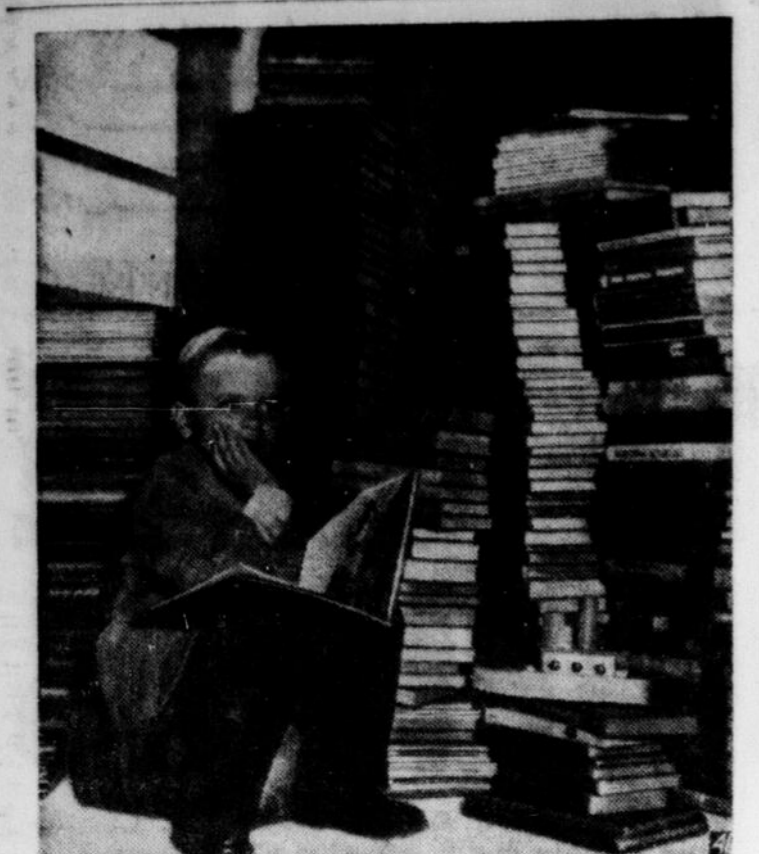
SAMEDI

Visite de l'ambassadeur de France — Visite de M. Francis Laocote, au lieutenant-gouverneur de la Province et au conseil des Travailleurs, dans l'après-midi à la présidence du Cercle des Femmes canadiennes, à 4 h. 30 p.m. Dîner offert par le Comité France-Amérique, à 7 h. 30 p.m.

8 h. p.m. — Semaine nationale de la J.B.C. — Rassemblement populaire au Centre Durocher.

DIMANCHE

8 h. p.m. — A l'église de St-Pascal de Waterloo. Bénédiction d'une carillon présidée par S. E. Mar, S.J. et film sur le pélerinage Loyola canadien en Europe.



LONG CHEMIN A PARCOURIR. — William Jacques, 5 ans, actuellement dans une garderie d'enfants à Quincy, Massachusetts, contemple tous les livres et cahiers dont il aura à se servir au cours des 13 prochaines années d'études s'il décide d'entrer plus tard au High School de Quincy. Cet énorme tas de livres coûte \$458.20 et il conviendrait d'y ajouter une encyclopédie de \$125, une mappemonde de \$3.75 et un petit dictionnaire de \$2.76. C'est ainsi que l'on arrive à la somme impressionnante de \$588.71.

Trophée remis à la section ambulancière St-Jean, de Québec

L'Association de l'ambulance St-Jean est le corps le plus méritant et le plus efficace à cause de l'aide qu'elle apporte à ceux de la société qui sont dans le besoin, a déclaré le maire Wilfrid Hamel, hier soir, lors d'une brève réception dans les salons de la mairie. M. le maire s'adressait aux membres de la division 62, "Madeleine de Verchères", qui a remporté, cette année, le trophée "Dent". Ce trophée est décerné à tous les ans à la division canadienne qui a cotisé le plus grand nombre de points au point de vue tenue générale. Le juge est le Prieur du Canada de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de St-Jean-de-Jérusalem. C'est la deuxième fois que le trophée est remporté par une division locale. Le maire a présenté le trophée à la surintendante de la division, Mlle Louise Moisan, après l'avoir reçu des mains du surintendant provincial, M. E.-L. Migneault. Étaient aussi présents MM. les échevins Paul Mecteau et Uldéric Bédarid, les surintendants de corps, Mme A. Tremblay et M. J.-Gérard Paradis, le chef de police Roger Lemire, O.B.E., et tous les membres de la division qui a remporté le trophée. Plus tard, l'inspection annuelle du groupe de Québec a été tenue au Manège militaire de la Grande-Allée.



TROPHEE A L'AMBULANCE ST-JEAN: S.H. le maire Wilfrid Hamel a remis hier le trophée "Dent" à Mlle Louise Moisan, surintendante de la division locale. Cette distinction honore la division canadienne la plus méritante. Cette cérémonie a eu lieu en présence du surintendant provincial, M. E.-L. Migneault, les surintendants de corps, Mme A. Tremblay et M. J.-Gérard Paradis, de tous les membres de la division, et des échevins Paul Mecteau et Uldéric Bédarid. (Photo de "L'Événement-Journal")

La capitale du Kenya pavaise pour la visite de Margaret

La princesse arrivera aujourd'hui à Mombassa. — Voyage de cinq semaines en Afrique orientale. — Elle a visité Gibraltar pendant l'escala.

Mombassa (Reuter) — Pavaisée et barilée de banderoles, Mombassa, ville et port de la colonie anglaise du Kenya, attend aujourd'hui la princesse Margaret qui doit passer cinq semaines en Afrique orientale. Le yacht royal, qui transportera la princesse jusqu'à l'île Maurice, puis jusqu'à Zanzibar, est arrivé hier dans le port de Mombassa où la sœur de la reine est attendue en avion dans l'après-midi. Elle a déjà fait escale à Gibraltar, ce qui lui a permis de visiter la localité dans une voiture découverte; après avoir admiré les singes du rocher, la princesse est repartie pour Kano, dans la Nigeria, et pour Entebbe, dans l'Ouganda. Parmi les cadeaux que la population et les autorités de Mombassa se proposent d'offrir à Margaret, on remarque une épée d'or pour elle-même, et des anneaux sculptés dans le bois pour les enfants de la reine, le prince Charles et la princesse Anne.

Lévisien dans un état critique à la suite d'un accident

Un Lévisien était dans un état critique, ce matin, à l'hôpital de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de Ste-Anne-de-Beaupré à la suite d'un accident de la route. Le blessé a été identifié comme étant René Bernier, 26 ans, 210 rue St-Georges, à Lévis. Un enfant de deux ans qui l'accompagnait est également hospitalisé à la même institution. Le Dr Arthur Simard, de Ste-Anne, qui a prodigué les premiers soins aux blessés sur les lieux de l'accident, dit que M. Bernier est dans un état de choc et qu'il souffre d'une forte commotion cérébrale. Il a de plus subi de nombreuses lacerations externes. L'accident a eu lieu, vers 9h30 hier soir, à l'endroit où finit le boulevard Ste-Anne, avant la traversée à niveau entre Ste-Anne-de-Beaupré et Beauré. M. Bernier, qui voyageait seul avec son enfant, aurait passé droit dans la courbe prononcée à cet endroit et son véhicule a capoté dans un fossé profond. C'est M. Laureat Verreault, de Château-Richer, qui a lancé l'alerte. En passant, il a aperçu les phares de l'auto qui éclairaient encore et, s'en rapprochant, il a perçu les pleurs d'un enfant. Pendant quelque temps, on a cru que Mme Bernier était avec eux. Plus tard, on devait apprendre qu'elle était à St-Tite-des-Caps, où se rendait la jeune épouse de M. Bernier et son bambin. La police de la route a fait enquête.

Tué d'un coup de feu accidentel

C'est la conclusion du coroner, après enquête. — La victime s'est infligée une blessure mortelle en nettoyant une carabine. Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a tenu enquête, hier soir, en marge de la tragédie qui a coûté la vie à M. Paul-Emile Morissette, 28 ans, 2224 boulevard Bertrand, à Québec-ouest. Après avoir entendu le témoignage de la belle-mère de la victime, le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle. Le détective Marcel Bernier, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, a mené les recherches nécessaires à cette enquête. M. Morissette a été trouvé inanimé dans sa chambre, vers 8 h. hier matin. Il avait le crâne fracturé d'une balle de calibre 44-48 et une carabine 410 gilet à ses côtés. Mme Morissette et sa mère, ainsi que les deux enfants de la famille étaient à la maison, quand un coup de feu a été entendu. On presume que le coup partit accidentellement alors que M. Morissette était à nettoyer sa carabine en prévision d'une partie de chasse, la semaine prochaine. Du secours a été immédiatement demandé. L'abbé Gilles d'Autteuil, vicaire administré le blessé, a été transporté à l'hôpital St-Sacrement. Le policier Jean-Claude Fraser, de Québec-ouest, a été dépêché sur les lieux et, plus tard, le chef de police Jos. Isabelle accourait. La Sûreté provinciale s'est chargée de conduire l'enquête, pendant que le corps reposait sur les dalles de la morgue Sylvio Marceau. La dépouille mortelle sera exposée, ce midi, au salon mortuaire de la maison Sylvio Marceau, 118 avenue Plante, à Québec-ouest.

Maitre de poste à Buckingham

Cornwall (PC) — Raymond Payette, 42 ans, a été nommé maitre de poste à Buckingham, dans le Québec, a-t-on annoncé hier. M. Payette travaillait au bureau de poste de Cornwall depuis 1940.

SALLE A MANGER A LOUER

Située dans un hôtel de Shawinigan Falls. Pour information, tél.: 4428. Ecrire C. P. 268. Shawinigan Falls.

INSPECTEURS DEMANDES

Importante boulangerie de Québec demande des inspecteurs pour vendre. L'applicant devra avoir expérience de la vente, avoir bonne instruction et pouvoir commander. Pas de limite de salaire. Le poste est basé exclusivement sur la vente de ses produits. Salaire assuré d'au moins \$3,000.00 par an en commençant. Toutes les applications seront gardées confidentielles. Ecrire à département 6368 "LE SOLEIL".

Concurrence illégale condamnée par les propriétaires d'autobus

Le président de l'Association des propriétaires d'autobus en congrès à Chicoutimi, M. N.-A. Fournier, a demandé au public de reconnaître les efforts qui sont faits dans le transport en commun. Il a demandé la coopération des automobilistes qui en respectant la loi ne transporteront pas les voyageurs qui devaient normalement voyager par autobus. Il a fait l'éloge de la voirie provinciale.

Semaines sociales du Canada

La trente-troisième session des Semaines sociales du Canada, du 27 au 30 septembre, à St-Jérôme, portera sur "La doctrine sociale de l'Église dans l'éducation". S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger et S. E. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, et de nombreuses personnalités participeront activement à ce congrès dont les assises revêtent de plus en plus d'importance.

Automation et CTCC

L'automation, c'est-à-dire la mécanisation poussée dans les usines par les procédés électroniques, sera étudiée au congrès de la CTCC qui commence dimanche à Montréal. Le rapport du président général, M. Gérard Picard, a inspiré le thème du congrès. Le rapport qui sera remis aux congressistes reprend le problème dans son ensemble et depuis ses origines historiques.

Voyageurs de commerce en congrès

Des centaines de Voyageurs de commerce se réuniront les 6 et 7 octobre à Montréal pour leur congrès annuel sous la présidence de M. Albert Lavoye, v. a. président général de l'A. P. C. V. L.A.

A LOUER
Logement de 5 pièces, chambre de bain, réfrigérateur, chauffage à l'électricité. S'adresser à 167 COMMERCIALE TEL.: 7-4754

Futurs Mariés LE CASINO-VARIÉTÉ LAUZON
à deux salles renommées à neuf à votre disposition pour:
• Déjeuners de noces
• Banquets
• Réceptions
Réservez à l'avance en téléphonant à TEL.: 4-8226 ou TEL.: 7-7996

RIVE-SUD NOUVELLES
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis-Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSÉES
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis TEL: 7-4863 39A Ave Bégin, Lévis, TEL: 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lévis, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lévis, TEL: 7-5936.

TERRE A VENDRE
St-Vallier de Bellechasse, Rang Durocher. Revenu net \$6,000.00 par année. S'adresser Réal Paradis, Route Rurale, No 1, Montmagny TEL: 668 ou Roger Lévesque, 12 rue St-Henri, Lévis, TEL: 7-8175.

Présentation de MODES
A l'Auditorium du Collège de Lévis JEUDI 27 SEPTEMBRE A 8 HEURES
J.-B. MICHAUD présentera les nouveautés pour adultes et enfants. G.-B. ROY les fourures et G.-J. LÉVESQUE les meubles.
Commentatrice Françoise-L. Roy
Nombreux prix de présence dont une étoile de vision en vision, un manteau d'automne, complet pour hommes, un fauteuil.
ADM.: \$125 et \$100
Billets en vente chez J.-B. Michaud et Geo.-Alb. Roy

Message du maire Hamel aux membres de la J.O.C.

Le travail peut devenir plus productif, non seulement au point de vue matériel mais aussi sur le plan humain, moral et spirituel, a déclaré S. H. le maire Wilfrid Hamel, aujourd'hui, à la veille du lancement de la Semaine nationale des jeunes travailleurs, organisée par la Jeunesse ouvrière catholique. Voici le texte de la proclamation du maire: "Au nom du conseil de Ville de Québec et en mon nom, je suis particulièrement heureux de saluer tous les jeunes travailleurs de notre ville à l'occasion de la Semaine nationale organisée par la Jeunesse ouvrière catholique. "J'engage fortement tous les jeunes travailleurs et travailleuses à suivre attentivement les activités de cette semaine, du 23 au 30 septembre 1966, qui leur est consacrée. "Au cours de cette semaine, les organisateurs se proposent de faire connaître au public les principales difficultés que rencontrent les jeunes dans le monde du travail, ainsi que les solutions qui permettraient au travail de devenir plus productif, non seulement au point de vue matériel mais aussi sur le plan humain, moral et spirituel. "Je souhaite que le public écoute avec attention ce message afin que toutes les classes de la société apportent leur collaboration indispensable à la solution de ce grand problème que soulève le travail moderne. "En assurant à la Jeunesse ouvrière catholique tout notre appui, je la remercie de l'excellent travail qu'elle accomplit en notre ville en lui souhaitant bon succès."

Les capitaux investis dans les mines du Québec représentent une somme énorme

Une somme de \$76,088,514.82 a été investie dans des compagnies minières de la province de Québec, au cours de l'année 1965, a annoncé hier l'hon. W.-M. Cottingham, ministre des Mines du Québec, au cours d'une conférence de presse. Le ministre a dit que \$41,400,572 provient de la vente des actions dans les différentes compagnies qui exploitent nos mines québécoises pendant que \$35,740,938, représentent la vente des obligations mises sur le marché par les industriels miniers. \$25,947,758 ont été fournis par des emprunts à long terme. M. Cottingham a déclaré que cette somme de \$76,088,514.82 de nouveaux capitaux constitue un record dans les mines de notre province, mais qu'il croit que les investissements nouveaux dépasseront cette somme en 1966, quand les statistiques seront publiées. M. Cottingham a corrigé les

Les urbanistes canadiens voient plus de problèmes que de moyens

Revenus insuffisants à la tâche des municipalités, selon M. Ivor Strong. — Nécessité d'une politique d'ensemble entre les localités et les provinces. Banff (PC) — Les urbanistes canadiens se sont entretenus hier des problèmes relatifs au passage des routes dans les villes et à l'organisation des services publics en fonction de l'urbanisme. Dans une communication dont il a donné lecture à la conférence annuelle de l'Institut de l'Urbanisme du Canada, M. Ivor Strong, commissaire des travaux publics de Calgary, a souligné la gravité du problème qui se pose aux mu-

Terrain cédé pour la canalisation par la Co. New York Central

Le droit de passage ainsi que deux ponts internationaux sont compris dans l'accord. — Contrat sujet à l'approbation de la Commission fédérale du transport. Montréal (PC) — L'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent a fait l'acquisition hier d'une bande de terrain de trois milles, propriété de la New-York Central Railroad, entre Roosevelt Town, dans l'Etat de New-York et Cornwall, en Ontario. Aux termes d'un accord intervenu entre l'Administration de la voie et la société américaine, cette dernière se départit du droit de passage et du terrain ainsi que de deux ponts internationaux. L'accord a été signé sous réserve de l'approbation de la Commission fédérale des Transports et de la Commission du commerce inter-États à Washington. M. James Bois, procureur de la New-York Central, a fait savoir que la compagnie saisira sans délai les deux organismes d'une requête pour obtenir l'autorisation d'abandonner le tronçon depuis le territoire américain jusqu'au Canada. M. Lionel Chevrier, président de l'Administration, et M. Lévis Castie, administrateur de la St. Lawrence Seaway Development Corporation, ainsi que M. Bois au nom de la compagnie, ont signé l'accord. Ponts à Cornwall L'administration a dû faire l'acquisition de ce secteur afin de procéder à la construction de ponts

Adolescent arrêté en rapport avec la mort d'un garçonnet

Toronto (PC) — Un adolescent âgé de 14 ans, a été arrêté hier en rapport avec la mort, en fin de semaine dernière, de Wayne Mallette, âgé de sept ans. Le cadavre du garçonnet, portant des blessures à la gorge et des empreintes de dents, a été trouvé tôt dimanche dernier sur les terrains de la Poire du Canada. L'inspecteur John Nimmo, de Toronto, a déclaré que l'adolescent a été arrêté à 2 h. p.m. hier dans un immeuble du quartier des affaires. Il est détenu sous une accusation de délinquance. L'âge de l'assailant a été déduit des marques et mousures qui portaient la victime.

Notre-Dame du Cap sera présente au congrès de Buffalo

Cap-De-La-Madeleine (PC) — Une réplique de la statue miraculeuse de Notre-Dame-du-Cap se rendra ces jours-ci à Buffalo, N.-Y., pour participer à une grande manifestation mariale dans le cadre du congrès de Buffalo. Les organisateurs de cette manifestation publique, sous le patronage de la "Holy Name Society" ont sollicité et obtenu des autorités du sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, la présence de la madone canadienne pour leur fête annuelle. Cette célébration, qui se déroulera le 30 septembre, réunira près de 50,000 personnes. Ces fêtes coïncideront avec la clôture du 10e congrès national de la Confraternité de l'enseignement chrétien, dont les assises se dérouleront à Buffalo du 26 au 30 septembre et grouperont plus de 150 cardinaux, archevêques et évêques venant de tous les coins de notre hémisphère. Plusieurs évêques canadiens participeront à ces journées d'étude ainsi qu'un représentant personnel du pape Pie XII. S. Exc. Mgr Francisca Roberti, secrétaire de la Sacrée Congrégation du concile de Rome.

Un sexagénaire se tire à bon compte d'un saut périlleux

Un sexagénaire a fait une chute du troisième étage jusqu'au deuxième, hier après-midi, à une maison située au 882 rue Champlain. M. Joseph Savard, 60 ans, 3395, 1ère avenue, a subi des blessures à l'épaule droite, aux mains et au pied gauche. Après avoir reçu les premiers soins du capitaine Fernand Soucy, de la voiture municipale de secours, il a été transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine-Lévesque. M. Savard est propriétaire de cette maison. Il était à effectuer des réparations sur la galerie du troisième étage, soudainement pris d'un étourdissement, il tomba pour choir sur la galerie du second. Le blessé a perdu conscience momentanément. Il recouvrait ses sens, peu après. Les mêmes secouristes ont été appelés, plus tôt dans la journée, au 280 rue Anna. Un enfant d'un an s'était pris la main dans la tordeuse de la lessiveuse, alors que sa mère était occupée au lavage. Claude Matte s'en est tiré avec des contusions.

UN CAMION EST FRACASSE PAR UN TRAIN: Trois des quatre occupants d'un camion ont été tués alors que leur véhicule entra en collision avec un train du CNR à un passage à niveau situé près de Pickering, Ontario. Le chauffeur de la locomotive a également perdu la vie dans l'accident. Selon la police, deux hommes se trouvaient dans la cabine du camion-remorquant une chaudière de goudron et deux autres se tenaient dans la partie arrière. Le conducteur du train fit apparemment siffler la locomotive plusieurs fois mais, selon les témoins de la catastrophe, le camionneur ne s'arrêta pas. Quant au chauffeur de la locomotive, il fut mortellement brûlé par le goudron fondu et l'essence qui s'enflammaient aussitôt la collision. (SNE)

Adolescent arrêté en rapport avec la mort d'un garçonnet

Toronto (PC) — Un adolescent âgé de 14 ans, a été arrêté hier en rapport avec la mort, en fin de semaine dernière, de Wayne Mallette, âgé de sept ans. Le cadavre du garçonnet, portant des blessures à la gorge et des empreintes de dents, a été trouvé tôt dimanche dernier sur les terrains de la Poire du Canada. L'inspecteur John Nimmo, de Toronto, a déclaré que l'adolescent a été arrêté à 2 h. p.m. hier dans un immeuble du quartier des affaires. Il est détenu sous une accusation de délinquance. L'âge de l'assailant a été déduit des marques et mousures qui portaient la victime.

Un sexagénaire se tire à bon compte d'un saut périlleux

Un sexagénaire a fait une chute du troisième étage jusqu'au deuxième, hier après-midi, à une maison située au 882 rue Champlain. M. Joseph Savard, 60 ans, 3395, 1ère avenue, a subi des blessures à l'épaule droite, aux mains et au pied gauche. Après avoir reçu les premiers soins du capitaine Fernand Soucy, de la voiture municipale de secours, il a été transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine-Lévesque. M. Savard est propriétaire de cette maison. Il était à effectuer des réparations sur la galerie du troisième étage, soudainement pris d'un étourdissement, il tomba pour choir sur la galerie du second. Le blessé a perdu conscience momentanément. Il recouvrait ses sens, peu après. Les mêmes secouristes ont été appelés, plus tôt dans la journée, au 280 rue Anna. Un enfant d'un an s'était pris la main dans la tordeuse de la lessiveuse, alors que sa mère était occupée au lavage. Claude Matte s'en est tiré avec des contusions.

Adolescent arrêté en rapport avec la mort d'un garçonnet

Toronto (PC) — Un adolescent âgé de 14 ans, a été arrêté hier en rapport avec la mort, en fin de semaine dernière, de Wayne Mallette, âgé de sept ans. Le cadavre du garçonnet, portant des blessures à la gorge et des empreintes de dents, a été trouvé tôt dimanche dernier sur les terrains de la Poire du Canada. L'inspecteur John Nimmo, de Toronto, a déclaré que l'adolescent a été arrêté à 2 h. p.m. hier dans un immeuble du quartier des affaires. Il est détenu sous une accusation de délinquance. L'âge de l'assailant a été déduit des marques et mousures qui portaient la victime.

LACHANCE & FRERE
CHARBON & HUILE
235 LEONARD
(coin LaSalle)
TEL.: 3-3521

HOMMES D'EXPERIENCE DEMANDES
Soudeurs et ferblantiers d'expérience seulement, pour information, s'adresser par lettre ou téléphone.
AMOS METAL INDUSTRIES ENRG.
TEL.: 662W. Casier Postal 639 AMOS, Q.E.

Représentant de spécialités en plomberie et chauffage
Fabricant américain recherche vendeur recommandable comme représentant. Devra consentir à garder un stock raisonnable pour plombiers et quincailleurs. Base commission et part des profits. Doit être honnête et sincère.
Dépt 6374 Le Soleil

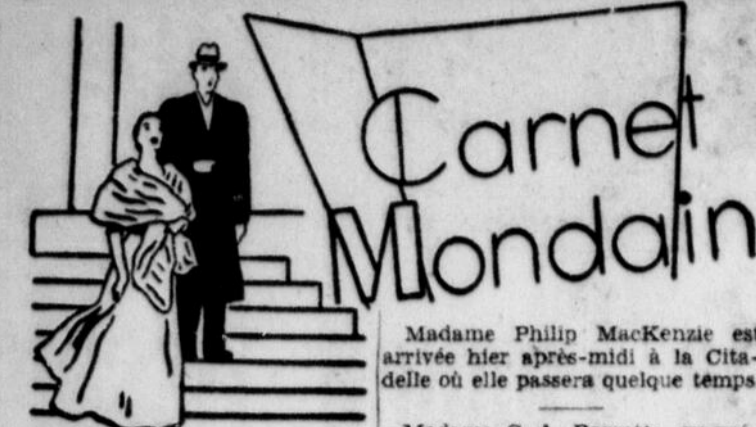
Gerwitor
NETTOYEUR-TEINTURIER
Tel: 4-6938

LES BRULEURS A HUILE KEMAC POUR POELES COMBINES vous donnent
• Un service propre, économique et exempt de tous tracas.
• Régule en un tour de main l'apport de chaleur pour le fourneau par le simple toucher du doigt.
• Fonctionnement de toute sécurité.
• Tous les produits KEMAC sont approuvés par Canadian Standards Association, Fire Hazards Division.
• Discrets brûlés (les grilles ne sont pas enlevées de votre poêle).
• Fonctionnement simple et facile.
• Un enfant peut manœuvrer un brûleur KEMAC.

JOHN MILLEN QUEBEC LIMITEE
Distributeurs en gros
37 Place Jean Talon Québec — Tél.: 4-3504 212 Price Ouest Chicoutimi

S. V. P. envoyez-moi tous les détails sur les brûleurs KEMAC

Nom _____
Adresse _____



Carnet Mondain

Madame Philip MacKenzie est arrivée hier après-midi à la Citadelle où elle passera quelques jours.

Madame C-A Barrette, ex-présidente nationale de la "National Secretaries Association" de Pittsburgh, Penn., et madame Gertrude M. Graham, présidente locale de la même association, de Youngstown, Ohio, étaient de passage à Québec ces jours derniers, les invitées de mademoiselle Florence Leclerc.

M. et madame J-C. Boulet annoncent les fiançailles de leur fille, Colette, à monsieur E-R. Dussault, fils de monsieur et madame Victor Dussault.

M. Claude Des Côtés, diplômé de l'École des Beaux-Arts de Québec, s'est embarqué, hier soir, à bord de l'Homeric, pour un voyage d'un an à Paris, où il poursuivra des études à l'École Nationale des Arts décoratifs.

Madame J-P. Garneau est rentrée en ville après un séjour de plusieurs mois à sa résidence d'été, à Notre-Dame du Portage.

J... R...
Hilburg, 567^e St. Roll.
Cours complet \$12.00, Léon, 31 St. Jean, Tél. 3-2400.

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme
Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre de toux. DYSPNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

DYSPNÉ-INHAL
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

TROIS SEMAINES SEULEMENT TULIPES IMPORTÉS
100 bulbes seulement \$1.98

Les plus bas prix du Canada

EXTRA! 12 bulbes de perle-rose en commandant 100 bulbes de tulipes importés, pour \$1.98 seulement, vous recevrez GRATUITEMENT 12 bulbes de cerise-rouge, dont 6 de magnifiques fleurs blanches et 6 de cerise-rouge.

MICHIGAN BULB CO. OF CANADA LTD. Dept. ME 492
320 Jones Avenue, Toronto 6, Ont.

Madame, votre sang doit contenir du fer; la qualité du sang est améliorée en prenant les **Bonnes Pilules Rouges**, maintenant améliorées d'avantage et vendues dans un contenant tout neuf.

NOUVELLES PILULES ROUGES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée

Changez de COURT en LONG
Une coiffure impeccable

PRINCESS PA1 FILET DE CHEVEUX
conserve les coupes-primes

OFFRE SPECIALE... PAR LA POSTE SEULEMENT
100 PIEDS DE HAIE DE TROENE seulement \$298

GRATIS! AVEC COMMANDE — Bons frais supplémentaires, réduites un arrosage "Boule-de-neige". Il croît rapidement et produit d'énormes touffes rondes de fleurs blanc-cire. — Inclus avec toute commande.

MICHIGAN BULB CO. OF CAN. LTD., Dept PH-492, 320 Jones Ave., Toronto 6, Ont.



Madame Claude Castonguay (Marie (Mimi) Fauteux) fille de son oncle le lieutenant-gouverneur et de madame Gaspard Fauteux dont le mariage est béni ce matin à neuf heures et demie, en la chapelle de Bois de Coulonge. (Studio Garcia)

Le mariage Fauteux-Castonguay donne lieu à une brillante réception à la résidence de Bois de Coulonge

(Par JACQUELINE LESAGE)

Monsieur et madame Eugène Jobidon, de Châteauguay, annoncent le mariage de leur fille, Priscilla, avec monsieur Jean-Louis Boivin, ing.-f., fils de monsieur et madame Louis-Philippe Boivin, de Châteauguay. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église de Châteauguay, le samedi six octobre à neuf heures.

Mademoiselle Pierrette Roy, I.L., a reçu un groupe d'amies à l'heure du thé chez Kerhulu, en l'honneur de mademoiselle Pauline Fortin, à l'occasion de son mariage prochain.

Le notaire et madame Jules Leclercq annoncent le mariage de leur fille, Louise, avec monsieur Joseph E. Dempsey, ing.-p., fils de monsieur et madame Martin-J. Dempsey, de Québec. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église de Saint-Fidèle, le samedi treize octobre à dix heures.

Mademoiselle Marie Cloutier, g.b.k., attachée à l'hôpital St-Mary's de Montréal, a passé quelques jours chez ses parents, M. et madame J-B. Cloutier, de Sillery, avant de s'embarquer pour Paris, où elle assurera un cours "Jardinière d'enfants" pendant deux ans.

Mademoiselle Margaret May Webb, de Québec, s'est embarquée, mardi, à bord de l'Éclair, pour un voyage de deux mois en Europe au cours duquel elle visitera l'Angleterre, l'Irlande, l'Écosse, l'Espagne et la France.

Mademoiselle Florence Leclercq est de retour de Montréal où elle a assisté, comme invitée d'honneur, à la première initiation de la "National Secretaries Association" qui a eu lieu, ce jour-là, à l'hôtel Windsor.

Ce matin, à dix heures en l'église Notre-Dame du Chemin, le R. P. Thomas Verardi béni le mariage de Denise, fille du colonel J.-A.-Y. Bouchard, député, et madame Bouchard, avec M. André Thibault, fils de M. et madame J.-A. Thibault, de Charlebourg. Pour la circonstance, des massifs de palmiers et de fougères sont disposés dans le chœur, des glorieux blancs ornent l'autel et le sanctuaire; des boucles de tulle indiquent les bancs des invités. Pendant la messe, M. Guy Plamondon chante: Ave Maria, de Gounod, Paris Angeliens, de César Franck et M. Henri Vallière touche l'orgue. Le docteur Guy Grou-

HOTEL GEORGE WASHINGTON
23 1^{er} Rue et Lexington Ave. NEW YORK, N. Y.

Le plus populaire - renommé
Condomes au New York - A.A. recommandés

• Salons et terraces extérieurs
• 600 Chambres avec Baignoires et Toilettés
• Aménagement moderne
• Prix modérés - Chambres Air-Conditionné et Télévision sur demande
• Restaurant et Café Bar-Club
• Télévision en Couleur au Bar
• Adresse: 23 1^{er} Rue et Lexington Ave. à votre hôtel
EMILE J. BELLEAU (A.A.A.)

KING EDWARD HOTEL
Un des plus nouveaux et modernes de New-York. A l'est de Broadway, sur 44^{ème} rue.

Au cœur du Times Square Climatisé pour votre confort

Tout ce que vous voulez voir ou faire à New York, c'est au KING EDWARD est tout PRES!

Chambres climatisées si désiré
SIMPLES 4.50 - 7.00
DOUBLES 7.50 - 10.00

Ecrire à L.P. Toy, gérant, pour brochure en couleurs GRATUITE. Les taxes et autres de certaines de sites et distractions de New-York.

Tous renseignements pour groupes

HOTEL PICCADILLY
45^e rue ouest de Broadway

600 CHAMBRES
TOUTES AVEC BAIN
HOTEL DREIER

TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISÉS
Pour renseignements, écrire à: Mrs J. McBride, Mgr. Directeur, 45^e rue ouest de Broadway, New York 17, N.Y.

Hôtel Piccadilly, 227^e 45 St. N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"

Le centenaire de la St-Vincent de Paul
La section féminine de la St-Vincent de Paul de notre ville est actuellement à préparer un programme par lequel elle soulignera le centenaire de la fondation de cet organisme de charité. Comme on le sait, il y a exactement un siècle, cette année, qu'elle a été inaugurée à travers le monde, le travail d'apostolat et de charité inspiré du grand ami des pauvres, Saint Vincent de Paul. Un peu partout, des manifestations marquent les cent ans qui se sont écoulés depuis que des équipes d'apostolats laques se penchent sur les détresses matérielles et morales des infortunés de la vie.

La section féminine de Québec consacrera le dimanche, 30 septembre, à la célébration de cet anniversaire d'importance. Le matin, à 10.30 a.m. une messe sera célébrée en l'église St-Coeur de Marie et suivra de préférence au programme de cette journée. A 2.30 p.m. dans la salle paroissiale de St-Coeur de Marie (entrée sur Scott) un forum sera présenté sur un sujet intéressant de près les membres actifs de la St-Vincent de Paul féminine. Le soir, à 6.30 p.m. dans le même local, un grand souper-causerie marquera la fin de cette journée anniversaire. Le conférencier sera le Rév. Père Emile Legault, C.S.C. orateur à la parole chaude et convaincante.

Tous les membres, anciens et actuels de la St-Vincent de Paul Féminine et tous les amoniteurs qui ont déjà assumé la direction spirituelle de ce groupement, sont particulièrement invités à prendre part à ces manifestations qui seront pour eux d'un vif intérêt.

Le samedi, 22 septembre 1956

Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Chance et prospérité résultent de votre ténacité mais vous risquez de les compromettre par des décisions insuffisamment réfléchies. Evitez aussi de tomber dans un piège tendu par une personne fort habile et intéressée.

Taureau (du 20 avril au 19 mai) — Ne songez pas à vous faire un associé d'une personne qui se montre ami fidèle mais qui serait incompétente et déraisonnable en affaires. Ne prenez pas parti sur le plan du cœur en ce moment, vous auriez rapidement l'occasion de regretter la décision prise.

Gémeaux (du 20 mai au 20 juin) — Evitez de commettre quelque gaffe qui vous ferait mal voir dans un milieu que vous aimez fréquenter. Ne vous laissez pas prendre à un sujet intéressant de près les personnes intéressées.

Cancer (du 21 juin au 21 juillet) — Influence pernicieuse d'un de vos camarades de travail. Ne vous laissez pas démoraliser, votre effort finira par porter. Une lettre peut apporter des nouvelles inattendues.

Lion (du 22 juillet au 22 août) — Vos amours souffrent de l'attitude que vous avez montrée récemment. Achats faits en commun et économies en résultant.

Vierge (du 23 août au 22 septembre) — Responsabilités trop lourdes qui dépassent un peu vos possibilités et vous fatiguent. Tenez compte des goûts de votre partenaire au cours de vos sorties.

Balance (du 23 septembre au 22 octobre) — Idées peu applicables dans votre emploi et auxquelles vous ferez mieux de renoncer. Ne donnez pas à l'ami qui vous de-

Brillants débuts en Europe d'une pianiste albertaine
Edmonton (PC) — Geraldine Mason partait pour l'Europe un vendredi le 13, il y a quatre ans ce fut un signe de chance.

La brillante pianiste d'Edmonton arrivait récemment de Londres en avion pour visiter ses parents et donner un concert dans sa ville natale.

Mlle Mason doit bientôt faire ses débuts londoniens à Wigmore Hall.

Études en Europe

Mlle Mason se rendit d'abord en Europe pour y étudier le piano, grâce à une bourse du gouvernement français. Le piano a toujours été sa préférence, mais ses activités en Europe ont diversifié ses intérêts. La jeune fille a beaucoup voyagé, elle a composé, suivi des cours de direction d'orchestre et de langues étrangères, dont des concerts et servi d'accompagnatrice à une troupe de ballet.

En France, elle a commencé ses études avec Jules Gentil, assistant du grand pianiste Cortot, à l'École Normale de Musique de Paris.

Après une année d'étude, elle passa une audition devant Marguerite Long, l'un des plus grands professeurs de piano au monde.

Mlle Mason devint élève de Marguerite Long. Elle suivit en même temps des leçons d'Eugène Bigot, directeur de l'orchestre de la radiodiffusion française.

A l'époque des vacances, la pianiste canadienne prit le chemin de la Côte d'Azur pour y étudier la littérature française. Après six semaines, Geraldine Mason obtenait un diplôme impressionnant et une vacance sur la Riviera.

Une nouvelle bourse permit à la jeune fille de demeurer à Paris une année de plus pour y poursuivre ses études de direction d'orchestre.

Début en Hollande

Elle se rendit ensuite à Londres où on lui offrit de faire ses débuts en Hollande. Ses deux concerts à La Haye et au fameux Concertgebouw Hall d'Amsterdam obtinrent un franc succès. Les critiques hollandais ne lui ménagèrent pas leurs éloges.

Mlle Mason préféra le concert à toute autre activité musicale. Cependant, elle a composé la musique de scène pour Jules César de Shakespeare, spectacle monté par un groupe d'étudiants de la Sorbonne. Elle fit aussi des arrangements de chansons françaises.

Une tournée de l'Angleterre avec une troupe de ballet et une participation par magnétophone au Festival d'Edimbourg attirèrent l'attention sur Mlle Mason l'an dernier.

Geraldine Mason ne saurait dire avec précision où elle se dirigera à l'avenir. Le Canada et l'Angleterre ont également son affection. Elle ne sait pas encore dans quel pays elle fera sa carrière.

YEUX IRRITÉS
OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux"

Cet après-midi à 4 heures à "L'Heure du Thé"

★ **FLORIAN Zabach** et les "ARLEIGH PETERSON DANCERS"

RES.: 3-2000

MALADE BILE ANÉMIE
Lorsque vous êtes toujours fatigués, vieilles épouses, jeunes entrants, vous souffrez peut-être d'anémie.

Ayez recours au tonique Vitalibac. Il contient 23 ingrédients: minéraux, végétaux, foie de v. et vitamines B 12, 150 pilules \$3.85, 500 pilules \$10.00.

Évitez les désagréments de la parassitose. Employez CHOLEBAL pour le FOIE. Il agit sur le foie doucement sans désagréments. Prix: \$1.50

NERFS GRATIS!
Demandez le manuel familial de médecine préventive, conseils pratiques, symptômes de maladies, régimes faciles, 128 pages.

CASE POSTALE 65, STATION "T", MONTREAL

COURS de VENTE à la FACULTE de COMMERCE

Pour répondre à la demande de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada, la Faculté de Commerce organise une série de Cours de Vente.

Ces Cours seront donnés tous les samedis après-midi, de 3h. à 5h., du 29 septembre 1956 au 13 avril 1957

à la Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Sainte-Foy.

Le programme embrasse l'étude des sujets suivants, présentés par des spécialistes en la matière: Art de la Vente, Psychologie, Droit commercial, Analyse des États financiers, Crédit et Recouvrement, Economie Politique, Publicité, Ethique professionnelle et Commerce extérieur.

Destinés plus spécialement aux Voyageurs de Commerce et aux Agents d'Assurance, ces cours seront particulièrement utiles aux Commerçants, Courtiers, Distributeurs de produits, Importateurs et Exportateurs, Manufacturiers, Patrons d'industrie, Propriétaires de Commerce, Vendeurs à salaire ou à commission.

Pour tous renseignements et pour l'inscription, veuillez bien s'adresser au Frère Nivard, S.C., Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Ste-Foy, téléphone: MUrray 3-3451.

Sirop spécial MENTHOLYN
contre toux, rhume, bronchite

HOTEL PICCADILLY
45^e rue ouest de Broadway

600 CHAMBRES
TOUTES AVEC BAIN
HOTEL DREIER

TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISÉS
Pour renseignements, écrire à: Mrs J. McBride, Mgr. Directeur, 45^e rue ouest de Broadway, New York 17, N.Y.

Hôtel Piccadilly, 227^e 45 St. N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"

Le samedi, 22 septembre 1956

Scorpion (du 23 octobre au 21 novembre) — Amours ne s'épanouissent pas comme vous l'auriez souhaité et même prévu. Votre tempérament exalté par des désirs personnels s'oppose peut-être trop violemment aux goûts de votre partenaire.

Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre) — Vous sortez trop souvent de vos gonds et risquez de compromettre à la fois vos relations avec vos supérieurs et l'équilibre qui régit à votre foyer.

Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier) — N'intriguez pas trop dans votre emploi, vous dresserez contre vous des forces dont vous ignorez l'adresse et la puissance. Des entretiens tendres laisseront pas mal d'espoir aux deux personnes en présence.

Verseau (du 21 janvier au 19 février) — Vous devriez pas mépriser une personne amie fort incompétente à vos affaires ou à vos achats, vous seriez sûr de la voir se tromper à votre détriment.

Poissons (du 20 février au 20 mars) — Vous saurez agir, sur le plan mondain, de manière à vous créer l'occasion de sorties intéressantes au cours desquelles vous serez en mesure de rencontrer des personnes en présence.

(Suite à la page 6, 4e col.)

ASEPTA ALLÈGE LIBÈRE
LAXATIVE-PURGATIVE

YEUX IRRITÉS
OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux"

Cet après-midi à 4 heures à "L'Heure du Thé"

★ **FLORIAN Zabach** et les "ARLEIGH PETERSON DANCERS"

RES.: 3-2000

MALADE BILE ANÉMIE
Lorsque vous êtes toujours fatigués, vieilles épouses, jeunes entrants, vous souffrez peut-être d'anémie.

Ayez recours au tonique Vitalibac. Il contient 23 ingrédients: minéraux, végétaux, foie de v. et vitamines B 12, 150 pilules \$3.85, 500 pilules \$10.00.

Évitez les désagréments de la parassitose. Employez CHOLEBAL pour le FOIE. Il agit sur le foie doucement sans désagréments. Prix: \$1.50

NERFS GRATIS!
Demandez le manuel familial de médecine préventive, conseils pratiques, symptômes de maladies, régimes faciles, 128 pages.

CASE POSTALE 65, STATION "T", MONTREAL

COURS de VENTE à la FACULTE de COMMERCE

Pour répondre à la demande de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada, la Faculté de Commerce organise une série de Cours de Vente.

Ces Cours seront donnés tous les samedis après-midi, de 3h. à 5h., du 29 septembre 1956 au 13 avril 1957

à la Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Sainte-Foy.

Le programme embrasse l'étude des sujets suivants, présentés par des spécialistes en la matière: Art de la Vente, Psychologie, Droit commercial, Analyse des États financiers, Crédit et Recouvrement, Economie Politique, Publicité, Ethique professionnelle et Commerce extérieur.

Destinés plus spécialement aux Voyageurs de Commerce et aux Agents d'Assurance, ces cours seront particulièrement utiles aux Commerçants, Courtiers, Distributeurs de produits, Importateurs et Exportateurs, Manufacturiers, Patrons d'industrie, Propriétaires de Commerce, Vendeurs à salaire ou à commission.

Pour tous renseignements et pour l'inscription, veuillez bien s'adresser au Frère Nivard, S.C., Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Ste-Foy, téléphone: MUrray 3-3451.

Sirop spécial MENTHOLYN
contre toux, rhume, bronchite

HOTEL PICCADILLY
45^e rue ouest de Broadway

600 CHAMBRES
TOUTES AVEC BAIN
HOTEL DREIER

TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISÉS
Pour renseignements, écrire à: Mrs J. McBride, Mgr. Directeur, 45^e rue ouest de Broadway, New York 17, N.Y.

Hôtel Piccadilly, 227^e 45 St. N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"

Sirop spécial MENTHOLYN
contre toux, rhume, bronchite

HOTEL PICCADILLY
45^e rue ouest de Broadway

600 CHAMBRES
TOUTES AVEC BAIN
HOTEL DREIER

TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISÉS
Pour renseignements, écrire à: Mrs J. McBride, Mgr. Directeur, 45^e rue ouest de Broadway, New York 17, N.Y.

Hôtel Piccadilly, 227^e 45 St. N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"



Votre travail à l'aiguille

par
Laura Wheeler

595

L'apport des boières est toujours appréciable quand la fraîcheur recommence. Pourquoi pas un article en tricot ? Vous aurez là en plus d'un vêtement joli un morceau exclusif et unique.

Écrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

595

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

Conférence d'officiers seniors des Magasins militaires à Montréal

Des officiers seniors du Corps des Magasins militaires royal canadien assisteront du 15 au 17 octobre à une conférence des officiers seniors qui sera tenue au dépôt central des Magasins militaires à Montréal. La conférence sera présidée par le colonel J.-B. Allan, C.D., directeur du Service des Magasins militaires au quartier général de l'Armée. Les officiers se réunissent en vue de discuter les problèmes courants du Service et l'opération des dépôts à travers le Canada. Les officiers seniors assistant à la conférence comptent tous les commandants des dépôts centraux des Magasins militaires, les officiers régionaux, le commandant du Corps des Magasins militaires

de la 1ère division d'infanterie canadienne, le commandant de l'École royale canadienne des magasins militaires, de même que certains officiers de la direction du service des magasins militaires au quartier général de l'Armée. La conférence se terminera le 17 octobre au soir par un dîner au mess. L'invité d'honneur sera le quartier-maître général, le major général Geoffrey Walsh, CBE, DSO, CD.

Votre horoscope...

(Suite de la page 4)

des personnes qui vous attirent. Répondez rapidement aux lettres arrivées.

L'enfant né aujourd'hui sera doué d'un caractère fantasque, bistrarre il gaspillera ses multiples talents en gaspillant ses efforts. Dilettante, tout l'intéressera mais il sera assez superficiel. Spirituel, taquin parfois ironique mais sans méchanceté. Il aimera l'aventure,

les voyages et sera sentimental, réveur, bohème. Il se liera facilement et ses amis seront très nombreux.

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 1956

21 mars au 19 avril (LE BELIER) — Aujourd'hui, l'amitié vous sera d'un plus grand secours que l'amour car il pourrait vous arriver une petite déception dans le domaine du cœur.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) — Si vous êtes porté à vous faire des illusions tâchez de vous raisonner. Méfiez-vous davantage de votre besoin de confidences. Grande activité dans votre milieu.

21 mai au 21 juin (LES GÉMEAUX) — Vous aurez des occasions de vous mettre en valeur; tâchez de ne pas les manquer car elles auront des conséquences favorables. Peine de courte durée.

du cœur et vos désirs se réaliseront plus tôt que vous ne l'espérez. Vous recevrez un message.

22 juillet au 21 août (LE LION) — Profitez des influences favorables de cette journée pour revoir vos plans et prendre des décisions. Ne comptez pas trop sur la chance pour résoudre vos problèmes.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) — Vous pouvez créer l'atmosphère qui permettra à une situation d'évoluer dans le sens que vous souhaitez. Vous aurez à faire preuve de présence d'esprit.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) — Vous aurez l'occasion de vous créer de nouvelles relations sentimentales. Des efforts en commun seront couronnés de succès. Affaire urgente.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) — Un voyage semble vous préoccuper sans motif; il semble bien qu'il pourra s'effectuer dans des conditions idéales. Vous chancez s'offre à vous dans le domaine sentimental. Un rêve peut devenir une réalité.

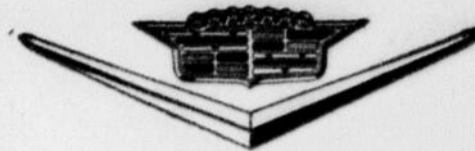
SAGITTAIRE) — Quelques contrariétés inévitables surgiront au début d'une nature influençable, cours de la journée. La soirée vous émeut particulièrement impressionnée des compensations inattendues. Un espoir renait.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) — Vous recevrez instable selon l'influence du milieu des nouvelles d'un ami éloigné. La nuit sera bon hospitalier et il s'intéressera aux faibles. Son dévouement, qui sera son meilleur attribut moral, s'exercera dans toutes les activités et l'on pourra tout les jours compter sur lui. Il liera facilement connaissance et bavardera volontiers.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) — Ne refusez pas les occasions de sortir qui se présenteront, mais évitez le surmenage, sinon, vous aurez de mauvaises réactions. Un sujet est discuté.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) — Contrôlez une certaine susceptibilité qui pourrait indisposer votre entourage. Une chance s'offre à vous dans le domaine sentimental. Un rêve peut devenir une réalité.

ATHLETINE
Liniment contre
douleurs rhumatismales,
musculaires, torticolis



Cadillac



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Pourquoi attendre plus longtemps ?

Il est facile de deviner à quoi songent cet homme et son fils.

Ils songent à la Cadillac — et à la joie qu'ils éprouveraient d'en avoir une à leur porte!

Comme il est difficile de ne pas réaliser le rêve de posséder une Cadillac, nous pensons avoir avant longtemps l'occasion de leur montrer tous les avantages qui résultent d'un tel achat.

A ce moment, nous leur ferons connaître comme il est avantageux, de nos jours, d'être propriétaire d'une Cadillac.

Nous leur dirons, par exemple, qu'il est maintenant possible de devenir l'heureux et fier

propriétaire d'une Cadillac 1956 pour un peu plus que le prix de voitures d'une qualité fort inférieure — et sûrement pour beaucoup moins qu'ils s'attendraient de payer "l'automobile idéale".

Nous leur dirons jusqu'à quel point il est économique de rouler en Cadillac — et combien l'entretien de cette voiture est facile.

Et nous leur démontrerons aussi que la Cadillac atteint, à la revente, un prix qui dépasse de beaucoup, toute proportion gardée, celui de n'importe quelle autre voiture.

Bien mieux, nous parlerons ensuite de la généreuse reprise que nous verserons pour la

voiture qu'ils désirent changer — et de la courte période d'attente pour se procurer la Cadillac de leur choix.

Ils constateront, nous en sommes sûrs, qu'il n'y a plus lieu de retarder le moment de posséder une nouvelle Cadillac.

Vous êtes-vous déjà imaginé comme il serait merveilleux d'avoir une Cadillac à votre porte? Si cela vous est arrivé, nous vous invitons à passer nous voir bientôt pour vous renseigner.

Nous vous attendrons avec les clés de la voiture — et ce que vous apprendrez emportera votre adhésion!

CAD-1654AP

MOUVEMENTS DES NAVIRES

GOLFE

Québec — Montant: 1.35 p. m. Canadian Victor 45 est, dû 5.30 p. m. pour Montréal.

St-Jean, 14 — Descendant: 9.35 a.m. Fort Ramsay, 9.40 a.m. Cape Breton, 9.55 a.m. Easton, 10.10 a.m. Grindfeldt, 10.40 a.m. Patricia Sweeney, 11.15 a.m. Avon Venturer, 11.15 a.m. J. A. Coulombe, 12.10 p.m. Saull au Monton.

Port Alfred, 182 — Arrivé hier 8.30 p.m. Hindanger, 11.00 p.m. Menites, Parti hier 4.40 p.m. Sunpolyna.

Pointe-au-Père, 158 — Montant: 10.00 a.m. Kindale 82 est, dû 7.00 p.m. pour Sorel, 12.15 p.m. Wilford, Cydonia dû 6.00 p.m. Leabeth dû 4.00 p.m. le 23, City of Perth dû 3.30 p.m. Sirocco, pour Montréal, Lakonia dû 9.00 a.m. le 22. Heron dû midi le 23, pour Port Alfred, Favors dû 1.00 p.m. pour Montréal, San Dimitris dû 3.00 a.m. le 22, pour Port Alfred, Sunmont dû 5.00 a.m. le 22, Pineland dû 5.00 p.m. Irving Gien dû 8.30 p.m.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 8.00 a.m. Elin Hope 125 sud est, pour Baie Comeau, 8.25 a.m. San Dimitris, pour Port Alfred. Descendant: 2.50 a.m. Wallend, 9.30 a.m. Rushwood 40 Se. Gaspé, 375 — Parti hier 5.15 p. m. Georg Russ, pour Amsterdam.

"VIVEZ HEUREUX"

Voici pour les personnes qui désirent savoir où se procurer le recueil d'idées "VIVEZ HEUREUX". L'adresse est :

CASIER POSTAL 575
Haute-Ville, Québec (4)

Prix par la poste \$1.30. C.O.D. si désiré.

Quelques mots d'appréciation

"Ce merveilleux recueil dépasse la rate tout en intriguant".
"Il est surprenant de constater comment un si petit livre peut contenir tant de richesses."
"Magnifique recueil et ce montant de \$1.30 n'est qu'une parcelle de sa valeur."
"Vivez Heureux" est un trésor dont le prix n'est pas le centième de sa haute valeur."
"Voilà un volume propre à donner l'aspiré à ceux qui en manquent."

Vous pouvez désormais céder à la tentation...



À CONDITION D'UTILISER LE **Sucaryl**

AMÉLIORÉ
l'édulcorant synthétique SANS CALORIES!

Pourquoi lutter plus longtemps contre la tentation des douceurs? Alors qu'il est si facile d'y céder et de manger ce que vous aimez, en utilisant le Sucaryl non-calorique. Employez le Sucaryl liquide pour la cuisine et les condiments comprimés Sucaryl pour sucrer vos breuvages.

SUCARYL NE SE VEND QU'EN PHARMACIES SANS CET ENBALLAGE.

Demandez à votre pharmacien un échantillon gratuit de recettes de recettes de "douceurs nouvelles en calories" ou écrivez à Sucaryl, Laboratoires Abbott Inc., 1350, Chemin de la Côte de Liesse, Montréal, Qué.

Sept-Îles, 285 — Arrivé 10.30 a.m. Marore. Parti 9.15 a.m. Free State pour Philadelphie.

Pointe des Monts, 220 — V. G. C. D'Érville ancré ici. Belle-Isle, 739 — Montant hier: 4.34 p.m. Scythia, 4.40 p.m. Prins Alexander 510 est nord est, 6.20 p.m. Cassiopeia 5 milles est, 8.00 p.m. Manchester Merchant 210 est nord est.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St-Michel, 125 — Montant: 8.55 a.m. La Rivière Malbaie, 8.50 a.m. Mont Ste-Marie, 9.20 a.m. Edwin T. Douglas, 8.45 a.m. Cedarbranch, 10.35 a.m. T. B. E. Descendant: 8.40 a.m. Keystate, 12.26 p.m. Irenia.

Sorel, 100 — Montant: 1.15 p.m. Beaverlodge, 8.30 a.m. Shirley G. Taylor, 12.50 p.m. Wilhelm. Arrivé 10.45 a.m. Walton.

Descendant: Arrivé 11.10 a.m. Raymond L. Passé 12.15 p.m. Majoran.

Trois-Rivières, 68 — Montant: 12.15 p.m. Imperial Simoes, 11.55 a.m. Sea Transporter, 11.40 a.m. William F. Humphrey. Arrivé 12.05 p.m. Frontenac, 1.35 p.m. Safeguarder.

Batiscan, 51 — Montant: 11.30 a.m. Père Toussaint, 1.15 p.m. St-Thomé, 12.55 p.m. Jean Maurice, midi D'Anteuil 11, 12.40 p.m. Rivière Verte, 1.20 p.m. Calgadol. Granduc, 41 — Montant: 12.25 p.m. P. Mary.

Descendant: 1.10 p.m. Willowbranch, 12.15 p.m. Penetang, midi Ocean Ranger.

Québec — Descendant: Arrivé 12.20 p.m. Parkdale, 10.30 a.m. St-Léon C, 10.30 a.m. Marquette, 9.10 a.m. Louis G. Parti 12.35 p.m. Franquelin, 9.30 a.m. St-Jacques. Passé 1.50 p.m. Sunmoira, 1.15 p.m. Perth, midi Birchton.

QUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Descendant: 10.25 a.m. Hamildoc, 11.25 a.m. Clemens Sartori, 12.45 p.m. F. W. Moore. Cascades, 21 — Descendant: 11.25 a.m. Keywest, 1.15 p.m. Humber-Soc.

Côteau, 34 — Descendant: 10.00 a.m. Lachinodoc, 11.10 a.m. William C. Warren.

Cornwall, 62 — Descendant: 1.20 p.m. Sun Ingrid. Dickinsons Landing — Descendant: 10.00 a.m. Redcloud, 11.00 a.m. William H. Daniels, 12.25 p.m. John A. France, 1.00 p.m. Blue-River, 2.00 p.m. Translake.

Galops Canal, 97 — Descendant: 7.15 a.m. Blue River, 10.30 a.m. Translake, 12.40 Grey Beaver. Kingston, 158 — Descendant: 11.20 a.m. Erin Nubel.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Montant: 2.00 p.m. St-Jacques.

Descendant: 1.10 p.m. Brighton, 1.50 p.m. Franquelin.

Pointe Notre, 103 — Montant: 12.50 p.m. Donald Sawyer.

Rimouski, 155 — Montant: Arrivé 1.45 p.m. Pan.

Pointe-au-Père, 158 — Montant: 1.30 p.m. Favors.

Descendant: 1.50 p.m. Tammersfors.

Pointe Renommée, 330 — Descendant: 1.00 p.m. yacht Fraternal, pour Halifax.

St-Pierre, Miquelon — Montant: 8.15 a.m. Ramava, pour Montréal.

Succès prévu de la réunion de Bar Harbor

Saint-Jean (P.Q.) M. John G. Cream, de Toronto, président de la Chambre de Commerce canadienne, a exprimé l'avis qu'il ne peut sortir que "des bonnes choses" de la récente conférence économique tenue à Bar Harbor, au Maine, et réunissant les provinces de l'Atlantique et de la Nouvelle-Angleterre. M. Cream a cependant ajouté au cours d'une entrevue que les réductions qui ont été réclamées en regard des barrières commerciales et des douanes "pourraient rencontrer une vive opposition".

Mgr Robert Dolbec à Freligsburg

Mgr Robert Dolbec, P.D., Modérateur de l'Université, assiste aujourd'hui aux obsèques du sénateur Adélard Godbout, ancien premier ministre de la province. Mgr Dolbec a été délégué spécialement pour représenter l'Université. La cérémonie a lieu en l'église paroissiale de Freligsburg.

AUTOMOBILES INC. 555 rue de la Couronne, Québec
Téléphone 2-1208



Paul Newman interprète le rôle de Rocky Graziano dans "Somebody Up There Likes Me", mettant en vedette Pier Angeli et qui est à l'affiche du théâtre Capitol jusqu'à lundi soir avec "Screaming Eagles".



ANNA MAGNANI, la célèbre actrice italienne, dans "Le bandit", au Cinéma Bienville jusqu'à lundi, en programme double avec "Tonnerre sur le Pacifique".



KIM NOVAK EN 13^{ÈME} SEMAINE A L'EMPIRE: - Kim Novak joue avec Tyrone Power dans le drame musical en CinemaScope et en Technicolor, "The Eddy Duchin Story", présentement dans sa 13^{ème} et dernière semaine à l'Empire.



Magali Noël présente cette vision séduisante, dans le film "Assassins et Voleurs", qui fait ses débuts dans la "fabrication" d'un film policier.

Ni moine... ni Don Juan, tel est Montgomery Clift

Jamais homme ne fut tant discuté et critiqué que Montgomery Clift. Chaque jour, quelque nouvelle histoire circule sur son compte dans les salons hollywoodiens, sans qu'il prenne la peine de démentir... pour la simple raison qu'il n'a jamais été dans son rarement jusqu'à lui, Montgomery Clift ne fréquente pas les salons élégants de Hollywood: il déteste les mondaines.

— Sans être un don Juan qui ne vit que pour collectionner les aventures, je ne suis pas un moine non plus, mais je pense avoir passé l'âge de me vanter de mes succès féminins!

ne Française charmante. Jamais je ne l'avais vu aussi amoureux et, je me souviens, ma femme m'a dit textuellement: "Je crois que cette fois-ci, l'ami Monty est bon pour le mariage!" Hélas! la jeune Française n'était pas libre! Monty est reparti pour New-York...

QUE PENSE REELLEMENT QUEBEC DE MONSIEUR D!

En autant que Québec est concerné, MONSIEUR DUCHIN est celui qui, parlant des autres films, aurait réellement le droit de dire...

"Ils Viennent et Repartent... Mais JE RESTE!"

Durant les 11e et 12e semaines, nous annonçons que ces semaines étaient positivement les dernières, mais les 73-298 personnes qui, jusqu'à mercredi soir avaient acclamé MONSIEUR D, nous ont forcé à le garder à l'affiche.

Et maintenant, pour accommoder ceux qui n'ont pu le voir ou n'auraient le voir, nous retenons le même MONSIEUR D à l'affiche pour une

13^e et positivement **DERNIÈRE SEMAINE FANTASTIQUE!**

Tyrone POWER - Kim NOVAK
JAMES WHITMORE, REX THOMPSON et VICTORIA SHAW dans

"The Eddy Duchin Story"
en CinemaScope et Technicolor!

ENTENDEZ: Brazil - Manhattan - Exactly Like You - You're My Everything - Body and Soul - Let's Fall in Love - Ain't She Sweet - Whispering - I Can't Give You Anything But Love - You're Nobody's Sweetheart Now et To Love Again, le thème principal du film, basé sur une mélodie de Chopin!

"Eddy Duchin" à 1.00, 5.10, 6.25 et 9.10 hrs. Dernier spectacle complet à 8.30 h.

Empire Mat. 65c Dim. et Soirs: 85c

Horaires des cinémas

CAPITOL - Représentation continue de 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **"Somebody Up There Likes Me"** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

CINEMA DE PARIS - Pardonne-Moi! 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **La Femme** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

CLASSIC - Le Bandit 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Le Complice** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

CARTIER - Foreign Intrigue 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Emergency Hospital** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

EMPIRE - Une Eddy Duchin Story (en CinemaScope) 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. **Murder, My Sweet** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Après l'orage** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Le Bandit** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

IMPERIAL - La Belle de San Francisco 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. **Le Complice** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

LAUREL - Lucy Gallant 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15 hrs. **The Tall Men** 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15 hrs.

LAUREL - Comment épouser un Millionnaire 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. **Le Malin** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs.

PIGALLE - Actualités françaises 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Prisonnière de la Tour de Feu** 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **Nuits Andalouses** 2.00, 3.15, 4.30, 5.45, 7.00, 8.15, 9.30 hrs.

PRINCESSE - L'Inconnu du Nord-Express 1.30, 2.15, 3.00, 3.45, 4.30, 5.15, 6.00, 6.45, 7.30, 8.15, 9.00 hrs. **La Revue des Dieux Rouges** 2.15, 3.15, 4.15, 5.15, 6.15, 7.15, 8.15, 9.15 hrs.

RIALTO - Appel d'un Inconnu 1.45, 4.15, 7.45, 9.15 hrs. **Nouvelles** 2.15, 7.15, 9.15 hrs. **La Dynastie des Forsyte** 2.30, 3.50, 9.30 hrs. **Fin** 11.15 hrs.

VICTORIA - Man around the House 1.00, 4.25, 7.50, 11.15 hrs. **Glacier Park** 1.15, 4.30, 7.45, 11.00 hrs. **Neapolitain** 1.15, 4.30, 7.45, 11.00 hrs. **Mousses** 1.25, 4.40, 8.15, 11.30 hrs. **Continu** de 1.00 à 11.00 hrs. **DIMANCHE** - Quo Vadis 12.00, 3.05, 6.00, 9.05 hrs. **Sujets courts** 3.00, 5.55, 9.00 hrs. **Continu** de 12.00 à 11.55 hrs.

SILVER - The Second Greatest Sex (en CinemaScope) 6.30, 9.45 hrs. **Tight Spot** 8.10 hrs. **Fin** 11.15 hrs.

DIMANCHE - Tight Spot 1.15, 4.40, 8.10 hrs. **The Second Greatest Sex** (en CinemaScope) 3.05, 6.25, 9.45 hrs. **Fin** 11.15 hrs.

BIENVILLE - Tonnerre sur le Pacifique 6.30, 9.35 hrs. **Nouvelles** 8.00 hrs. **Le Bandit** 8.15 hrs. **Fin** 11.00 hrs.

DIMANCHE - Matinée à 1.30 hrs. **CINEMA DE LEVY** - Fille de Pique 6.20, 9.30 hrs. **Actualités** 7.30 hrs. **The Last Hunt** (CinemaScope) 8.00 hrs. **DIMANCHE** - Matinée à 1.30 hrs.

ETCHEMIN - Tourbillon 7.30 hrs. **Alerte aux Gardes-Côtes** 9.00 hrs. **DIMANCHE** - Nouvelles 1.30, 2.30 hrs. **L'Homme aux Millions** (en couleurs) 1.40, 6.30, 9.30 hrs. **La Maison sur la Plage** 3.20, 8.15 hrs.

CONCERT SOUVENIR A LORETTEVILLE

C'est lundi prochain, 24 septembre, qu'aura lieu le gala artistique organisé à l'occasion de l'exposition régionale de la chambre de commerce des jeunes. Le concert souvenir met en vedette des artistes très bien connus du public québécois, tels Marcel Lambert, Marthe Thériault, Jean-Louis Savard, Bruno Savard, René Savard, Rejeanne Savard, Marc Deppey, Marc Boivin, Roger Parent, Marthe Sioui, Jean-Paul Lainé, Paul-Emile Durand et Mme Louise Durand-Caron.

Tous ces gens ont bien voulu coopérer à leur façon au succès de l'exposition en participant bénévolement à ce concert.

Comme tel développement artistique demande beaucoup de préparation et de travail de la part des artistes, Mlle Huguette Savard, candidate au titre de Reine du Jeune Commerce et les organisateurs de cette soirée invitent la population de Loretteville et des environs à venir applaudir d'artistes aussi généreux.

de lui? Je lui laisse la parole, vous verrez que ses raisons sont bien raisonnables.

— J'aime mon métier, j'ai besoin de travailler, et je suis loin de mépriser l'argent. Mais trop d'acteurs, de bons, de grands acteurs se sont "brûlés" en tournant des films médiocres.

— On me reproche de m'habiller à la diable, parce que sans doute je suis venu à la peau, alors que tous les élégants avaient un chapeau classique. Est-ce un crime? Pourquoi ne pas faire comme tout le monde? dira-t-on, pour quoi jouer à l'original, simplement. Je n'avais pas envie de m'affubler d'un chapeau classique, comme je n'ai pas envie d'une maison à Hollywood. Mon confortable appartement new-yorkais me suffit. J'ai des goûts simples. Et par ailleurs, je le répète, si j'ai l'ambition d'être un bon acteur, je n'ai que celle-là et pas une autre.

Où, Monty tient trop au secret de sa vie privée pour afficher ses aventures. S'il se montre en public avec une femme, c'est qu'il n'a aucun projet romantique. Ainsi est née la légende selon laquelle Monty aimerait les femmes d'âge: car, en fait, il ne s'est jamais montré avec une femme à Hollywood qu'avec Mira Rostova, célèbre professeur d'art dramatique, son professeur, et à New-York il ne dine jamais aussi souvent avec personne qu'avec la chanteuse Libby Holman et la grande Garbo.

— Non! Monty n'est pas prêt pour le mariage, poursuit Howie. C'est un garçon qui sait ce qu'il veut: garder sa liberté et vivre à sa guise!

Il n'aime pas Hollywood! Il reproche-t-on Hollywood qui a pourtant fait de lui une vedette... — Justement! réplique Monty, mon titre de vedette ne m'apporte aucune joie. J'ai mon métier, mais toutes les obligations publicitaires, je n'en veux pas! Je n'en veux pas! Il a tourné avec Marilyn Monroe dans "Bus Stop", Pourquoi a-t-il, jusqu'à présent, relativement si peu tourné? Est-il vraiment atteint de folie des grandeurs, ne trouve-t-il plus de rôle digne

Voici l'histoire de grands hommes et celle des femmes qui les ont aimés.



JUSQU'À JEUDI!

20th CENTURY-FOX présente **CLARK GABLE, JANE RUSSELL, ROBERT GABLE, ROBERT RYAN** dans **THE TALL MEN** avec CAMERON MITCHELL. Couleur par Technicolor.

Autre attraction! **VISTA VISION** **LUCY GALLANT** avec JANE WYMAN - CHARLTON HESTON. Couleur par Technicolor.

LAUREL avec CLAUDE TREVOR - THELMA RITTER. Couleur par Technicolor.

"Le plus bel animal au monde!"

Ava Gardner et **Humphrey Bogart** dans **LA COMTESSE AUX PIEDS NUS** en Technicolor. Avec TOMMO D'ARLEN - MARCUS GORING. VALENTINA CORTESA - ROSSANO BRAZZI. EN PLUS: JOHN ARCHER ET MARTHA HYER dans "LA JUNGLE EST MON ROYAUME" en couleurs à l'affiche.

IMPERIAL
Une page de la vie turbulente de cet endroit...
"LA BELLE DE SAN FRANCISCO"
JOHN WAYNE et ANN DYORAK
EN COULEURS:
"LA CARAVANE DU DESERT"
ROD CAMERON et JOANNE DRU

PRINCESSE
"L'INCONNU DU NORD EXPRESS"
RUTE ROMAN et FARLEY GRANGER
EN COULEURS:
"LA REVOLTE DES DIEUX-ROUGES"
ERROL FLYNN et PATRICIA WYMORE

2 GRANDS FILMS JUSQU'À LUNDI SOIR
Représentation continue de 1h. à 11h.: "SOMEBODY UP THERE LIKES ME" à 2h.35, 5h.45, 9h.10.

Une jeune fille peut porter un homme aux nues! MGM présente un drame vécu!

"SOMEBODY UP THERE LIKES ME"
avec **PAUL NEWMAN** et **PIER ANGELI**
Everett SLOANE - Eileen HECKART et Sal MINEO

Matinées 65c
Dimanche et Soirs 85c

Aussi à 1h., 4h.50, 7h.40
TOM TRYON
JAN MERLIN
"SCREAMING EAGLES"
CAPITOL
UN THÉÂTRE FÉLIX PLAYERS

CARTIER A L'AFFICHE JUSQU'À JEUDI SOIR!

La plus sensationnelle chasse à l'espion jamais filmée!

ROBERT MITCHUM dans **FOREIGN INTRIGUE**
avec Genevieve PAGE - UNGRID TULEAN - FRÉDÉRIC OUBRY - JEROME DENON - JOHN FORDYAK

Autre Excitant Film!
EMERGENCY HOSPITAL
Walter REED - Margaret LINDSAY - John ARCHER - Byron PALMER

Matinées Soirs et Dimanche 65c
Dernier spectacle complet à 8.15 p.m.

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
A L'AFFICHE

UN FILM PASSIONNANT D'ACTION RÉALISÉ À L'ÉPOQUE DES CRUELS SEIGNEURS

Prisonnière de la Tour de Feu
avec **ROSSANO BRAZZI**
vedette de "BAREFOOT CATESSA" - "3 COINS IN A FOUNTAIN" - MILLY VITALE - ELISA CEGANI

EN PROGRAMME DOUBLE

Toute la splendeur colorée de l'Espagne!

de l'amour... des danses... des chants...
en couleurs

DANS UN GRAND FILM EN SUPERBES COULEURS
RUITS ARDALOISES
avec Frank VILLARD Genevieve PAGE et le célèbre danseur espagnol ANTONIO

PREMIÈRE FOIS EN FRANÇAIS!

QUO VADIS
TECHNICOLOR

ROBERT TAYLOR
DEBORAH KERR
LEO GENN and **PETER USTINOV**
AUSSI SUJETS COURTS

A L'AFFICHE **VICTORIA** SUR L'ÉCRAN DIMANCHE: 12.00 - 3.05 - 6.00 - 9.10

SILLERY
 AUJOURD'HUI ET DEMAIN
 Jeanne Crain dans
"SECOND GREATEST SEX"
 CinémaScope et Couleurs
 — AUSSI —
 Edward G. Robinson dans
"TIGHT SPOT"

RIALTO
 JUSQU'À JEUDI SOIR
 La vie de la femme Forsyte et
 des hommes qu'elle rendit fous!
**"LA DYNASTIE
 DES FORSYTE"**
 Technicolor
 (The Forsyte
 Woman) avec
 Errol Flynn
 Greer Garson
 Walter Fitzgerald
 Jan Leigh
 Robert Taylor
 Autre Grand Film!
"APPEL D'UN INCONNU"
 (Phone Call From a Stranger)
 Betty Davis — Gary Merrill
 et Shelley Winters

SALLE de DANSE ROGER ANGERS
 1008, 3e AVENUE, QUÉBEC, Tél.: 4-6050 et 3-3573
 Danse ce soir à 9 h. (Porte ouverte à 8 h 30)
ROGER ANGERS ET SON ORCHESTRE
 Admission: \$1,25 (taxes incluses)
 Prix de présence à 11 heures
 AÉRATION AMÉLIORÉE POUR VOTRE CONFORT
 Salle à louer pour réunions sociales de tous genres

CLUB ANCHOR
 (Voisin du Manoir St-Romuald)
 2 milles Pont de Québec, Route Trans-Canada
DANSE CE SOIR
 avec l'Orchestre de TED W. GAGNON
 Entrée gratuite (couple seulement) Tél.: TE 9-8050

Technicolor
CINEMASCOPE
 MARYLIN MONROE
 BETTY GRABLE
 LAUREN BACALL
 DANS
"COMMENT EPOUSER UN MILLIONNAIRE"
 2e grand film — L'histoire d'un mari dont la femme est enceinte et qui
 à son retour au foyer après une longue absence, constate que son enfant
 est... MULATRE!
"L'ORPHELIN DE CAPRI"
 ou "LE MULATRE", avec ce délicieux enfant noir, ANGELO
LAURIER Jusqu'à jeudi
 Mat. 30c; Soir 50c; Dim. 55c

Jacques La Roche
 présente avec fierté
 EN PRIMEUR A QUÉBEC - 2 SPECTACLES DE CHOIX
 (Lundi 1er octobre)
FIESTA ESPAGNOLE
 avec
CARMEN AMAYA
 ET SA TROUPE
 Danseurs
 Chanteurs
 Musiciens
 "Le génie de
 Grenade sur-
 nommé le Vé-
 nère de la dan-
 se".
 (Lundi 8 octobre)
LE BALLET
 DE
L'OPERA
DE PARIS
 DANSE DE GRAND
 STYLE! COSTUMES
 SOMPTUEUX!
LYCETTE DARSONVAL
 Première Danseuse - Ettoile de l'Opéra de Paris
 MEMES PRIX
 POUR LES
 2 SOIRES:
 • ORCHESTRE, rangées: 1 à 22, \$3.00 et 23 à 31, \$2.50
 • BALCON, rangées: A à G, \$3.00 - H à R, \$2.00 - S-T-U, \$1.50
 • LOGES, rangées: A-B-C, \$3.50
 Inclure avec enveloppe affranchie cheque ou mandat poste payable au Théâtre Capitol
 ou Jacques LaRoche, 2210 rue Brûlart, Sillery.
 P.S. memes prix pour "Orchestre de Vienne" (12 nov.)
 et "Tito Gobbi" (26 nov.)

Echec aux blondes
 De tradition, ce sont les vedettes blondes qui sont réputées pour posséder le plus de sex-appeal et de charme. Duna Wynter, interprète du film "The View from Pompey's Head", dément cette légende. Elle se caractérise, dans son personnage de Dinah, par un merveilleux romantisme qui conquiert d'emblée le spectateur.
 Adorable brune, elle apparaît comme une réponse au personnage cinématographique né avec Grace Kelly, mais avec un sex-appeal plus évident. D'origine anglaise, elle a vingt-trois ans. A cet âge, elle possède une maturité de jeu que la plupart des vedettes féminines n'acquiescent que lorsqu'elles approchent de la trentaine.
 Quand on lui en parle, elle avoue elle-même qu'elle n'a jamais eu de vraie jeunesse: c'est la guerre qui la lui a volée. Elle vit alors tant de morts que lorsqu'elle devient jeune fille, elle ne pouvait plus être pleinement heureuse comme les autres.
 Voici comment elle explique son départ pour Hollywood: "En Angleterre, les jeunes actrices n'ont aucune chance. On se méfie d'elles quand elles sont jolies et on leur conseille de faire des tournées théâtrales en province durant sept ou huit ans pour apprendre leur métier. Quand elles reviennent, elles connaissent leur métier, mais elles ont perdu toute leur fraîcheur et le public ne s'intéresse pas à elles." A Hollywood, on connaît le prix de la jeunesse et de la beauté sur un écran.
 Par discrétion, elle n'ajoute pas que lorsque le talent et le métier s'ajoutent à cette jeunesse et à cette fraîcheur, on obtient une vedette féminine parfaite. C'est pourtant la meilleure définition que l'on puisse donner d'elle.

Danièle Delorme sera la "Mitsou" de Colette
 Déjà "Gigi" — qui propulsa en un éclair Danièle Delorme au rang des grandes vedettes — et "L'ingénue libertine" nous avaient donné un aperçu de ce que pouvait faire le talent conjugué de trois femmes; au auteur de génie, Colette, un metteur en scène d'avenir, Jacqueline Audry, et une émouvante actrice, Danièle Delorme.
 Or, voici que pour la troisième fois le tandem Audry-Delorme s'attaque à Colette. "Sottsass", parce que c'est une entreprise de taille, d'autant plus délicate que la grande romancière n'est plus la cette fois-ci pour soutenir de son amitié metteur en scène et interprètes. Mais les "armes" employées dans ce combat sont essentiellement féminines: tact, délicatesse, sens infini des nuances, petites touches presque "impressionnistes".
 Est-ce à dire que "Mitsou" est un film de femmes? Que non pas: Pierre Laroche, l'adaptateur et dialoguiste, l'air bourru avec son éternelle pipe aux lèvres; Fernand Gravey, avec son exquise courtoisie; François Guérin et Claude Riche, respectant la jeunesse et le charme, établissent sans peine l'équilibre.
 "Mitsou" est un film "pas comme les autres": sa principale caractéristique est que tout le monde l'adore. Danièle Delorme, héroïne du film, est la plus enthousiasmée: "C'est, dit-elle, le meilleur film de ma carrière — celui auquel je crois le plus et que j'ai le plus de joie à tourner. Chaque nouveau plan, chaque nouvelle scène est une occasion de me réjouir. Et surtout, ne croyez pas que je dise cela pour tous mes films!" Et Danièle Delorme de renchéir:
 "Vous savez, à mon avis, un film, c'est un tout, ce n'est pas un rôle. Un bon rôle ne fait pas un bon film. Dans le cas présent, c'est l'ensemble du film qui m'enchanté, bien que je sois incapable de définir exactement pourquoi. Je ne sais s'il aura du succès, mais je suis convaincue qu'il sera bon. Et puis j'aime énormément travailler avec Jacqueline Audry, elle possède une finesse, un sens du détail et de la nuance que seule une femme peut avoir... Je prends ma revanche maintenant!"
 Le rôle de Gravey a été considérablement développé et "rajeuni" par l'adaptateur, qui en a fait un "Monsieur-Bien", distingué, "raccourci" et d'aspect jeune, qui ressemble fort à un Monsieur nommé Fernand Gravey. Que pense-t-il des metteurs en scène féminins? "Franchement, répond-il, il n'y a plus derrière la caméra d'hommes ou de femmes: il y a un metteur en scène, et, en l'occurrence, un metteur en scène avec lequel il est très agréable de travailler."
 Les projets de Gravey sont pour l'instant purement du domaine théâtral: reprise en décembre, au théâtre du Gymnase, du très célèbre "Topaze", de Marcel Pagnol, en compagnie notamment d'Arletty — dont ce sera la "rentrée" théâtrale — de Gilbert et de René Clermont.
 Pour le moment, le spectacle sur le plateau est un tant soit peu étrange: des deux portes d'un placard émergent deux visages ahuris, ceux de François Guérin et de Claude Riche, qui portent dans le film les noms curieux de "Lieutenant Bleu" et "Lieutenant Kaki" et sont en conséquence vêtus de rutilants uniformes appropriés.
 François était bien un peu intimidé les premiers jours lorsqu'il lui fallut tourner avec un metteur en scène et une vedette qu'il ne connaissait pas encore, des "scènes d'intimité", mais le trac a vite passé pour laisser place à l'aisance et à la "présence" qu'il avaient remarqué au cinéma dans des films tels que "Les Aristocrates", et surtout au théâtre avec "Sud", de Julien Green, et "Ornifle", d'Anouilh, et l'adorable "Eugénie les larmes aux yeux". Quant à Claude Riche, la révélation comique de l'année théâtrale, il a la difficile tâche d'assurer les intermèdes drôles. Il s'en tire d'ailleurs à merveille.

MITCHUM AU CARTIER
 — Robert Mitchum joue le premier rôle dans "Foreign Intrigue", drame d'aventures en couleurs à l'affiche jusqu'à jeudi soir au Cartier en même temps que "Emergency Hospital".



Dans ce "Club de Femmes", Nicole Courcel, Dany Carrel, Alla Riba et plusieurs autres gentilles frimousses sont réunies. Le film "Club de Femmes" est une production franco-italienne et les hommes qui s'aventurent dans cette affaire sont Yvan Desny et Guy Bertil.

Rutilants costumes pour le spectacle de Carmen Amaya
 La gitane pur-sang Carmen Amaya, qui donnera avec sa troupe, lundi, le 1er octobre, au Capitole, un spectacle tout en rythmes et en couleurs, a été surnommée "la capitana" quand elle était toute petite, tellement elle possédait de talent et d'autorité, comme danseuse traditionnelle du style flamenco. Ce style s'accompagne de chant, de claquement des mains, de castagnettes, et il est un mélange harmonieux de influences arabes, hindoues, perses, grecques et égyptiennes.
 Les costumes d'une danseuse de flamenco sont très importants et aussi inspirateurs pour elle que la musique. Ceux de Carmen Amaya ont été créés par les meilleurs dessinateurs de Madrid, Paris et Buenos-Aires et plusieurs coûtent aussi cher que \$1000, chacun. Voyageant avec une splendide garde-robe, elle exige aussi que les autres membres de la troupe soient magnifiquement habillés comme nous le constaterons bientôt.
 Tous les concerts dirigés par Wilfrid Pelletier auront lieu au Palais Montcalm à 8.30 P.M.
 Vente de billets en série seulement
 Prix: 14.00, 12.00, 10.00, 8.00, 5.00
 Bureau de l'Orchestre Symphonique
189 St-Jean, Tél.: 5-6046

Danse Pour bien vous amuser tous les soirs...
 Au **CASTEL VAUQUELIN**
 Neuville, Tél.: 28-8-41

GRAND BARN DANCE
 AU CASINO VARIÉTÉ DE LAUZON
 Samedi soir le 22 septembre à 9 heures
 avec l'Orchestre J.-P. Lemieux. Comme invité
 Claudette Avril, artiste de la télévision.
 Prix de présence \$45.00
 TE 7-4526 — TE 7-7700

TOUS LES SOIRS DANSE
 TRIO DE L'AUBERGE
"Auberge des 4 Chemins"
 (Entrée \$1.00 — le samedi seulement) — RES.: MU 3-4438

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
 PRESENTE
FAUST Opéra en forme de concert 14 Oct.
 Sylvia Stahlman, soprano, André Turp, ténor
 Choeur Roc Amadour
TONY HAN, 25 Nov.
 jeune pianiste coréen de 14 ans
BETTY JEAN HAGEN, 20 Jan.
 violoniste de Toronto
CONCERT SYMPHONIQUE 24 Fév.
 Au pupitre Wilfrid Pelletier
DENIS HARBOUR, BASSE 31 Mars
 Choeur Roc Amadour
 Tous les concerts dirigés par Wilfrid Pelletier
 auront lieu au Palais Montcalm à 8.30 P.M.
 Vente de billets en série seulement
 Prix: 14.00, 12.00, 10.00, 8.00, 5.00
 Bureau de l'Orchestre Symphonique
189 St-Jean, Tél.: 5-6046

CINEMA LEVILL
 Jusqu'à lundi soir
FILLE DE PLAISIR
 version française
 Shelly Winters, Barry Sullivan
THE LAST HUNT
 CinémaScope en Couleurs
 un film spectaculaire
 STEWART GRANGER

Auberge de la Colline
 ST-NICOLAS
DANSE
 Tous les soirs avec le
TRIO DE L'AUBERGE
 Rés.: Tél.: TE 2-2931

BIENVILLE JUSQU'À LUNDI
 L'une des plus grandes actrices du monde
ANNA MAGNANI
 dans
"LE BANDIT"
 Aussi
 Wendell Corey, Vera Ralston
"TONNERRE SUR LE PACIFIQUE"

BEAUPORT
 Centre des Loisirs, dimanche le 23 et mardi le 25 septembre.
 Programme double: Rivière Sans Retour en cinémascope technicolor: Robert Mitchum, Rory Calhoun, Marilyn Munroe. Aussi grand spécial: Les Enfants ne sont pas à vendre, avec Léa Padovani et Jacques Servais.

chez Gérard Sen-sa-tion-nel **à la porte ST-JEAN**
"LE BEU QUI RIT"
 dans leur plus tordante revue
"Chantons un Beau"
 avec
 — Paul Berrai — Jean-Claude Deret
 — Denis Drouin — Pierre Theriault
 — Dominique Michel — Monique Gaube
 Rés.: 4-0549
 CE SOIR 3 SPECTACLES: 8h.30 — 10h.30 — 12h.30
 Rés.: 3-2900

LA TOUR
 LES SPECTACLES DONT TOUT LE MONDE PARLE
CE SOIR ET DEMAIN
 10 GRANDES ATTRACTIONS 10
 présentés pour la première fois à Québec
 Directement de
 ED SULLIVAN
 SHOW
 du CIRQUE
 RINGLING
 BROS. et du
 TV BIG TOP
 ★ **LES 3 IVANOFF**
 incomparables artistes sur barres, directement de Ed Sullivan Show.
 ★ **TRAINA et LEONARDO**
 acrobates. Directement de TV Big Top
THE SON OF THE PURPLE SAGE
 le plus extraordinaire numéro musical du Vaudeville, ces cinq artistes présentent tout un spectacle par eux-mêmes.
 ★ **GALE GALI**
 le plus extraordinaire illusionniste de nos jours en vedette 12 semaines consécutives au Bellevue Casino.
 ★ **TOM MORGAN**
 Virtuose de L'Harmonica
 Le seul spectacle du genre au Canada
 Animateur: **LEO RIVET** Orchestre: **DEL LEDOUX**
 Toutes les personnes qui assisteront au spectacle de ce soir et demain seront éligibles pour
L'OFFRE TOTALE DE FOTO NITE \$10,625
 Exigez vos cartes de présence en entrant, signez-les et déposez-les dans la boîte à cet effet et vous n'aurez pas besoin d'être présents **MARDI SOIR**
 Admissions 1.90—1.25—1.50 taxe inc.
 Réservation: 2-4818
 Toute réservation non réclamée à 8 heures, sera mise en vente.

Cinéma de PARIS A L'AFFICHE
 NUL NE PEUT RESTER INSENSIBLE
 AU DRAME D'UNE JEUNE MÈRE
 FAUSSEMENT ACCUSÉE PAR SON MARI
Pardonne-moi!
 avec
RAF VALLONE — ANTONELLA LUALDI
 TAMARA LEES
2e GRAND FILM
GEORGES MARCHAL "CHERCHER LA FEMME"
 GENEVIEVE PAGE
 La fantaisie se mêle à l'aventure

DANSE
AURIOL MOTEL
 Route 2, Champigny
 Samedi — Dimanche
TRIO DE L'AURIOL
 Repas de Noce, Banquets.
 Réservations: M. Boivin.
7-0924
 Pas de frais de couvert

DANSE
 chez
NICK'S PARADISE
 MUSIQUE CONTINUELLE
 avec
LES CUBANAIS
 Orchestre sud-américain
ROGER VILLENEUVE
 et son piano
 2800 boul. Laurier
 Pour
 Banquets, Noce, Réceptions
 TEL.: 7-9291

Congrès de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, en octobre

Le thème choisi cette année portera sur "L'orientation professionnelle et scolaire, et l'orientation économique et nationale du Canada français"

Le Congrès général annuel de l'orientation et ainsi, préparé par la Société St-Jean-Baptiste de Québec aura lieu au cours du mois d'octobre prochain. Le thème choisi par l'Exécutif de la Société portera sur l'orientation tant professionnelle que scolaire ainsi que sur l'orientation économique et nationale du Canada français.



G. DAGNEAU

Le Congrès général annuel de l'orientation et ainsi, préparé par la Société St-Jean-Baptiste de Québec aura lieu au cours du mois d'octobre prochain.

Préparatifs en vue du congrès des progressistes conservateurs

Les organisateurs du parti sont à l'œuvre pour choisir un successeur à leur chef démissionnaire. — Congrès à Ottawa ou à Winnipeg.

Par ALAN DONNELLY de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — M. George Drew, qui est malade depuis deux mois, a abandonné la direction du Parti conservateur progressiste.

L'élection fédérale aura lieu très probablement en juin l'an prochain. M. Drew a donné sa démission dans une lettre qu'il a écrite jeudi à l'hôpital de Toronto où il se trouve présentement.

Dans sa lettre de démission, il dit avoir reçu de ses médecins l'assurance que sa santé sera rétablie dans quelques mois. Mais il ajoute que ses médecins lui ont également déclaré: "Il serait extrêmement imprudent d'assumer la tension d'une campagne électorale assisistée après ma maladie."

L'autoroute de St-Jérôme sera commencée bientôt

Le gouvernement du Québec commencera, dans quelques mois, la construction d'une autoroute en direction de St-Jérôme, dans les Laurentides pour décongestionner le trafic routier qui exerce de Montréal à St-Jérôme durant l'été et une partie de l'automne.

Les estimés des ingénieurs président que l'autoroute coûtera \$40,000,000. Pour en payer l'amortissement et l'entretien de la route, on fera payer un droit de passage comme la chose se pratique aux États-Unis.

Le patron doit tenir compte de l'importance des syndicats

Niagara Falls (PC) — M. Georges Laverture, directeur des relations industrielles au quotidien montréalais La Presse, a déclaré hier que le patronat ne doit pas sous-estimer l'importance des syndicats.



L'AMBASSADEUR DE FRANCE A QUÉBEC: S. E. M. Francis Lacoste a inauguré sa visite de cinq jours dans notre ville par une conférence donnée hier soir à l'Institut Canadien sur "Les problèmes nord-africains". De gauche à droite: M. René Chalou, consul général de France à Québec; Mgr A.-M. Parent, recteur de l'Université Laval; M. Francis Lacoste, ambassadeur de France à Québec; M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la Province, et directeur de l'Institut Canadien. (Photo de "L'Événement-Journal")

S. E. l'ambassadeur à l'Institut

La France prête à respecter les droits des Musulmans et ceux des Européens en Algérie

L'Algérie restera partie intégrante de la France qui continuera à y respecter les droits des Musulmans comme ceux des Européens et à assurer à tous l'égalité politique, a déclaré hier soir Son Excellence M. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, qui parlait devant les membres de l'Institut Canadien.

On parle bien de "colons", toutefois il faut faire une mise au point dit M. Francis Lacoste, nombre de gens ont une conception entièrement erronée de ce qu'est en réalité un colon; il s'agit simplement d'un immigrant européen, devenu propriétaire d'un domaine qu'il a acheté; un colon en Algérie à l'heure actuelle, c'est ce que, dans les débuts de la Nouvelle-France, on appelait un "habitant".

La rébellion a commencé par des massacres dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre 1954. Nulle part la population n'a approuvé l'action des terroristes. Ces derniers ne sont que les agents d'ambitions et d'égoïsme, désireux d'évincer les roumis, c'est à dire les chrétiens, et qui, pour arriver à leur fin, ne craignent pas de s'attaquer même à leurs coreligionnaires.

Un pays où le désordre régnait... M. Francis Lacoste a commencé par rappeler aujourd'hui de l'Afrique du Nord, de l'Algérie, de la Tunisie et du Maroc. Dans les temps anciens, seuls des Berbères y vivaient. Puis à partir du VIIIe siècle, vinrent les envahisseurs arabes poussés par la foi musulmane; ces farouches guerriers arrivèrent jusqu'à l'est du Maroc.

Grève réglée à Toronto

Les employés de quatre compagnies fabricants de béton malaxé acceptent un nouveau contrat.

Toronto (PC) — Les employés de quatre compagnies fabricants de béton malaxé et prêt à être utilisés ont décidé par vote, hier, d'accepter l'offre d'un nouveau contrat. Ils étaient en grève depuis trois semaines et demi. Leur accord de travail empêcha l'exécution, dans le Grand-Toronto, de travaux de construction représentant plusieurs centaines de milliers de dollars.

Le passage d'un pays en quelques décennies de l'état d'une collectivité moyennageuse à celui d'une collectivité moderne n'est pas sans poser de problèmes. En effet, l'évolution intellectuelle doit marcher de pair avec les progrès au point de vue matériel.

Plus de 24,000 familles visitées par les infirmières des unités sanitaires de la Province — Nombreuses cliniques infantiles

La protection de l'enfant exige une surveillance qui s'exerce bien avant la naissance de l'enfant jusqu'à la fin de l'âge scolaire, et l'organisation de cette protection ne saurait être complète des cliniques de puériculture, des visites à domicile, des conférences et des démonstrations d'hygiène maternelle, une vaccination et une immunisation des petits ainsi qu'une surveillance étroite de la salubrité générale tant dans le domaine des produits alimentaires que celui des écoles et des autres institutions que fréquentent les enfants.

Plus de 24,000 familles ont été visitées par les infirmières des unités sanitaires de la Province. Les cliniques infantiles ont été nombreuses. Dans le domaine de l'éducation individuelle et familiale, les infirmières ont fait 24,007 visites à domicile et 3,083 démonstrations privées.

Advertisement for "Don Quichotte" edition, featuring a portrait of the character and text about the book's availability.

Advertisement for "LE ROMAN QUI FAIT PARLER... CLAIRE-FRANCE LES ENFANTS QUI S'AIMENT ROMAN" by Claire-France.

Advertisement for "DISSIMULER LA SURDITÉ" using Bellone hearing aids, featuring a portrait of Rod Jolin.

Advertisement for "SIROP CHARLES" cough syrup, featuring a portrait of a child.

Large advertisement for "Hâte" (Hurry) by Commercial Credit Plan Limited, including a table of interest rates and contact information.

Fin d'une grève de 64 jours

Buffalo, N.-Y. (PA) — Les employés du service de camions blindés de la compagnie Brink's à Buffalo sont retournés au travail hier, mettant fin à une grève de 64 jours.

Union fraternelle

En Algérie, en 1830, il n'y avait ni structure administrative, ni armature économique et où la population était très dispersée, tout ce qui existe aujourd'hui s'est édifié pratiquement sur le néant.

Advertisement for "Dictionnaire usuel" by Quillet-Flammarion, featuring a donkey illustration and text about the dictionary's utility.

Les Dodgers battus 2-1 par un circuit de Frank Thomas



SABOURINADES SPORTIVES par Roland SABOURIN

UNE AUTRE SAISON DE HOCKEY

La saison de hockey à Québec s'ouvrira plus ou moins officiellement demain après-midi, alors que les As recevront les Canadiens de Montréal dans une exhibition qui promet de remplir le Colisée à pleine capacité.

Est-ce que les As réussiront à surprendre les hommes de Toe Blake? En toute sincérité, nous répondons dans la négative. Nous verrons probablement une partie très intéressante, mais nous n'avons aucun doute que le score final sera en faveur de l'équipe de la métropole, probablement par une marge de cinq buts et plus.

L'équipe que Conrad Parent nous présentera demain après-midi n'est pas définitivement celle qu'il aura à sa disposition à l'ouverture de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec. Il y aura certainement des changements, particulièrement à la défense où le besoin de renfort semble le plus pressant.

Le retour de Labadie et Achtymichuk est une autre preuve que les As ont un surplus de matériel à l'offensive. Tous les joueurs ne pourront être utilisés dans la joute de demain après-midi, mais si jamais il y a une surprise extraordinaire, Parent sera l'homme le plus heureux du monde.

INITIATIVE TRÈS BIEN ACCUEILLIE

Nous avons été très réconfortés par les commentaires élogieux que nous avons entendus en marge de l'exhibition que les joueurs des As doivent présenter ce matin à l'intention spéciale des écoliers de la Vieille Capitale. Le tout résulte d'une suggestion que nous avons faite au général-gérant George "Punch" Imlach au début de la semaine.

Dans le temps, nous attendions nullement à ce qu'elle soit acceptée par l'administration du club, l'instructeur Parent, les joueurs et la Commission de l'Exposition. A notre surprise, chacun y a apporté son consentement avec le résultat que le spectacle sera offert ce matin, au Colisée.

L'idée nous est venue du fait que nombre de jeunes se voient refuser l'entrée du Colisée, pour les exercices d'entraînement, alors qu'ils ont congé à l'école. Personnellement, nous avons un fils de quatre ans que nous amenons avec nous avec la patinoire municipale. Il est un privilège dans un tel cas, mais nous ne pouvons oublier ces jeunes qui nous disent: "M. Sabourin, pourriez-vous nous faire entrer avec vous?"

Ce matin, l'éternelle question sera hors-concours. Tous les jeunes auront accès à l'immense amphithéâtre du Parc de l'Exposition et nous comptons sur eux pour le maintien de l'ordre et la réussite de cette expérience qui devrait contribuer beaucoup à l'avancement du hockey chez-nous.

PARMI LES NOTES DU SAMEDI...

De passage à nos bureaux hier soir, l'instructeur Bill Noonan, des Bulldogs, nous déclarait qu'il était bien confiant de l'emporter contre les Braves de Trois-Rivières, même si cette équipe est "paquetée" d'importés... "Nos gars ont repris leur aplomb avec la partie de dimanche dernier," dit-il, "et nous seront difficiles à vaincre d'ici la fin de la saison"... Les amateurs sont cordialement invités à aller encourager ces jeunes athlètes de chez-nous, demain après-midi, au stade municipal...

Henri Bertrand était très heureux d'avoir obtenu six inscriptions pour le derby des chevaux de deux ans qui est à l'affiche pour demain soir, à la piste locale... Deux épreuves très contestées sont prévues pour la circonstance... Nous rappelons que ce programme aura lieu dans la soirée, non l'après-midi, à cause de la grande exhibition de hockey au Colisée à 2h. 45 p.m.

Lors du tournoi de golf des employés de l'Anglo-Canadian Pulp, hier, au club Royal Québec, René Boudreau fut le vainqueur du trophée, tandis que Dick Valiquette enregistra le meilleur bruit avec 38-42-80... Ce fut notre plaisir au cours de la journée de fraterniser avec Frank Devlin, Ulric Tondreau, Sars Quinn, C. J. Whyte, Gaston Vasseur, Ruf Malenfant, Jack O'Connell, Jean Marois, Tony Leduc et nombre d'autres sportifs qu'il nous vait toujours plaisir de rencontrer en de telles occasions...

COLISÉE Hockey Professionnel EXHIBITION CANADIENS (N.H.L.) AS de QUÉBEC DIMANCHE - 3h. P.M. Billets LIBRES et Billets de SAISON en vente dans les DEPOTS et au COLISÉE.

Nos sélections AUJOURD'HUI Course No 1: Peach King (2), Hunter's Boy (8), Whispering Willow (7). Course No 2: Favorite Hanover (2), Eddie Mac Jr (6), Van Baldwin (4).

LA RESERVE de la MARINE ROYALE CANADIENNE vous appelle H. M. C. S. MONTCALM 39 rue LAURIER - TÉL. : 2-4748 LES LUNDI et MARDI SOIRS de 7 h. 30 à 10 h. 30 P.M.



LA SITUATION EST CRITIQUE: Cette série de photos peut vous donner une idée de ce qu'a ressenti le gérant des Braves de Milwaukee, Fred Haney, quand les Braves ont perdu la première position de la Ligue Nationale aux Dodgers de Brooklyn. Le gérant des Braves frappe des mains et encourage de ses meilleurs joueurs pendant qu'un joueur frappe la balle mais semble dégoûté, à droite, quand il réalise que ce n'est pas un coup sûr. (N.E.A.)

Les Yankees plus difficiles à vaincre selon Walter Alston

Pittsburgh, 22. (F.A.) — Le gérant Walter Alston a exprimé l'avis hier que les Yankees de New-York seront des plus formidables adversaires dans la série mondiale de cette année que dans celle de l'an dernier, peu importe que les Dodgers de Brooklyn ou les Braves de Milwaukee remportent le championnat de la Ligue Nationale.

"Tout ce que je connais des Yankees depuis le début de la saison régulière est ce que j'en ai vu à la télévision", déclarait hier soir le gérant des Dodgers, avant la joute que devait disputer son équipe aux Pirates de Pittsburgh. "Je sais cependant que l'an dernier, Mickey Mantle et Hank Bauer étaient malades. Ils sont actuellement en parfaite condition et leur seule présence dans l'alignement devrait rendre les Yankees d'autant plus durs à battre."

Alston a déclaré hier qu'il n'est pas sûr si le fait de remporter le championnat de leur circuit deux semaines avant la fin de la saison régulière sera à l'avantage des Yankees.

"C'est une question à deux aspects", a ajouté le mentor des Dodgers. "Lorsque vous remportez le championnat de façon aussi hâtive que nous l'avons fait, ou que les Yankees l'ont fait cette année, vous avez le temps de manoeuvrer vos lanceurs et d'en disposer de la façon dont il vous plaît. Mais nous n'avons pu profiter de cet avantage l'an dernier. Nous avions fait tous nos plans pour nos lanceurs mais à la dernière minute, nous avons perdu nos deux premiers".

"L'autre part, lorsque vous devez batailler jusqu'aux tout derniers moments de la saison pour remporter le championnat, vous avez tendance à vous laisser aller dans une série mondiale. Vous avez un exemple parfait de cette assertion, lors que vous voyez un club prendre les honneurs d'une série importante contre un dangereux rival puis passer à une autre série contre un adversaire plus faible et se faire battre."

Il se peut également que le fait de batailler jusqu'à la fin joue à votre avantage. Si un club finit la saison en trombe, même s'il a dû lutter contre de puissants adversaires, il se peut parfaitement bien que son momentum se poursuive ou soit transporté dans la série mondiale."

Alston n'avait que des éloges hier à l'endroit de son personnel de lanceurs. En date d'hier, les Bums avaient compté 139 points de moins que pendant la période correspondante de l'an dernier mais par contre, les lanceurs de Brooklyn en avaient accordé 48 de moins.

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Le gérant des Bums a déclaré que Erskine est actuellement au sommet de l'an dernier pour ses tâches de relève et que Don Newcombe est encore meilleur que l'an dernier; ce dernier peut compter sur un meilleur contrôle et un meilleur changement que l'an dernier. Puis il y a Sal Maglie. "Maglie nous a donné un fier coup de main", a ajouté Alston. "Sans jeter de discrédit sur Newcombe ou Erskine, je tiens à dire que nous aurions eu la vie beaucoup plus dure n'eût été la présence de Sal".

Thomas frappe son circuit à la 7e manche après un double de Bill Virdon. — Sal Maglie tenu responsable de la défaite. — Première victoire de Ronnie Kline aux dépens des Dodgers comme lanceur débutant. — Kline sort d'une impasse à la huitième reprise.

Pittsburgh, 22. (U.P.) — Bien qu'ils soient en sixième position dans la Ligue Nationale de baseball, les Pirates de Pittsburgh ont prouvé hier soir qu'ils auraient leur mot à dire dans la course au championnat de circuit en disposant des Dodgers de Brooklyn par 2-1, grâce à un circuit de Frank Thomas.

Les Pirates, qui avaient porté un dur coup aux chances des Braves de Milwaukee en les battant par le même score jeudi, avaient déclaré avant la partie qu'ils formaient le club clé dans la course au championnat.

Le 23ième circuit de Thomas à Skinner frappa un simple dans la cinquième manche. Labine alla remplacer Maglie au monticule. Maglie avait accordé seulement deux coups sûrs jusqu'à la septième manche.

Jeudi, Roberto Clemente avait frappé un simple à la dixième manche pour permettre aux Pirates de vaincre les Braves.

Ronnie Kline a été crédité de sa 14ième victoire de la saison et c'est la première fois qu'il bat les Dodgers comme lanceur débutant. Il a deux victoires à son crédit contre les Dodgers comme lanceur de relève.

Le seul point des Dodgers fut réussi à la septième manche quand Gil Hodges frappa un double pour le seul coup sûr extra parmi les huit coups sûrs espérés par Kline.

Les Dodgers ont eu un avantage en coulant pour faire avancer Hodges au troisième-but et Junior Gilliam fut saisi sur un coup frappé à l'arrêt-court, jeu sur lequel Hodges scora pour priviver Kline d'un blanchissage.

À la huitième manche, Randy Jackson eut un but sur balles et Sandy Amoros frappa un simple dans la droite. Alston envoya alors Chico Fernandez courir à la place de Jackson et ordonna à Al Walker de frapper à la place de Carl Furillo. Walker eut un compte de 3-2 contre lui mais fut finalement retiré sur trois "strikes".

Cette défaite a mis fin à une série de six victoires pour Maglie qui a été tenu responsable des deux points des Pirates et qui a accordé cinq des six coups sûrs frappés par les vainqueurs. À la suite du circuit de Thomas, Bob

Skinner frappa un simple dans la cinquième manche. Labine alla remplacer Maglie au monticule. Maglie avait accordé seulement deux coups sûrs jusqu'à la septième manche.

Jeudi, Roberto Clemente avait frappé un simple à la dixième manche pour permettre aux Pirates de vaincre les Braves.

Ronnie Kline a été crédité de sa 14ième victoire de la saison et c'est la première fois qu'il bat les Dodgers comme lanceur débutant. Il a deux victoires à son crédit contre les Dodgers comme lanceur de relève.

Le seul point des Dodgers fut réussi à la septième manche quand Gil Hodges frappa un double pour le seul coup sûr extra parmi les huit coups sûrs espérés par Kline.

Les Dodgers ont eu un avantage en coulant pour faire avancer Hodges au troisième-but et Junior Gilliam fut saisi sur un coup frappé à l'arrêt-court, jeu sur lequel Hodges scora pour priviver Kline d'un blanchissage.

À la huitième manche, Randy Jackson eut un but sur balles et Sandy Amoros frappa un simple dans la droite. Alston envoya alors Chico Fernandez courir à la place de Jackson et ordonna à Al Walker de frapper à la place de Carl Furillo. Walker eut un compte de 3-2 contre lui mais fut finalement retiré sur trois "strikes".

Cette défaite a mis fin à une série de six victoires pour Maglie qui a été tenu responsable des deux points des Pirates et qui a accordé cinq des six coups sûrs frappés par les vainqueurs. À la suite du circuit de Thomas, Bob

Skinner frappa un simple dans la cinquième manche. Labine alla remplacer Maglie au monticule. Maglie avait accordé seulement deux coups sûrs jusqu'à la septième manche.

Jeudi, Roberto Clemente avait frappé un simple à la dixième manche pour permettre aux Pirates de vaincre les Braves.

Ronnie Kline a été crédité de sa 14ième victoire de la saison et c'est la première fois qu'il bat les Dodgers comme lanceur débutant. Il a deux victoires à son crédit contre les Dodgers comme lanceur de relève.

Le seul point des Dodgers fut réussi à la septième manche quand Gil Hodges frappa un double pour le seul coup sûr extra parmi les huit coups sûrs espérés par Kline.

Les Dodgers ont eu un avantage en coulant pour faire avancer Hodges au troisième-but et Junior Gilliam fut saisi sur un coup frappé à l'arrêt-court, jeu sur lequel Hodges scora pour priviver Kline d'un blanchissage.

À la huitième manche, Randy Jackson eut un but sur balles et Sandy Amoros frappa un simple dans la droite. Alston envoya alors Chico Fernandez courir à la place de Jackson et ordonna à Al Walker de frapper à la place de Carl Furillo. Walker eut un compte de 3-2 contre lui mais fut finalement retiré sur trois "strikes".

Cette défaite a mis fin à une série de six victoires pour Maglie qui a été tenu responsable des deux points des Pirates et qui a accordé cinq des six coups sûrs frappés par les vainqueurs. À la suite du circuit de Thomas, Bob

Skinner frappa un simple dans la cinquième manche. Labine alla remplacer Maglie au monticule. Maglie avait accordé seulement deux coups sûrs jusqu'à la septième manche.

Jeudi, Roberto Clemente avait frappé un simple à la dixième manche pour permettre aux Pirates de vaincre les Braves.

Ronnie Kline a été crédité de sa 14ième victoire de la saison et c'est la première fois qu'il bat les Dodgers comme lanceur débutant. Il a deux victoires à son crédit contre les Dodgers comme lanceur de relève.

Le seul point des Dodgers fut réussi à la septième manche quand Gil Hodges frappa un double pour le seul coup sûr extra parmi les huit coups sûrs espérés par Kline.

Les Dodgers ont eu un avantage en coulant pour faire avancer Hodges au troisième-but et Junior Gilliam fut saisi sur un coup frappé à l'arrêt-court, jeu sur lequel Hodges scora pour priviver Kline d'un blanchissage.

Coup d'oeil sur le fil

New-York, 22. (U.P.) — Le voltigeur Bob Cerv est actuellement le seul joueur des Yankees, champions de la Ligue Américaine, à n'être pas en parfaite condition physique. Il y a six semaines, contre Detroit, il se blessait à un genou et il est fort possible qu'il ne soit utilisé que comme frappeur de relève lors des Séries Mondiales.

Philadelphia, 22. (U.P.) — Richard A. Shepler, jeune troisième-but de 18 ans de Harrisburg, Pennsylvanie, a signé un contrat hier avec les Phillies de Philadelphie pour jouer à Olean, New-York, la saison prochaine, avec le club-ferme des Phils dans la Ligue Pony, circuit de classe D.

Syracuse, New-York, 22. (U.P.) — Joe Reardon, propriétaire des Browns de Syracuse de la Ligue de l'Est, s'attend de bécoter sous peu certains arrangements avec un club des majeures pour continuer à opérer en 1957, en dépit d'une perte de \$50,000 subie cette saison.

Cleveland, 22. (U.P.) — Les Indiens de Cleveland ont entamé des négociations avec le San Diego de la Ligue de la Côte du Pacifique en vue de conclure une entente avec ce dernier club pour remplacer les liens qui les liaient à Indianapolis de l'Association Américaine.

New-York, 22. (U.P.) — Johnny Berardino, ancien joueur des Browns de St-Louis, aussi champion-interieur étranger des Pirates de Pittsburgh et des Indiens de Cleveland, occupe maintenant tout son temps comme acteur de télévision.

New-York, 22. (U.P.) — Les Yankees de New-York ont fait savoir que la demande actuelle pour les billets des Séries Mondiales de cette année est la plus forte dans toute l'histoire du club et que des présents "ils n'accepteront plus aucune demande". Les Yankees avaient cependant annoncé mercredi qu'ils accepteraient toutes les demandes.

Kansas City, 22. (U.P.) — Rinold Duren, qui possédait un record de 11-11 avec le club de Vancouver de la Ligue de la Côte du Pacifique, a été nommé entraîneur des Athletics de Kansas City la printemps prochain. Duren fait partie du marché conclu entre les Athletics et les Orioles de Baltimore et dans lequel Hal Smith et Joe Ginsberg ont changé de club. Duren, 27 ans, avait une moyenne de points mérités de 4.13 et de 133 retraits.

Kansas City, 22. (U.P.) — Rinold Duren, qui possédait un record de 11-11 avec le club de Vancouver de la Ligue de la Côte du Pacifique, a été nommé entraîneur des Athletics de Kansas City la printemps prochain. Duren fait partie du marché conclu entre les Athletics et les Orioles de Baltimore et dans lequel Hal Smith et Joe Ginsberg ont changé de club. Duren, 27 ans, avait une moyenne de points mérités de 4.13 et de 133 retraits.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Hambourg, 22. (P.A.) — Heinz Sretz, de Berlin, a triomphé de Randy Turpin, ancien champion poids-moyen, dans une bataille de dix rondes disputée hier soir dans cette ville d'Allemagne devant environ 5,000 amateurs. Les deux hommes pesaient 157 livres.

Les Bulldogs reçoivent la visite du Trois-Rivières au football

Les Bulldogs de Québec, encore fiers de leur victoire de 19-7 qu'ils ont remportée dimanche dernier contre les Athletics de Sherbrooke, recevront la visite des Braves de Trois-Rivières demain au stade municipal dans une partie prévue pour 2 heures. Les Braves occupent la première position dans la section est de la Ligue de football du Québec et ils en seront à leur première visite dans la Vieille Capitale tandis que les Bulldogs en seront à leur deuxième partie sur leur propre terrain.

Dirigés par Ed McLeod, les Braves de Trois-Rivières alignent l'une des plus fortes équipes de la Ligue et il sera certainement très intéressant de voir les Bulldogs à l'oeuvre contre une équipe qui n'a pas encore subi une seule défaite en trois parties depuis le début de la saison.

Tous les joueurs des Bulldogs sont en excellente condition à l'exception de Cully Kean et de l'instructeur Bill Noonan, qui sont sur la liste des blessés. Par contre Robert Martel et Ray McBain seront de retour au jeu pour cette importante partie.

Noonan a fait tenir à ses hommes d'importantes pratiques au cours de la semaine et il a déclaré que les Trifluviens n'ont pas encore la victoire dans leur poche en dépit de la renommée qui les précède à Québec.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

La rencontre est prévue pour 2 heures et la partie sera disputée beau temps, mauvais temps.

Stake pour poulains de deux ans à la piste de l'Exposition demain soir

Les amateurs de courses de chevaux du district de Québec auront l'opportunité en présente fin de semaine de voir évoluer les meilleurs poulains de 2 ans, du pays, alors que le Club de Courses Sous Harnais de Québec Inc. présentera la classique des jeunes chevaux dont les entrées ont été reçues avant le 1er mai dernier.

Trente-cinq poulains avaient alors été inscrits et six de ceux-ci acceptèrent le signal de départ demain soir. Il est actuellement nécessaire de spécifier que ces six partants, tous des amateurs, sont les meilleurs du groupe. Il y a une semaine au Parc Richelieu, Champ Volo appartenant à Hugh Proudfoot, triomphant en 2:09.4-5, en août, c'était H. B. Morris propriétaire des écuries E. P. N. de Montréal qui l'emportait en 2:12-5. C'est donc dire pour la première fois dans l'histoire des courses à Québec, l'on verra une course de poulains de 2 ans.

Plusieurs favoris du public seront également en lice ce soir et demain soir. L'on aura l'occasion de revoir à l'oeuvre le fameux Champ Adios qui revient à la compétition après une absence de 2 semaines. Il n'aura pas la tâche facile en rencontrant d'excellents chevaux tels que Vicki Bars, Adam's King, Poplar Gen, Gallant Song et le nouveau venu June Bee.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Tous les numéros cédulés devaient être des plus intéressants ce soir et demain soir car les meilleurs chevaux de la province seront en lice.

Jeunes victimes du football

Lennox, Cal. 22. (U.P.) — On a attribué le décès du jeune Roland Melendez aux blessures qu'il avait subies dans une partie de football disputée entre amis sur un terrain de jeux de cette ville. Melendez était âgé de 14 ans.

Le fils de M. et Mme. Julian Melendez est mort jeudi à l'hôpital Gardena après avoir été blessé à la tête au cours d'une partie de football. Les médecins ont dit que la blessure de Melendez avait causé la formation d'un caillot de sang au cerveau. Un examen servira à déterminer si le jeune homme avait subi d'autres blessures internes.

A San Pedro (U.P.) — Un jeune homme de 16 ans est décédé jeudi et on croit qu'il a succombé aux blessures qu'il a subies en participant à une partie de football du collège de San Pedro.

La police a révélé que le jeune Richard Androsor a perdu connaissance peu de temps après s'être lancé contre un autre joueur pour le bloquer dans sa course. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital où il devait mourir trois heures plus tard.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que le jeune homme a probablement succombé des blessures subies à la tête. Le corps de la victime a été transporté au bureau du coroner où on déterminera la véritable cause de sa mort.

Tournoi des skieurs à l'île d'Orléans

Les skieurs de Québec, membres de tout club affilié à la Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent sont priés de ne pas oublier que c'est demain qu'aura lieu leur tournoi de golf annuel au club d'Orléans.

En plus du tournoi il y aura un concours de putting dans l'après-midi.

Les départ pour le tournoi se feront de 9 à 11 heures.

COURSES CE SOIR ET DIMANCHE SOIR 8 HEURES PISTE DE QUÉBEC ADM. \$1.00 TOUTES TAXES INCL. ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS A L'ESTRADE

JEUNES GENS! âgés de 16 à 30 ans Sans quitter votre emploi, vous pouvez être soldat, le soir et durant vos

Les As contre Canadiens, demain après-midi



SURPRIS AU MARBRE: Pete Whisenant des Cubs de Chicago est retiré au marbre par le lanceur Dick Littlefield des Giants de New-York dans une partie disputée au Polo-Grounds. Pete tenta de scorer du troisième-but à la quatrième manche quand Frank Keller fut retiré sur une balle fautive et que Hobie Landrith, poste au premier-but, s'élança en direction du deuxième-but. Pendant qu'on lançait la balle au deuxième, Whisenant voulut se sauver vers le marbre mais fut retiré. (A.P. Wirephoto)

Ouverture de la saison locale de hockey. — Don Cherry s'alignera pour le club de Conrad Parent. — Achtmichuk et Lebadie nous reviennent. — Exhibition pour les écoliers ce matin, à 9 h. 30 précises.

par Roland SABOURIN

L'instructeur Conrad Parent attendra après l'exhibition spéciale de ce matin, entre les Verts et les Blancs, pour choisir l'équipe qu'il opposera aux Canadiens de Montréal, champions du monde, dans l'exhibition annoncée pour demain après-midi, au Colisée, à 3 heures.

Toutefois, dès hier matin Parent a appris avec plaisir qu'il pourrait compter sur les services du joueur de centre Gene Achtmichuk, obtenu de l'organisation montréalaise, et Michel Lebadie, qui nous revient après un bref séjour au camp des Rangers de New-York.

De plus, les Bruins de Boston, qui ont une entente avec nos représentants de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec, nous prêtent pour la joute de demain les services du joueur de défense Don Cherry. Ce dernier est un sérieux candidat pour un poste régulier avec les Bruins mais il n'a jamais eu l'expérience dans les mineurs, Québec pourrait être son prochain port d'attache.

Parent nous a déclaré qu'il était très embêté de choisir un alignement pour la joute de demain. "Tous les joueurs ont montré beaucoup d'entraînement et je devrais, avec regrets, en oublier quelques-uns pour cette joute. Toutefois, chacun aura eu la chance de montrer qu'il est de taille pour l'équipe avant de prendre une décision sur l'alignement que j'emportierai durant la saison régulière".

Al Millar, qui a terminé la dernière saison en beauté, aura la tâche de faire face aux artilleurs Beliveau, Richard, Geofrion, Olmstead, Curry, Leclair, Provost et autres. Il est aussi possible que Claude "Baba" Dufour, qui fit très bien les choses dans

les filets des Canucks de Kitchener-Waterloo l'hiver dernier, soit appelé à jouer durant la moitié de la rencontre.

De plus, les amateurs pourront voir à l'oeuvre le cerbere Jacques Plante ainsi que les joueurs de défense Doug Harvey, Jean-Guy Talbot, Tom Johnson, Bob Turner et Dollard St-Laurent.

Nous rappelons aux écoliers que l'exhibition de ce matin sera de trois périodes réglementaires de 20 minutes avec un arbitre et deux juges de lignes. Alors que l'instructeur Conrad Parent se contentera du rôle de spectateur, les équipes seront dirigées par Maurice Descarreaux et J.-Emile Dion.

Les Verts seront dirigés par Descarreaux et leur cerbere sera Al Millar, protégé à la défense par Ernest, Floyd Hillman et Jean Therrien. À l'avant on verra Dick Gamble, Ludger Tremblay, Jacques Gagné, Willie O'Ree, Marj Groleau, Bernard Côté et Ralph "Bucky" Buchanan.

Pendant ce temps, Dion aura pour les Blancs le cerbere Claude "Baba" Dufour, les joueurs de défense Joe Crozier, Jean-Marie Picard et Don Kendall ainsi que les joueurs d'avant Jim Robertson, Billy Watson, Jean-Marie Cossette, Orval Tessier, Skip Teal, Marcel Bonin, Réal Trépanier, Guy Black et Stan Maxwell.

Il est important de rappeler que l'exhibition du jour est tout spécialement à l'intention des écoliers qui seront tous admis gratuitement dans l'enceinte du Colisée.

BASEBALL

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale: Brooklyn à Pittsburgh, Philadelphie à New-York, St-Louis à Cincinnati, Chicago à Milwaukee.

Ligue Américaine: New-York à Boston, Kansas City à Chicago, Cleveland à Detroit, Washington à Baltimore (soir).

Ligue Internationale: Série finale 4 de 5) Toronto à Rochester (Quatrième partie).

DIMANCHE

Ligue Nationale: Brooklyn à Pittsburgh, Chicago à Milwaukee, St-Louis à Cincinnati, Philadelphie à New-York.

Ligue Américaine: New-York à Boston, Kansas City à Chicago, Cleveland à Detroit, Washington à Baltimore.

Ligue Internationale: Série finale 4 de 5) Toronto à Rochester (Cinquième partie).

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

COURSES SOUS HARNAIS: Plate de l'Expo: À 3 heures, programme de dix classes pour dix épreuves.

HOCKEY: Collège de Québec: À 9:30 heures a.m. exhibition pour les écoliers de deux équipes.

BAQUETTE: Union Commerciale: Soirée marquant l'ouverture de la saison à 8 heures aux locaux de la rue de la Courbe.

BASEBALL: Little League: À 1:30 heures au stade municipal, troisième partie de la semi-finale de 3 entre Pirates et Indians. Chances égales 1-1.

BALLE-MOLLE: Série Indépendante: À 3 heures à Loretteville, 2e partie de la semi-finale entre Canadian Tire et Armada Mar.

DÉMARCHE: HOCKEY: Collège de Québec: À 3 heures p.m. exhibition entre les As de Québec et les Canadiens de Montréal.

COURSES SOUS HARNAIS: Plate de l'Expo: À 4 heures, programme de dix classes pour dix épreuves et cinq stades pour pouliniers de deux équipes.

FOOTBALL: Stade Municipal: Joute régulière de la Ligue de Québec de 1956-57 entre les Bulldogs de Québec et les Braves de Trois-Rivières. Partie cédulée pour 2 heures.

GOLF: Ile d'Orléans: Tournoi annuel des membres de la Ligue de Golf de la Vallée du St-Laurent. Départ de la Vallée du St-Laurent à 10 heures de Québec, dans l'après-midi.

TENNIS: Saint-Rodrigue: 2e tour, finale du double mixte pour le championnat du Comté de Québec.

BALLE-MOLLE: Série Indépendante: À 2 heures à Loretteville, début de la finale avec programme double à 140 ft.

Ligue de Lévis: Début de la grande finale, 10 heures a.m., cour du patro de Lévis.

PÉTANQUE: Rive-Sud: 10 heures pour le trophée "Dor", O.T.J. de St-Basile, rue St-Antoine, 9 h. 30 a.m.

Chandler et le cas de Durelle

Moncton, 22 (PC) — R. H. Chandler, secrétaire-trésorier de la Commission de lutte et de boxe de Moncton et vice-président de la Fédération de boxe canadienne, a déclaré hier qu'il n'avait nullement été question, dans le télégramme qu'il reçut de Charles Mayer, de Moncton, président de la Fédération, de prendre des mesures pour saisir la part de la bourse d'Yvon Durelle, qui revient à son gérant Harry Shepard.

Durelle et Shepard, un promoteur et gérant de Moncton, n'ont pas encore réglé les différends qui ont entraîné la suspension du boxeur des Maritimes.

Chandler a déclaré qu'aucune mesure ne sera prise tant qu'il n'aura pas eu d'ordre à cet effet.

Les Giants sont vainqueurs 7-3

New-York, 22 (PA) — Les Giants de New-York sont tombés à bras raccourci sur Dick Farrell et Ron Negray pour sept points à la cinquième manche et battre les Phillies de Philadelphie par 7-3. Les Giants n'ont pas compté d'autres points après cette grosse manche.

Johnny Antonelli a lancé toute à partie pour les Giants, a esquivé sept coups sûrs et remporté sa 18e victoire contre 13 défaites cette saison.

La recrue Bob Bowman a frappé un circuit pour les Phillies. Philadelphie 000 000 102-3 7 1 New-York 000 070 00x-7 9 1 Farrell, Negray 5 Flowers 8 et Lopata; Antonelli et Hofman. L-Farrell, C: Pgh-Bowman.

Triandos en vedette contre Washington

Baltimore, 22 (PA) — Gus Triandos a frappé deux coups de circuit et un simple hier soir pour conduire les Orioles de Baltimore à une victoire de 7-3 sur les Sénateurs de Washington.

Washington 010 000 002-3 7 2 Baltimore 010 200 13x-7 6 3 Pascual, Ramos 8 et Fitzgerald; Wight et Triandos P-Pascual, C: Wash-Selvers; Bal-Triandos 2, Williams.

Seixas et Flam en semi-finale

Los Angeles, 22 (UP) — Vic Seixas de Philadelphie et Herb Flam de Beverly Hills se sont qualifiés hier pour la ronde semi-finale du tournoi de tennis du Pacific Southwest.

Flam a remporté une victoire de 6-6, 9-7, 2-6, 4-6, 6-4 contre Alex Olmedo du Pérou et Seixas a triomphé de l' Australien Ashley Cooper par 3-6, 10-8, 6-3, 7-5. Olmedo était le favori de la foule à cause de sa récente victoire contre Lewis Hoad d'Australie au début du tournoi. Mais il succomba devant le brillant jeu de Flam au cinquième set.

Flam avait perdu en finale l'an dernier contre Tony Trabert et c'est toujours révélé un joueur très dangereux dans ce tournoi.

Aujourd'hui, en semi-finale, Seixas jouera contre Flam tandis que Gil Shea de Los Angeles sera opposé à Ken Rosewall. Le seul Australien encore survivant dans le simple masculin. En quart de finale du simple féminin, Shirley Bloomer d'Angleterre a disposé de Mary Prentiss de San Bernardino Cal. par 6-2, 6-3 et Nancy Chaffey Kiner de Palm Springs, Cal. a triomphé de Jennifer Hoad d'Australie par 6-2, 6-4.

Les Pirates l'emportent 6-4 contre les Indiens

Les Pirates ont triomphé des Indiens par 6-4 hier soir au stade municipal pour égaliser 1-1 les chances de la semi-finale 2 de 3 de la Little League Baseball. Le lanceur gagnant fut Breton tandis que Bédard a été tenu responsable de la défaite.

Les vainqueurs frappèrent sept coups sûrs et commirent deux erreurs tandis que les Indiens frappèrent six coups sûrs et commirent six erreurs. La rencontre décisive de cette série sera jouée cet après-midi à 1:30 heure au stade Municipal et la finale débutera lundi soir au stade d'endroit.

Deux absents chez les Red Wings

Sault-Ste-Marie, 22 (PC) — Hugh Coffin, joueur de défense des Flyers d'Edmonton actuellement au rancart à cause d'une blessure, pourra revenir au jeu dans une dizaine de jours, a déclaré hier la direction des Red Wings de Detroit.

Coffin a subi une coupure au tendon d'Achille lors d'une joute hors-concours que les Red Wings ont disputée aux Flyers au début de la semaine. On avait d'abord craint qu'il ne soit au rancart pour un mois.

L'ailler gauche Ted Lindsay sera également absent de l'entraînement pour une couple de jours. Il se remet d'une mauvaise grippe qui l'a affaibli et l'a empêché de commencer à se mettre en forme.

Sept joueurs libérés du camp d'entraînement des Black Hawks

St Catharines, 22 (PC) — La direction des Black Hawks de Chicago a annoncé hier que sept de ses joueurs ont été envoyés aux Bisons de Buffalo, la filiale des Hawks dans la ligue Américaine.

Dans ce premier chambardement

Sept joueurs libérés du camp d'entraînement des Black Hawks

depuis le début de leur saison d'entraînement, les Hawks ont renvoyé les joueurs suivants aux mineurs: Al Staniel, Frank Martin et Alex Hucel, des joueurs de défense; Ed Sandford, Hec Lavande et J. McIntyre, des avants; et le gardien de buts Hank Basson.

Il ne sera pas question de remplacer ces joueurs pour le moment, ou du moins pas avant que les Hawks aient joué leur première partie hors-concours, ce soir, contre les Bisons, à Syracuse. Tommy Ivan, gérant général des Black Hawks, a déclaré qu'il dépend entièrement de ces joueurs de se tailler de nouveau une place au sein de l'équipe de la ligue Nationale.

"Nous avons des joueurs en quantité cette année, a déclaré Ivan, et nous ne gardons que ceux qui donneront des signes non équivoques de vouloir demeurer dans la ligue Nationale".

McIntyre a immédiatement relevé ce défi et a compté quatre buts dès sa première pratique avec les Bisons.

L'instructeur Dick Irvin n'est pas encore arrivé au camp d'entraînement de son club mais la direction des Hawks a déclaré qu'il y sera dimanche. Il est actuellement retenu chez lui, à Montréal, par la maladie.

La seule blessure enregistrée hier au camp a été subie par Pierre Pilote, un joueur de défense. Il a fallu des points de suture pour refermer des coupures à la bouche et à la paupière gauche, le résultat d'un coup de patin accidentel.

Seixas et Flam en semi-finale

Los Angeles, 22 (UP) — Vic Seixas de Philadelphie et Herb Flam de Beverly Hills se sont qualifiés hier pour la ronde semi-finale du tournoi de tennis du Pacific Southwest.

Flam a remporté une victoire de 6-6, 9-7, 2-6, 4-6, 6-4 contre Alex Olmedo du Pérou et Seixas a triomphé de l' Australien Ashley Cooper par 3-6, 10-8, 6-3, 7-5. Olmedo était le favori de la foule à cause de sa récente victoire contre Lewis Hoad d'Australie au début du tournoi. Mais il succomba devant le brillant jeu de Flam au cinquième set.

Flam avait perdu en finale l'an dernier contre Tony Trabert et c'est toujours révélé un joueur très dangereux dans ce tournoi.

Aujourd'hui, en semi-finale, Seixas jouera contre Flam tandis que Gil Shea de Los Angeles sera opposé à Ken Rosewall. Le seul Australien encore survivant dans le simple masculin. En quart de finale du simple féminin, Shirley Bloomer d'Angleterre a disposé de Mary Prentiss de San Bernardino Cal. par 6-2, 6-3 et Nancy Chaffey Kiner de Palm Springs, Cal. a triomphé de Jennifer Hoad d'Australie par 6-2, 6-4.

Les Pirates l'emportent 6-4 contre les Indiens

Les Pirates ont triomphé des Indiens par 6-4 hier soir au stade municipal pour égaliser 1-1 les chances de la semi-finale 2 de 3 de la Little League Baseball. Le lanceur gagnant fut Breton tandis que Bédard a été tenu responsable de la défaite.

Les vainqueurs frappèrent sept coups sûrs et commirent deux erreurs tandis que les Indiens frappèrent six coups sûrs et commirent six erreurs. La rencontre décisive de cette série sera jouée cet après-midi à 1:30 heure au stade Municipal et la finale débutera lundi soir au stade d'endroit.

De bonnes inscriptions au tournoi senior de badminton

Les amateurs qui suivront les tournois seniors d'automne de badminton qui se dérouleront à partir de mercredi soir prochain à la salle paroissiale de Limoulou sont assurés d'assister à du jeu enlevant spécialement dans le simple masculin car une pléiade de bons athlètes sont sur les rangs.

Parmi les noms, relevons ceux de J.-M. Pelletier, G. Gilbert, P. H. Laprise, G. Couture, G. Couture, L. Therrier, M. Dupuis, C. Pouliot, et une foule d'autres bons joueurs.

Les Loisirs Limoulou qui en sont les organisateurs remporteront un vif succès car pas moins de 40 adeptes sont déjà sur les rangs.

Les inscriptions seront reçues jusqu'à mardi prochain à 8 heures. Pour informations, Jean-Paul Havard.

Parker MacDonald sur la liste des blessés

Providence, 22 (PA) — Parker MacDonald, joueur d'avant de 23 ans, des Rangers de New-York, sera au rancart pour une dizaine de jours, ont déclaré hier les médecins, après avoir étudié des radiographies de son épaule gauche.

Il s'est luxé un muscle de l'épaule au début de la semaine lors d'une joute hors-concours que les Rangers ont gagnée au compte de 4-1 aux dépens des Reds de Providence.



UN AUTRE CHAMPIONNAT: Lewis Hoad n'est peut-être pas très régulier mais il est quand même assuré un autre championnat en remportant les honneurs du tournoi invitation international de Toronto. Hoad a triomphé de Sven Davidson de Suède par 6-3, 4-6, 6-4, 6-1 et remporta également les honneurs du double avec Hugh Stewart de la Californie pour triompher de double de Davidson et de Luis Alaya du Chili. Hoad défendra de nouveau les couleurs de l'Australie dans les séries de la coupe Davis. (S.N.S. Photo)

Blessés chez les Alouettes

Montréal, 22 (PC) — L'instructeur Douglas Walker, des Alouettes a déclaré hier soir qu'il ne saura que quelques heures avant la partie de cet après-midi, contre les Tiger-Cats de Hamilton, si le demi George Brancato et l'ailler Red O'Quinn seront en mesure de jouer.

Il appert cependant que le garde Pat Biscaglia, blessé la semaine dernière, ne sera pas assés rétabli pour jouer cet après-midi. Il sera remplacé par Charlie Gibbons, qui a été rappelé à Montréal après avoir été congédié par les Alouettes.

Quinn a subi des traitements élaborés et reçu des injections à son épaule. On a diagnostiqué un dépôt de calcium dans le joint huméral. Ses chances de jouer cet après-midi semblent cependant excellentes. S'il ne peut jouer, Tom Moran prendra sa place comme ailler défensif.

Brancato souffre d'une blessure à une jambe. S'il ne peut jouer contre les Tiger-Cats, Bob Pascal aura passablement de travail comme demi.

Final double mixte du comté de Québec

La mauvaise température de dimanche dernier a forcé de remettre à demain, la finale du double mixte pour le championnat de tennis du Comté de Québec. Cette rencontre aura lieu à 2 heures, demain après-midi, sur le terrain du Centre des loisirs de Saint-Rodrigue. Elle mettra aux prises M. et Mme Guy Massicotte de St-Pierre de Charlesbourg, contre Roger Deschamps et Suzanne Gagnon de Beauport.

Les concurrents se disputent le "Trophée" emblématique du Championnat en double mixtes, don de la compagnie Paquet.

Une autre acquisition pour les Phillies

Philadelphie, 22 (UP) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé hier la signature de Richard A. Shepler, un troisième-but de 18 ans de Harrisburg, Pennsylvanie, sur un contrat 1957 du club Olean, N.Y., un club-ferme de la ligue Pony, classe "D".

Shepler, qui était la vedette du club de l'école supérieure de Susquehanna à Progress, Pennsylvanie, mesure cinq pieds, 11 pouces et pèse 170 livres.

Final double mixte du comté de Québec

La mauvaise température de dimanche dernier a forcé de remettre à demain, la finale du double mixte pour le championnat de tennis du Comté de Québec. Cette rencontre aura lieu à 2 heures, demain après-midi, sur le terrain du Centre des loisirs de Saint-Rodrigue. Elle mettra aux prises M. et Mme Guy Massicotte de St-Pierre de Charlesbourg, contre Roger Deschamps et Suzanne Gagnon de Beauport.

Les concurrents se disputent le "Trophée" emblématique du Championnat en double mixtes, don de la compagnie Paquet.

Triandos en vedette contre Washington

Baltimore, 22 (PA) — Gus Triandos a frappé deux coups de circuit et un simple hier soir pour conduire les Orioles de Baltimore à une victoire de 7-3 sur les Sénateurs de Washington.

Washington 010 000 002-3 7 2 Baltimore 010 200 13x-7 6 3 Pascual, Ramos 8 et Fitzgerald; Wight et Triandos P-Pascual, C: Wash-Selvers; Bal-Triandos 2, Williams.

Seixas et Flam en semi-finale

Los Angeles, 22 (UP) — Vic Seixas de Philadelphie et Herb Flam de Beverly Hills se sont qualifiés hier pour la ronde semi-finale du tournoi de tennis du Pacific Southwest.

Flam a remporté une victoire de 6-6, 9-7, 2-6, 4-6, 6-4 contre Alex Olmedo du Pérou et Seixas a triomphé de l' Australien Ashley Cooper par 3-6, 10-8, 6-3, 7-5. Olmedo était le favori de la foule à cause de sa récente victoire contre Lewis Hoad d'Australie au début du tournoi. Mais il succomba devant le brillant jeu de Flam au cinquième set.

Les Pirates l'emportent 6-4 contre les Indiens

Les Pirates ont triomphé des Indiens par 6-4 hier soir au stade municipal pour égaliser 1-1 les chances de la semi-finale 2 de 3 de la Little League Baseball. Le lanceur gagnant fut Breton tandis que Bédard a été tenu responsable de la défaite.

Les vainqueurs frappèrent sept coups sûrs et commirent deux erreurs tandis que les Indiens frappèrent six coups sûrs et commirent six erreurs. La rencontre décisive de cette série sera jouée cet après-midi à 1:30 heure au stade Municipal et la finale débutera lundi soir au stade d'endroit.

De bonnes inscriptions au tournoi senior de badminton

Les amateurs qui suivront les tournois seniors d'automne de badminton qui se dérouleront à partir de mercredi soir prochain à la salle paroissiale de Limoulou sont assurés d'assister à du jeu enlevant spécialement dans le simple masculin car une pléiade de bons athlètes sont sur les rangs.

Parmi les noms, relevons ceux de J.-M. Pelletier, G. Gilbert, P. H. Laprise, G. Couture, G. Couture, L. Therrier, M. Dupuis, C. Pouliot, et une foule d'autres bons joueurs.

Les Loisirs Limoulou qui en sont les organisateurs remporteront un vif succès car pas moins de 40 adeptes sont déjà sur les rangs.

Les inscriptions seront reçues jusqu'à mardi prochain à 8 heures. Pour informations, Jean-Paul Havard.

Parker MacDonald sur la liste des blessés

Providence, 22 (PA) — Parker MacDonald, joueur d'avant de 23 ans, des Rangers de New-York, sera au rancart pour une dizaine de jours, ont déclaré hier les médecins, après avoir étudié des radiographies de son épaule gauche.

Il s'est luxé un muscle de l'épaule au début de la semaine lors d'une joute hors-concours que les Rangers ont gagnée au compte de 4-1 aux dépens des Reds de Providence.

UNE CARRIERE DANS LA MARINE EST UNE VRAIE VIE D'HOMME !

Aux jeunes gens, qui sont robustes et alertes, de Kirkland, Washington, nous offre de la diversité et des voyages aux pays étrangers. Vous apprenez l'habileté d'un marin à bord des navires modernes et dans les écoles (tous que le D'IBERVILLE lui à Québec) gagnant un bon salaire pendant que l'on vous donne l'entraînement pratique et le premier entrée dans un métier utile.

Servez votre pays dans la MARINE !

Limites d'Age: 17 à 25 Instruction: Tème année ou mieux. Adressez par lettre ou en personne au:

BUREAU DE RECRUTEMENT MARINE ROYALE CANADIENNE 132 St-Jean, Québec 4, P.Q.

Le Cognac de l'amitié

MARTELL

Le cognac le plus demandé au monde

Depuis 1715, les botes accueillants offrent du Martell

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE.

GOLISEE

★ PATINAGE ★

À 10h - DIMANCHE SOIR

Patineurs, 40¢ - Patins, 30¢ (Au-dessus de 10 ans)

Spectateurs (Adult et Ent.), 20¢

Taxi et Ca. de services incl.

— MUSIQUE —

De bonnes inscriptions au tournoi senior de badminton

Les amateurs qui suivront les tournois seniors d'automne de badminton qui se dérouleront à partir de mercredi soir prochain à la salle paroissiale de Limoulou sont assurés d'assister à du jeu enlevant spécialement dans le simple masculin car une pléiade de bons athlètes sont sur les rangs.

Parmi les noms, relevons ceux de J.-M. Pelletier, G. Gilbert, P. H. Laprise, G. Couture, G. Couture, L. Therrier, M. Dupuis, C. Pouliot, et une foule d'autres bons joueurs.

Les Loisirs Limoulou qui en sont les organisateurs remporteront un vif succès car pas moins de 40 adeptes sont déjà sur les rangs.

Les inscriptions seront reçues jusqu'à mardi prochain à 8 heures. Pour informations, Jean-Paul Havard.

PARC VICTORIA PATINAGE SUR GLACE CE SOIR DEMAIN SOIR

(8 h. à 10 h.)

Admission: Patineurs, 35 Spectateurs, 15

CHAPEAUX STETSON à pli pré-formé

Voici le plus grand progrès réalisé en chapellerie depuis des années! Dès leur sortie de la fabrique, les chapeaux Stetson à pli pré-formé sont prêts à être portés. Acheter un chapeau devient un plaisir: vous choisissez le modèle et vous sortez du magasin avec votre nouveau Stetson sur la tête. Tous les modèles à pli pré-formé vous offrent la qualité et l'élégance traditionnelles de Stetson.

P.S.: Il va sans dire que Stetson continue à fabriquer des chapeaux auxquels vous pourriez faire donner le pli au magasin.

Chapeaux Stetson prix: \$9.95, \$11.95, \$15 et plus

Molloy Hats (Canada) Limited—membre du groupe de compagnies Stetson—possède également sa propre série d'élégants chapeaux à pli pré-formé.

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués!"

JOIGNEZ-VOUS à la 4ème Compagnie du Corps de la Prévoté Canadienne

2210 de la Canadière, Québec, P.Q.

Tél.: MO 3-0159

Entraînement: les lundis et vendredis de 8 heures à 10 heures p.m. Entraînement Spécial: Sur Motocyclette à gazoline, durant les mois de avril, mai et juin. Aussi exercice de fin de semaine.

Le Stetson "Sterling" à pli pré-formé



CHAMPIONS DE L'OUEST: Don Ashbee, à gauche, Harry Wipper au centre et Bobby Allen à droite sont trois joueurs des Timbermen de Vancouver, Colombie-Britannique, qui ont remporté le championnat de l'ouest et qui est actuellement opposé aux Trailermen de Peterborough en finale canadienne. Les vainqueurs de cette série se verront décerner la coupe Mann. (S.N.S. Photo)

La finale Baillargeon-Kowalski est annulée, hier, à La Tour

Eh bien, Wlodek Kowalski l'a échappé belle hier soir après que le couvre-feu eut interrompu la super-finale après quatre minutes dans le troisième engagement. Mais de toutes façons, l'assistance record qui était massée dans la vaste enceinte de La Tour, a pu constater avec quel poigne et quel solidité Paul Baillargeon a malmené son précieux adversaire Wlodek Kowalski, champion du monde. Tout le monde s'est accordé à dire que n'eût été la loi du couvre-feu, le favori Paul Baillargeon aurait remporté tous les titres et championnats qu'aurait pu posséder ce satané Kowalski. Franchement, nous n'en doutons pas et certes que Kowalski doit un gros merci à... la cloche.

Paul Baillargeon fut ovationné à son entrée dans l'arène alors qu'il se préparait à livrer la première des trois rencontres de finale. Au son du gong, les deux se firent face au centre du quadrilatère mais après avoir reçu une bonne application de coups d'avant-bras à la poitrine et à la figure, Kowalski chercha de plus en plus à se rapprocher des câbles. Toujours à l'affût, Paul Baillargeon lui coupa cependant la retraite à plusieurs reprises mais le géant persistait à l'éviter et il arriva ce qui indubitablement devait arriver. Kowalski fut coincé solidement au plancher par un niveau de corps et là, en dépit de ses nombreuses tentatives pour se libérer, se fit coller les épaules après 26 minutes et 20 secondes.

pas grand temps à le closer définitivement au plancher et ce après 12 minutes et 28 secondes. Vous imaginez facilement quel le figure avaient les deux antagonistes lorsqu'ils se firent face pour la troisième et décisive chute. Kowalski tenait bien d'avoir le dessus pour ce qui était le plus coupant mais il avait compté sans la coïté qui brillait dans les yeux rougis de Baillargeon. Malheureusement, Baillargeon ne put maltraiter son adversaire que quelques minutes seulement car le son de la cloche annonça la fin du match pour un "no contest", suivant le couvre-feu. Espérons que les deux mastodontes auront l'occasion de se rencontrer prochainement afin de régler certains comptes. Argentina Rocca qui était opposé à Don Leo Jovithan en semi-finale, une chute à la fin, est sorti de ses g.c. ds après de nombreuses attaques sournoises de son adversaire et le résultat, disqualification après 24 minutes et 25 secondes. En spécial, Yvon Robert luttant en compagnie de Larry Mogg dans un combat après 18 minutes et 16 secondes le rude Angelo Savoldi qui format équipe avec Monsieur Kato, Frank Valois emporta la préliminaire après 12 minutes et 35 minutes contre Harry Lewis.

Tournoi de pétanque à Lévis, demain

Le tournoi de pétanque pour l'obtention du trophée "Dion", don de M. Jules Gôté, aura lieu demain sur les terrains de la patinoire de l'O.T.J. de Bienville, rue St-Antoine. Ce tournoi est exclusivement réservé aux joueurs du comté de Lévis. Il est intéressant



"Fiston, ne te gêne pas. Joue quand tu en auras envie!"



Toronto dispose de Rochester 14-1

Toronto 305 205 352-14 15 0 Rochester 071 000 800-1 4 2 Blake et Sawalski; Deal, Geiger (4), et Green. Perdant: Deal. Circuits: Morison 2, Sawalski, Jethroe.

TUSSEX
Pectoral Balsamique
Employé contre la
COQUELUCHE

CROYEZ-LE OU NON par RIPLEY



LE PALAIS NONSUCH près d'Époufay, Angletère, et son parc fut parcé et perdu par le roi Charles II dans une seule course de chevaux, 18 janvier 1670.

Le maire de Clay, Kentucky, où ont eu lieu des désordres raciaux, demeure un ferme partisan de la ségrégation

Par GEORGE HACKETT
"Clay, Kentucky — (PA) — "Quand nous nous sommes couchés hier soir, nous habitions une petite ville paisible. Nous nous sommes réveillés dans un Etat policier comme en Russie".
C'est ce que déclarait avec colère Herman-Z Clark, depuis 20 ans maire de Clay, petite ville du Kentucky. Sa ville avait été envahie la veille par les Gardes nationaux du Kentucky. Ils ont pour mission de protéger deux petits enfants noirs entrés à l'école de Clay par suite de l'ordre de la Cour suprême des Etats-Unis, mettant fin à la ségrégation raciale dans les écoles.
"Ils ont appelé 500 gardes pour chasser nos enfants de leur propre école", dit le maire. "Ils veulent y mettre deux nègres à la place. Il aurait suffi de quatre gardes. Nous ne voulons de mal à personne."
Jeudi, un seul étudiant blanc se rendait à l'école avec James et Theresa Gordon, jeunes Noirs venant d'une petite ville des environs.
"Nous avons adopté une tactique de résistance passive, en empêchant nos enfants d'aller à l'école jusqu'à ce que les Noirs en soient sortis," dit M. Clark. "Et c'est efficace."
Assis sur la véranda de sa maison de 15 pièces, le millionnaire de 60 ans affirme que la ville n'a rien contre les Noirs. "Mais nous ne voulons pas de ces gens-là dans nos écoles ni dans nos églises."
"Nous redoutons les mariages mixtes qui produisent une race bâtarde".
"J'ai été élevé avec des nègres, dit-il. Il y en a un qui habite ma ferme depuis 11 ans. Il est comme un frère pour moi."
Vêtu négligemment, Clark a toujours un livre de banque qui dépasse de chaque poche de sa chemise, ornée d'une épingle à diamants.
Herman Z. Clark quitta l'école en deuxième année. Il se maria et concentra ses activités sur la culture et le creusage de puits de pétrole. Il fut élu maire "parce que c'est un travail dont personne d'autre ne veut. Ils me l'ont donné et je ne puis m'en débarrasser."
La plupart des 2.200 citoyens de la ville apprécient son administration. Ils sont pleinement d'accord avec son attitude concernant la ségrégation.
"Nous avons été séparés des nègres pendant 100 ans et nous voulons le demeurer. Nous n'avons jamais eu de trouble ici".
Voilà un commentaire typique. Clark a reçu des lettres et des coups de téléphone de gens d'autres Etats du Sud. On y félicitait Clark de sa détermination à combattre l'intégration.
"Une femme m'a écrit qu'elle avait même converti un "maudit Yankee" — son mari — à notre cause", dit Clark.
Le maire de Clay a de la sympathie pour les gardes nationaux cantonnés dans son fief. "On les a retirés des terres tout juste au moment de la moisson et on les a envoyés ici pour nous étouffer," explique le maire. "Ce n'est pas leur faute. Nous devrions être capables d'agir contre les ins-

tigateurs de l'intégration." Quand les gardes partiron-ils? "Eh bien", dit Clark, "quand les nègres seront diplômés du high school".

Barney Ross est dans un état critique

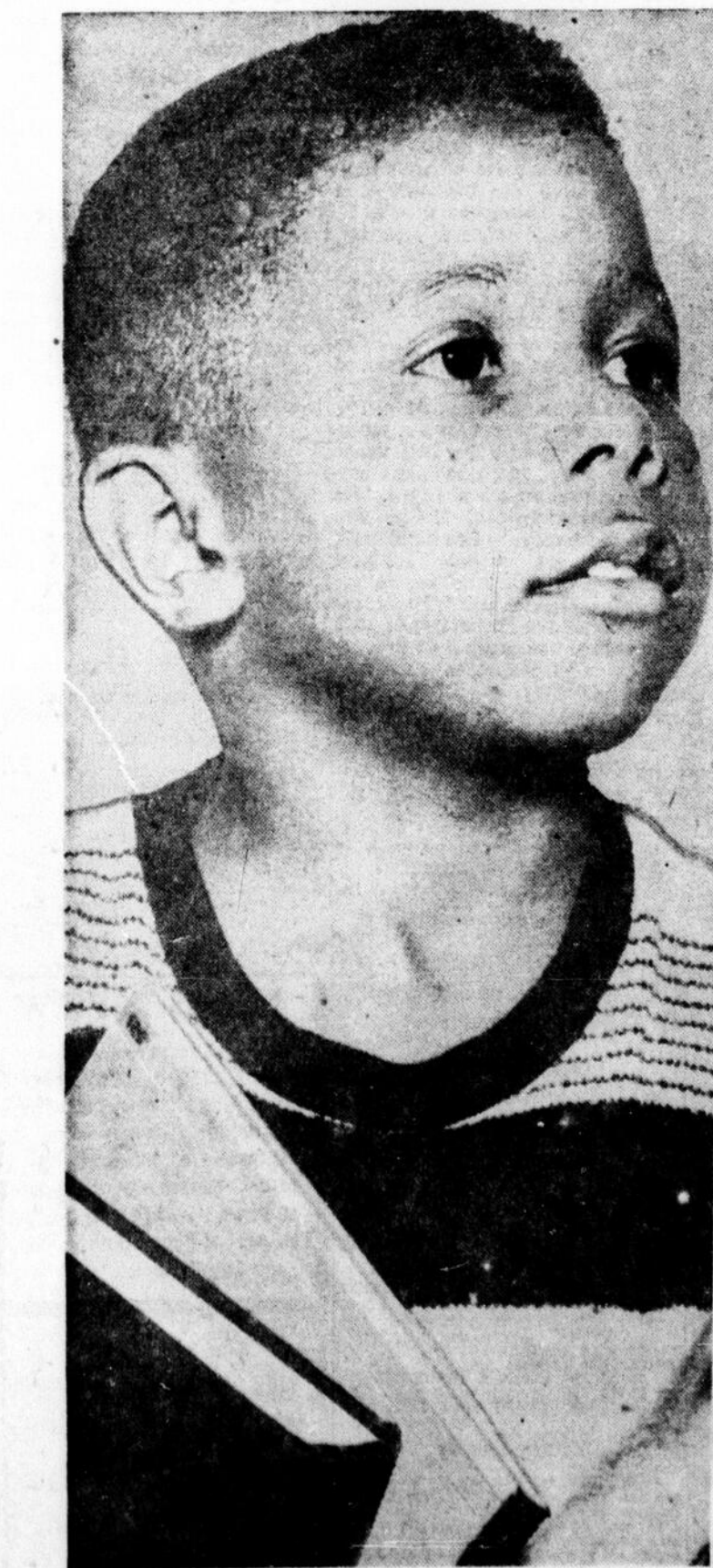
New-York, 22 (PA) Barney Ross qui fut champion boxeur du monde dans trois catégories différentes, est actuellement hospitalisé dans un état critique. Il a été admis à l'hôpital au début de la semaine.
"Barney est un homme très malade et très fatigué," a déclaré hier le Dr Harold Brandaleone. Il souffre d'une infection grave du foie et de la vésicule biliaire. Il se pourrait qu'il ait à subir une intervention chirurgicale.
Ross, un vétéran de la deuxième grande guerre, a détenu les championnats mondiaux poids léger, mi-moyen junior et mi-moyen.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Ligue Nationale
Brooklyn à Pittsburgh — Erie 13-10 vs Law 8-15.
Philadelphie à New-York — Roberts 13-16 vs Worthington 5-14.
St. Louis à Cincinnati — Dickson 13-9 vs Jeffcoat 6-2.
Chicago à Milwaukee — Jones 9-14 vs Burdette 13-10.
Ligue Américaine
New-York à Boston — Kucks 18-8 vs Parnell 7-6.
Kansas City à Chicago — Craddock 0-1 vs Wilson 12-14.
Cleveland à Detroit — Score 18-9 vs Foytack 14-12.
Washington à Baltimore (soir) Hernandez 0-1 vs Moore 12-7.

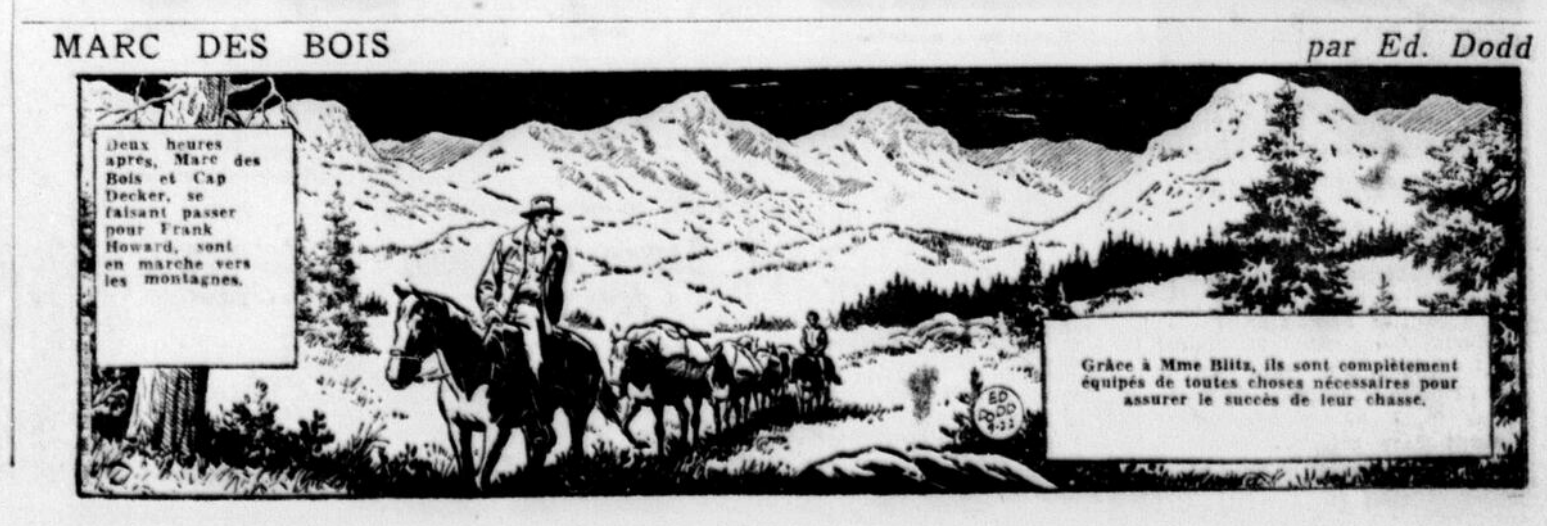
Gérard Goyer blessé au camp des Canadiens

Montréal, 22. (PC) — Gérard Goyer, recrue au camp d'entraînement des Canadiens de la ligue Nationale de hockey, a subi hier une intervention chirurgicale rendue nécessaire par la fracture de l'os de la joue droite.
Goyer, dont les parents demeurent à Belleville, Ontario, a joué pour les Blitmores de Guelph la saison dernière. Il a été blessé au cours d'une pratique tenue jeudi, alors qu'il fut mis en échec par Mike Keating, un joueur de défense avec les Maroons de Winnipeg la saison dernière.



MENACÉS A UN NOIR A HAMILTON: Trop jeunes pour ressentir les troubles de leurs parents, Rickey et Debby Miller, âgés respectivement de 5 et 6 ans, continuent de fréquenter l'école, à Hamilton, Ontario, où ils s'accrochent très bien avec les autres écoliers. Leur père, Clifford Miller, a trouvé le nez d'un pendu attaché à une corde, dans un es-

calier de l'usine Stelco, où il travaille. Il s'y trouvait aussi une note ainsi conçue à son adresse: "Ceci est pour toi Miller, à moins que tu promettes de ne plus envoyer tes enfants à une école de blancs". Et c'était signé KKK. Miller a annoncé son intention de demeurer à Hamilton et de continuer à envoyer ses enfants à la même école, mais il a déclaré que cet incident était très cruel. (S.N.S.)



Les ventes des grands magasins ont augmenté de 12.9% dans la province

Renseignements financiers

Comme à Toronto et à Montréal, c'est un vaste mouvement de reprise qui a caractérisé hier la séance de la Bourse de New-York, reprise d'autant plus utile et bien accueillie que les cours n'avaient guère cessé de fléchir depuis une dizaine de jours, à quelques rares exceptions près. Les tendances à la hausse se sont précisées dans tous les secteurs. À l'exception des services publics où prévalent des tendances mixtes, les aciéries, les compagnies d'automobiles, les compagnies ferroviaires, les cuprifères, les produits chimiques, les métaux non-ferreux et les pétroliers ont contribué au relèvement du marché par des gains notables. Au total, les spéculateurs ont échangé 2,110,000 actions. La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a monté de \$1.40 et a atteint \$179.60. Jeudi, la moyenne est restée stationnaire. Les observateurs soulignent qu'il n'y a eu aucun point de vue technique, il était normal que les cours remontent à la suite d'une longue période de marasme dont toutes les causes, du reste, ont été soigneusement établies: hésitation à la veille des élections présidentielles; conjoncture économique; situation intérieure; tendances inflationnistes; crise de Suez. Les valeurs canadiennes ont profité de la hausse à la Bourse de New-York, mais sont demeurées stationnaires à la Bourse Américaine où le virement a atteint 690,000 actions.

Montréal (PC) — Un fort mouvement de reprise s'est manifesté hier à la Bourse de Montréal que les deux précédentes séances avaient quelque peu ébranlé. Les cours des titres industriels ont accusé des hausses sensibles. Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a monté de deux points; Noranda et Aluminium ont monté de 3-4 chacun. Dans le secteur des aciéries, Algoma a accusé une hausse de deux points, dans le secteur des produits chimiques, St. Lawrence et Donohue ont monté d'un point chacun. Dans le secteur des pétroles raffinés, McColl a monté d'un point; dans les pipe-lines, Trans-Mountain a gagné deux points. Dans les services publics, Shawinigan a monté de 2-8 et Calmar, de 1-2. Les tendances étaient mixtes dans le secteur des institutions financières. Dans le secteur des distilleries Walker a monté d'un point; Canadian Breweries a connu une hausse de 3-4. Dans les lettres non classées, Industrial Acceptance et Dominion Stores ont monté d'un point; Canadian Vickers a accusé une baisse de 3-4. Les valeurs minières tendaient à monter à la faveur du mouvement de reprise dans les autres compartiments. Des 252 émissions transigées, 112 étaient à la hausse, 52 à la baisse et 88 inchangées; aucun nouveau sommet n'a été signalé mais 30 nouveaux bas ont été enregistrés pour l'année.

Toronto (PC) — Dans tous les secteurs du marché torontois, un fort mouvement de reprise à contribué hier au relèvement des cours que les séances précédentes avaient avilis. Des l'ouverture de la séance, les prix avaient une tendance à monter fermement. En fin de journée, toutefois, les pétroles de l'Ouest ont fléchi quelque peu, sans perdre cependant les gains qu'ils avaient accumulés. Au total, 3,517,000 actions ont changé de mains. Les cours au total de la semaine par suite des rumeurs selon lesquelles les autorités des Bourses canadiennes s'approprieraient de concert avec la Banque du Canada, à renforcer les conditions requises pour l'achat sur marge. Ces rumeurs ont été dissipées hier. Les autorités ont en effet annoncé qu'aucune restriction ne serait imposée immédiatement à l'égard des achats à la hausse. L'indice des titres industriels a accusé une hausse de 3-4 points; l'indice des métaux communs, qui avait beaucoup baissé ces jours derniers, a monté de 4-1-2. L'indice des pétroles de l'Ouest a monté de 1-2; celui des mines d'or a aussi monté de 3-4. On a signalé 52 nouveaux bas et deux nouveaux sommets pour l'année. En trois jours, 287 nouveaux bas et six nouveaux sommets ont été enregistrés.

Montréal (PC) — Les obligations convertibles manifestaient une tendance ferme alors que le reste de la liste industrielle était modérément faible hier sur un marché relativement calme. Les obligations à moyenne échéance ont baissé d'environ 1-8 de point tandis que les émissions à courte et à longue échéance et les obligations des provinces étaient calmes et inchangées.

New-York (PC) — Diverses obligations ferroviaires et industrielles se sont bien comportées hier sur un marché par ailleurs irrégulier. Les services publics et les émissions dites de placement étaient stables. L'activité a ralenti, le volume des transactions atteignant une valeur au pair de \$3,390,000 contre \$4,050,000 jeudi. En général, les obligations convertibles ont monté. Les 4% du Pacifique Canadien ont fléchi de 1/4 point à 103 1/4. L'hésitation était la note dominante parmi les obligations étrangères payables en dollars.

PERSPECTIVES DES MARCHÉS MONDIAUX

Tout en soulignant que "le problème du dollar" est de

Hausse des prix de l'huile d'olive

Les prix mondiaux de l'huile d'olive ont considérablement augmenté au cours du premier trimestre de cette année rapporte l'Organisation de l'Alimentation et de l'Agriculture. Entre janvier et mars, le prix de l'huile d'olive tunisienne, par exemple, est passé de \$818 à \$1100 la tonne métrique, alors qu'il était de \$616 en mars 1955.

Des calculs à l'occasion des travaux de pressage qui viennent de terminer indiquent que la production mondiale pourrait n'être que de 860,000 tonnes métriques, alors qu'elle a été de 1,1 million de tonnes en 1955 et de 1,3 million de tonnes en 1954. La rareté se concentre dans l'Ouest de la Méditerranée et elle a provoqué en partie la hausse récente des prix des autres huiles comestibles.

L'OAA ne prévoit pas l'arrivée sur le marché d'une quantité importante d'huile vers la fin de l'année, car l'hiver rigoureux a atteint les oliviers en France, en Italie et dans une moindre mesure, en Espagne, ce qui fait pressager une autre mauvaise récolte en 1956-1957.

PROMU GERANT

Le développement des produits manufacturés de types plus avancés, et les biens de production en particulier. Mais, en supposant qu'on ait un degré raisonnable de stabilité politique et qu'on traite la question de l'aide économique internationale avec imagination et dans un esprit de coopération, il devrait y avoir assez de marches pour tout le monde dans l'exportation des articles de production, et les perspectives d'une longue période de progrès soutenu, dans le commerce mondial, se trouveraient alors excellentes.

Titres au comptoir

Titres	Off.	Dem.
Alg. Cent. & Hudson Bay Ry C	30	31
Bank of Montreal	30	31
Bank of New York	30	31
Bank of Toronto	30	31
Bank of Victoria	30	31
Bank of Western Canada	30	31
Bank of World	30	31
Bank of the North	30	31
Bank of the West	30	31
Bank of the East	30	31
Bank of the South	30	31
Bank of the Middle	30	31
Bank of the North West	30	31
Bank of the South West	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	31
Bank of the East South	30	31
Bank of the West South	30	31
Bank of the East North	30	31
Bank of the West North	30	31
Bank of the East West	30	31
Bank of the West West	30	31
Bank of the East East	30	31
Bank of the West East	30	3

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Toronto, including various stock indices and individual stock prices.

Marché calme des céréales

Winnipeg (PC) — Les cours du lin ont accusé une baisse hier, à la fin d'une séance plutôt monotone de la Bourse des grains de Winnipeg.

On ne signale qu'une vente d'orge en petite quantité au Royaume-Uni. Les envois de blé depuis 24 heures: 345,000 boisseaux à l'Union sud-africaine.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands-Lacs:

Table showing grain options prices for various locations like Toronto, Hamilton, and London.

Voici les prix du blé no 2 pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international.

Relèvement des valeurs à Londres

Londres (Reuters) — Des achats sélectifs ont contribué à raffermir les prix à la Bourse de Londres.

Les valeurs de tout repos ont monté bien que les titres cotés en dollars aient continué de fléchir à l'exception de Wall Street.

Classes organisées à plein temps

Montréal (PC) La Commission des classes catholiques a annoncé mardi que 33 classes ont été organisées.

Les gains des transports maritimes ont été plus nombreux que les pertes. Les fabricants d'automobiles ont subi des pertes.

Les statistiques de la production du mois d'août. La plupart des leaders de la liste des divers sont demeurés inchangés.

Escompte réduit du dollar américain

Montréal (PC) — Le dollar américain a accusé hier une hausse de 1-16 de cent, s'établissant à 2-9-16 pour cent par rapport à la devise canadienne.

New-York, (PC) — Le dollar canadien a baissé de 3-32 de cent, hier, faisant prime par 2-11-32 pour cent sur la devise américaine.

Les prix de gros aux États-Unis

New-York, (P.A.) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique, contrat No 6 de novembre, prix offert.

SUCRE, brut, marché courant, prix nominal.

SUCRE, mondial, contrat No 4 de mars, prix offert.

SUCRE, mondial, contrat No 4 de mars, prix offert.

CAOUTCHOUC, brut, marché courant, prix offert.

CAOUTCHOUC, brut feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal.

CAFÉ, marché courant, Santos, No 4, prix demandé.

CAFÉ, Santos "B", contrat de décembre, prix offert.

CACAO, contrat de décembre, prix offert.

CACAO "Acra" marché courant, prix nominal.

FARINE en sac de coton de 100 lbs. "Family Patents" à Minneapolis, 34.00.

COTON, contrat d'octobre, la balle, 34.00.

COTON "middling" marché courant, prix nominal.

HUILE tirée de la graine de coton blanche, contrat d'octobre, 0.1413.

PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre, 0.1323.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

Table of agricultural product prices including butter, eggs, and poultry.

TABLEAU DES VOLAILLES

Table of poultry prices for various types of birds.

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR

Table of chicken prices for different categories.

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Table of chicken prices (continued).

TABLEAU DES POULETS À RÉTIR (suite)

Bourse de Londres

Cours fournis par la Presse Associée

Table of London stock market data including various indices and stock prices.

Meilleurs prix pour le blé

Chicago (PA) — Le mauvais temps dans le sud-ouest américain, de même que les fortes vents et la poussière dans d'autres régions ont contribué hier au raffermissement des cours du blé sur le marché de la Bourse des grains de Chicago.

La fermeté des cours du blé a favorablement influé sur le secteur du seigle. Par ailleurs, dans les autres secteurs, les prix avaient une tendance à baisser légèrement.

Les gains réalisés par le blé se sont volatilisés en fin de séance.

Voici les prix des options sur le marché à terme:

Table of wheat options prices for various locations.

TABLEAU DES OBLIGATIONS

Table of bond prices for various government and corporate issues.

TABLEAU DES OBLIGATIONS (suite)

Table of bond prices (continued).

TABLEAU DES OBLIGATIONS (suite)

Table of bond prices (continued).

TABLEAU DES OBLIGATIONS (suite)

Table of bond prices (continued).

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Table of foreign exchange rates for various currencies.

MONTE CARLO

Table of Monte Carlo market data.

PARIS

Table of Paris market data.

BRUXELLES

Table of Brussels market data.

AMSTERDAM

Table of Amsterdam market data.

FRANCO-ALGERIE

Table of Franco-Algeria market data.

FRANCO-EGYPTE

Table of Franco-Egypt market data.

FRANCO-INDOCHINE

Table of Franco-Indochina market data.

Advertisement for R.M. Bearings Canada Ltd. featuring a large 'R' and 'M' logo and text about bearings.

Advertisement for O'Keefe's Ale, featuring a large 'O' logo and text describing the ale's quality.

Advertisement for Roulements (bearings) with the text 'pour tous vos ROULEMENTS appelez'.

Advertisement for Weldwood Plywood Limited, featuring a large 'W' logo and text about plywood products.

Advertisement for Mines horst-liste, listing various mining companies and their stock prices.

Advertisement for Cours des huiles (oil prices), listing various oil products and their prices.

Advertisement for Prix domestiques pour les métaux (domestic metal prices), listing various metal products.

Advertisement for Le prix de l'or au marché libre (gold price), listing gold prices and market information.

Advertisement for Weldwood vous offre un nouveau panneau de bois à prix modique (Weldwood offers a new wood panel at a low price).

Advertisement for L.S.-CANAC MARQUIS and JOS. GRENIER Liée, listing various products and services.

Advertisement for Emission vendue par St-Michel-des-Saints, mentioning a public sale or auction.

Advertisement for J.-E.-F. MORIN LTEE and ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS, listing various goods and services.

Au Palais de Justice...

(Suite de la première page)

qu'il ne s'est écoulé que quelques secondes entre l'arrêt et le choc. Mais le demandeur estime qu'il n'y eut qu'une demi-seconde.

Le père du défendeur dit: Les signaux lumineux de la voiture du demandeur ne se sont pas allumés.

Cette preuve, dit le juge, concorde bien avec celle du demandeur quant au signal de la main. Et c'est là le point important capable de départager la responsabilité.

Puis il déclare: Ainsi que je l'ai quelques fois décidé et je trouve cette règle confirmée par notre Cour d'Appel - tant que le législateur n'aura pas modifié la loi qui exige un signal d'arrêt du bras gauche de toute personne qui va stopper, que ce soit en ville, suivant ou précédant de nombreuses voitures, aussi bien que sur la grande route, cette personne sera coupable d'une faute qui engage sa responsabilité en ne faisant pas de signal, à moins qu'elle ne prouve que par une circonstance hors de sa prévision et de son contrôle, il lui a été physiquement impossible de le faire.

Je dois donc conclure que le demandeur a commis une faute en ne donnant pas le signal prescrit par la loi. Ajouterai-je qu'un signal, par sa définition même, doit être quelque chose d'apparent, assez prolongé pour être vu par ceux au profit de qui on le donne, et non pas un geste qui en soit une vague apparence.

Par ailleurs, le défendeur n'a pas fait preuve de faits qui auraient pu le disculper. Les circonstances exigent de lui un soin plus attentif, une vigilance plus alerte. Il devait conduire de façon à pouvoir arrêter presque instantanément ou dans l'espace laissé entre sa voiture et celle du demandeur. Le Tribunal trouve qu'il y a faute commune. Il établit la responsabilité au même degré pour chacune des parties en cause. Il ordonne au défendeur de payer au demandeur la somme de \$62,50 avec intérêts et les dépens d'une action de cette classe.

Procès expéditif

Conrad Germain, 25 ans, chauffeur de taxi de Shawinigan, subira un procès expéditif devant un juge de la Cour des Sessions de la Paix pour répondre d'une accusation de négligence criminelle dans la conduite de son automobile, la nuit du 21 avril dernier, sur la route reliant St-Gilbert à St-Alban. Le jeune homme perdit le contrôle de sa voiture qui frappa un poteau, dans une courbe. M. Maurice Laquerre, son passager, fut tué au cours de cet accident.

Conrad Germain s'est présenté, hier matin, en Cours des Sessions de la Paix, présidé par M. le juge Laetare Roy pour témoigner personnellement à l'issue de son enquête préliminaire commencée le 6 septembre.

Il a déclaré que le 21 avril, un samedi, vers midi, il quitta Shawinigan en compagnie de sa mère pour se rendre à St-Alban, chez son beau-frère. Il passa la soirée chez son amie, la quittant vers 11 h 45 pour se diriger vers l'hôtel Denis où il fit la rencontre de Maurice Laquerre. On proposa de se rendre à St-Gilbert, 10 milles plus loin, pour participer à un enterrement de vie de garçon. Il fit le voyage en compagnie de Laquerre. A la salle où avait lieu la soirée, il ne demeura que cinq minutes.

Je suis revenu à mon automobile et nous partîmes vers St-Alban. Nous avons dépassé un autre véhicule et pres de un demi-mille plus loin, alors que je filais à 40 ou 45 milles à l'heure. Je sentis, à mon volant, qu'une des roues avait rencontré un trou. Je perdis le contrôle. J'étais dans une courbe. J'ai vu devant moi une éclaircie. J'ai cru que la route continuait. J'ai frappé un poteau.

Interrogé par la Couronne, il a dit avoir quitté la salle où se donnait la soirée pour se mettre à la poursuite de son frère qu'il

aurait voulu empêcher de conduire un véhicule en état d'ébriété.

On écarta la possibilité d'ivresse au volant dans le cas de Conrad Germain. Cependant, M. le juge Laetare Roy, déclara qu'il ne voyait pas pourquoi l'accusé, au volant d'une voiture, sur une route qu'il ne connaissait pas, en un temps où la neige était fondante, vers 1 h. 30 le matin, n'étant attendu de personne et n'étant pas obligé de se hâter, faisait à du 45 milles à l'heure.

Avant que le magistrat ne prononce sa sentence, l'avocat de l'accusé demanda la permission d'opter pour un procès expéditif. La requête fut accordée. La preuve faite à l'enquête, du consentement des parties, a été jointe au dossier du procès. L'accusé a été libéré moyennant le cautionnement déjà fourni en attendant que l'on procède, la semaine prochaine.

Pauvre romanichel!

Craignant peut-être les rigueurs de l'hiver et voulant s'assurer à l'avance un logis où il serait pourvu des soins essentiels à la vie, un vagabond demanda à M. le juge Gérard Simard de la Cour des Sessions de la Paix de le condamner à la prison pour toute la saison froide. Il a sans doute appris que les sauvages prédisent un hiver rude et hâtif.

Il a expliqué au magistrat que l'alcool a un effet nocif sur son tempérament; chaque fois qu'il boit, il se sent obligé de voler. Or, il a avoué qu'il prend la "cuite" depuis 18 jours; il veut protéger la société et s'éviter à lui-même les désagréments d'une réputation de chappardeur.

M. le juge Simard s'est vu dans l'obligation de refuser cette faveur au romanichel. Une accusation de vagabondage ne justifie pas une telle sévérité. Il l'a condamné à huit jours seulement.

Charges trop lourdes

M. le juge Gérard Simard de la Cour des Sessions de la Paix a ordonné à deux camionneurs, l'un de St-Eugène, comté de Islet, l'autre de St-Joseph de Beauce de payer chacun \$100 d'amende et les frais ou de séjours en prison durant huit jours pour avoir été trouvés coupables de conduire sur les routes un véhicule trop lourdement chargé.

Médecine illégale

Un citoyen de St-Hyacinthe qui pratiquait la médecine illégale dans la Beauce a été condamné à \$200 d'amende par M. le juge Laetare Roy de la Cour des Sessions de la Paix.

Protection...

(Suite de la première page) M. Rivard a déclaré qu'un nombre considérable de ces cas ont été référés au département du Procureur-général. Des plaintes ont été portées, des jugements obtenus et les sanctions de la loi appliquées. Le département a averti par lettre un grand nombre de violateurs de la loi. Plusieurs ont cessé de faire du transport illégal.

M. Rivard a rappelé au public les prescriptions de la loi: il est défendu à tout véhicule de promener ne portant pas la licence "T" de transporter des passagers moyennant paiement, et les propriétaires de taxis ayant la lettre "T" ne peuvent pas non plus transporter des passagers à tant par tête sur une ligne desservie par un autobus.

Le ministre des Transports et Communications a promis qu'en cas de récidive les violateurs de la loi perdront leur licence, sans aucune forme de procès, comme le permet la loi des véhicules-moteurs qui donne toute discrétion au ministre des Finances.

M. Rivard a ajouté que le public a tout intérêt à voyager dans des véhicules couverts par des assurances, comme le veut la loi. "Nous avons dans la province de Qué-

bec, dit le ministre, un service de transport en commun qui est supérieur à celui qui peut exister dans n'importe quelle autre province du pays. Il est magnifiquement organisé et contrôlé par la Régie des Transports, à tel point que des délégués de provinces sont venus voir comment fonctionnait ce contrôle.

Avant de terminer, M. Rivard a remercié les propriétaires d'autobus de la coopération qu'ils ont donnée à la campagne de sécurité de la route lancée depuis quelques années par le ministère des Transports et Communications. "Il est certain, dit le ministre, que vous avez, plus que tout autre, l'obligation de nous aider dans ce domaine. Les accidents où se trouvent impliqués vos véhicules sont toujours d'une gravité exceptionnelle et il y va de votre intérêt, comme de celui de votre clientèle, d'assurer les plus grandes mesures de protection et de sécurité à ceux-là qui voyagent dans vos véhicules."

M. Rivard a cité des statistiques démontrant que le nombre des accidents impliquant des autobus a diminué de 39 p.c. en 1956, comparativement à 1955. En 1956, le nombre de ces accidents a été de 1.080 contre 1.771 en 1955. C'est un pourcentage encourageant.

Les usagers...

(Suite de la première page) satisfait de son issue. L'organisme directeur de l'association, composé d'un délégué de chacun des pays qui

s'y joindront se réunira à Londres le 1er octobre.

Sa tâche immédiate sera: 1. De préparer une cause conjointe pour la régie internationale du canal et, à la mi-octobre, il la soumettra au Conseil de sécurité de l'ONU avec demande de l'appuyer. 2. D'obtenir la coopération de l'Égypte pour le "transit efficace, sûr et économique" des navires de ses membres à travers le canal de Suez. 3. D'enquêter sur les moyens d'éviter le canal si jamais il leur est fermé.

L'association est déjà assurée de la participation de 11 pays — les États-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Portugal, l'Allemagne occidentale, les Pays-Bas, la Turquie, l'Espagne et la Norvège.

Des déclarations des délégués de la Suède et du Danemark laissent entendre que leurs pays s'y joindront probablement. Le Japon, l'Iran et le Pakistan sont incertains mais leurs attitudes portent les autorités occidentales à espérer qu'ils se joindront à l'AUCS.

Les autorités américaines et britanniques espèrent aussi que la France, bien qu'insatisfait de l'association telle qu'actuellement projetée, s'y joindra éventuellement.

M. Pineau a déclaré à la réunion de clôture, que le projet dans sa forme définitive diffère de ce qu'envisageait la

France et qu'il devra donc consulter son gouvernement avant de se prononcer.

Même si la réponse de la France est affirmative, a-t-il ajouté, il est certain "qu'elle fera des réserves". Son opinion c'est que les clauses de l'AUCS n'obligent pas les membres à payer, à l'organisme, lui-même leurs droits d'utilisation du canal.

La taxe...

(Suite de la première page) dent de \$52.000. Mais dû à des conditions économiques que l'on prévoit difficiles au cours du prochain exercice financier, il serait hasardeux d'être plus optimiste en ce qui concerne la taxe de vente.

La Commission scolaire compte aussi sur les subventions du gouvernement provincial pour payer une partie des augmentations de salaires prévues pour cette année.

On note que la perception des taxes se fait très bien à Sillery. Présentement, pour l'année en cours, plus de 95% des taxes ont été collectées. Les arriérés de taxe sur les autres années sont très minimes, note également M. Gerard Grondin, le secrétaire-trésorier, ce qui est à l'honneur de tous les contribuables.

La dette

On prévoit que, d'ici dix ans, la dette scolaire aura été complètement remboursée. Elle se chiffre présentement à environ \$946.000, mais la Commission scolaire

recevra en octrois pour la construction de diverses écoles dans ses limites une somme de \$215.000. Pour garantir cette dette, la Commission scolaire possède plus de un million de dollars en valeurs immobilières.

La taxe foncière est basée sur une évaluation de \$31.169.000 et rapporte à la Commission la somme de \$161.800.000.

Les dépenses prévues pour le prochain exercice sont les suivantes: a) entretien et réparations: \$6.000; b) approvisionnement des différentes écoles, librairie, fournitures de classes, etc.: \$4.600; c) frais d'entretien comprenant le chauffage, l'électricité, les assurances, les salaires des employés, le matériel de ménage, taxes et loyers: \$37.500; d) le salaire du personnel enseignant comprenant 81 personnes, laques ou religieuses: \$168.200; e) les dépenses générales d'administration, de vérification, de recensement scolaire, de frais de représentation etc.: \$16.400. f) Ser- vices de la dette, amortissement, rachat d'obligations, intérêt sur obligations et autres frais de finances: \$134.167,50; g) dépenses capitales payées à même les revenus achetés de terrains, pavage, clôtures, réparations: \$14.500. Le total des dépenses se chiffre à \$381.367,50.

Québec...

(Suite de la première page) et d'apprécier leurs caractéristiques respectives. Un Bureau consultatif appor- tera son concours pour assurer le plus grand intérêt à cet ensemble des visiteurs sur leurs propriétés. Cet organisme sera composé de professionnels de la construction, d'entrepreneurs, de manufacturiers et de distributeurs. C'est là un appoint qui promet de profiter inégalement à toutes les personnes intéressées aux problèmes de la construction à un titre quelconque.

Les expositions

Les expositions spécifiques et spécialisées seront au nombre d'au moins une vingtaine chaque année. Elles seront tenues d'octobre à juin, c'est à dire dans une période tout à fait appropriée. Chacune pourra occuper 325 kiosques de dix pieds par dix. Ces expositions s'adresseront au grand public-acheteur. Toutes les professions et les producteurs spécialisés dans les divers domaines pourront à tour de rôle se prévaloir des immenses avantages que leur offrira cette initiative heureuse.

Ce sera là la source d'un regain d'activité dans la distribution. Le commerce ne pourrait manquer d'y trouver un élan vigoureux. Cette réalisation encouragera les affaires nouvelles et peut-être aussi la naissance d'industries profitables.

Les conventions

La superficie combinée de la salle et des salons offrira à tous les groupes de chez nous comme aussi d'ailleurs un lieu idéal et parfaitement adapté pour les conventions et les réceptions. La salle sera l'une des plus spacieuses qu'on puisse voir au Canada. Tous les organismes y trouveront l'ambiance désirée comme aussi tous les services requis en pareille circonstance.

On sait que certaines grandes organisations ont dû assez fréquemment renoncer à s'installer à Québec, parce qu'elles ne croyaient pas pouvoir y obtenir les accommodations désirables. Avec la réalisation du Centre, ce prétexte ne tiendra plus. Les conventions

qui veulent mettre en montre, D'autres constructions deviendront bientôt nécessaires. On soupçonne ce que cela pourrait signifier en taxe foncière, taxe scolaire, taxe d'affaires et taxe d'entrée.

pour le profit de leur groupe, des exhibits volumineux, auront désormais les locaux appropriés.

Le Centre de la Construction de Québec Inc." apporterait une collaboration continue et soutenue au Commissariat Industriel Métropolitain. Il faciliterait des entrevues avec les industriels. Ses salons seraient à la disposition des animateurs de l'industrie. Toronto, Chicago et d'autres centres importants sur le continent encourageront de la même façon et avec le plus grand profit des contacts du genre.

La population de la vieille Cité de Champlain appellera de ses vœux la réalisation de ce projet d'envergure. Le regain d'activité qui en résulterait indubitablement dans toutes les sphères stimulerait notre vie économique, encouragerait l'embauchage et contribuerait de façon générale au bien-être de la communauté québécoise.

Plusieurs millions de personnes meurent de faim et nous ne pouvons rien faire à ce sujet. Quelques individus reprochent aux Orientaux de s'intéresser au communisme. Voyons! les Orientaux sont tellement faibles qu'ils considèrent n'importe quel changement comme une amélioration!"

Le révérend Barnhouse a franchi l'Atlantique à 44 reprises et le Pacifique six fois. Il vient de passer trois mois en Corée, à Formose, au Japon et en Chine; dans ces pays il a donné des conférences aux missionnaires.

Le révérend Barnhouse est le rédacteur en chef du magazine "Eternity", une publication consacrée à l'étude de la bible. Et il dirige un programme biblique hebdomadaire d'une heure sur un réseau radio-phonique national aux Etats-Unis.

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement sans retard.

DANS LA BOITE AUX LETTRES: Le procureur de l'Etat de New York, Jacob K. Javits, témoin devant le sous-comité sénatorial pour la sécurité intérieure, à Washington, à sa propre requête. Il a voulu démontrer qu'il n'a aucune affiliation avec le parti communiste.

Le Centre de la Construction de Québec Inc." donnera l'assurance aux autorités compétentes que l'Exposition provinciale ne saurait souffrir préjudice de pareille réalisation. Bien au contraire, la réalisation du projet pourrait plutôt lui apporter un complément. Les activités différentes, propre à l'organisme projeté, ajouteraient à l'intérêt des visiteurs qui pourraient se prévaloir de leur billet d'entrée à l'Exposition provinciale pour visiter le Centre. L'affluence à la foire provinciale n'en saurait donc que grandir.

Le mémoire souligne l'exemple du Palais du Commerce de Montréal dont l'activité signifie pour les différents genres de commerce de la ville des milliers de dollars tout en encourageant l'établissement de nouvelles industries et de nouveaux commerces. L'exemple de Toronto est aussi particulièrement convaincant, remarque-t-on.

Puis le mémoire conclut en insistant sur les avantages qu'offre Québec pour la réalisation projetée. Les statistiques compilées, l'opinion de nombreux industriels à travers le pays, les facilités de communications, tout plaide en faveur de cette initiative.

Les auteurs du projet demandent à l'Exposition provinciale les conditions consenties par la ville de Montréal pour le Palais du Commerce. Aucune contribution financière n'est sollicitée ni de l'Exposition provinciale ni de la Cité de Québec qui y trouverait pourtant son profit.

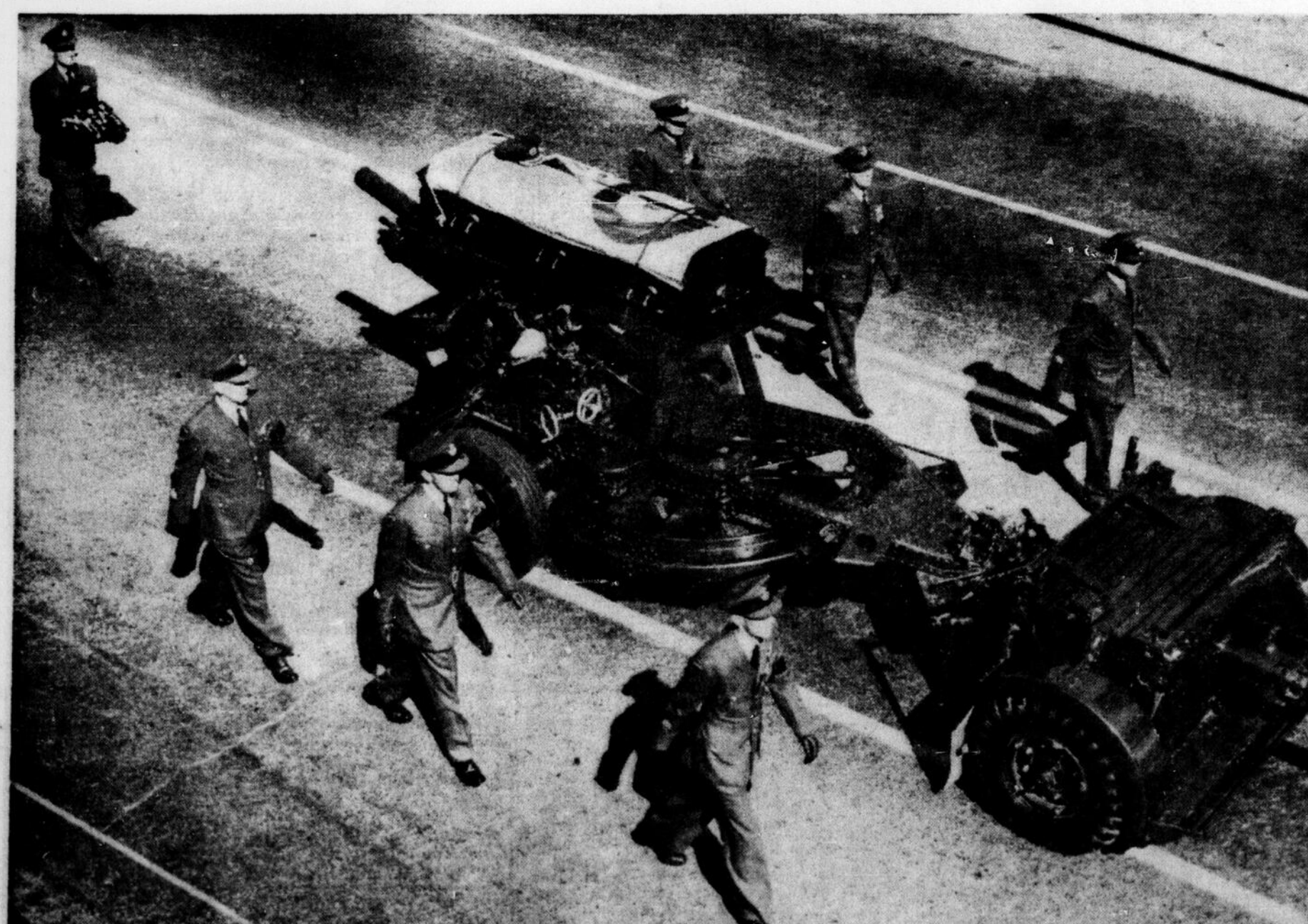
Le commerce local trouverait un regain de vie dans le seul fait de l'affluence des visiteurs. L'activité grandirait dans les garages, les restaurants, les hôtels et nos maisons d'affaires. Le produit de la taxe de vente en serait gonflé d'autant au profit de la ville.

Les étrangers attirés en nos murs voudraient profiter des attractions sportives et autres chez nous. L'assistance aux Joutes de hockey comme aussi aux courses, suivant les saisons, pourrait par exemple grandir de façon appréciable. La ville aurait sa part de profit par le truchement de la taxe sur les billets d'admission à ces manifestations sportives. Et cet heureux état de choses s'affirmerait dans tous les autres genres de divertissements.

L'immeuble gigantesque projeté par "Le Centre de la Construction de Québec Inc." aurait une valeur considérable, on le conçoit bien.



IMAGE DE LA FUTURE: Ce trafic aérien intense donne une idée de ce que sera la circulation en plein ciel, au siècle prochain. Mais, en réalité, l'illustration ci-dessus n'est qu'une photo montage réalisée avec des photos d'avions que le public a pu voir à l'exposition aéronautique internationale de Toronto. (SNS)



UN GRAND HEROS EST PORTE EN TERRE: Plus de 300 membres de la RCAF, marchent derrière le corps du maréchal de l'air "Billy" Bishop, le plus prestigieux pi-

lote de l'aviation canadienne, décédé en Floride. Trois marcheurs de l'air escortent l'effigie de canon sur lequel le cercueil a été déposé, sur le chemin du cimetière de Toronto. Pen-

dant que la bière descendait lentement dans la terre, des avions à réaction sillonnaient le ciel, et trois salves de fusils furent tirées. (SNS)



DANS LA BOITE AUX LETTRES: Le procureur de l'Etat de New York, Jacob K. Javits, témoin devant le sous-comité sénatorial pour la sécurité intérieure, à Washington, à sa propre requête. Il a voulu démontrer qu'il n'a aucune affiliation avec le parti communiste.

RESULTATS LA JOURNEE MEME ESSAYEZ VOTRE CHANCE Une petite annonce publiée dans L'ÉVÉNEMENT le matin produira des résultats le jour de sa publication Signalez : 5-5133

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées Dans les notes spéciales, chaque mot... ANNONCES CLASSEES L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL TEL: 5-5133

TARIF AU COMPTANT 10 mots la ligne comptée de 1 mot à 10 mots minimum... 11 mots à 15 mots... 16 mots à 20 mots...

ABONNEMENT A L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL Prix de l'abonnement à L'Événement-Journal Québec Lévis... 1 an \$10.00 6 mois \$5.50 3 mois \$3.00

AGENTS VOTRE FOYER PEUT DEVENIR UN GRAND MAGASIN En ont nous allons vous lancer dans les affaires... 704, Blake-Walker

APARTTEMENTS A LOUER PLAT 3 PIÈCES entrée seule... 10 GARNEAU TEL: 2-0038

ARGENT A PRÊTER Argent à prêter Sur automobiles, meubles, etc. COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.

AUTOMOBILES A VENDRE DODGE 1954 Chrysler 4 portes... CHEVROLET 1954 parfaite condition... PONTIAC 1953 comm. neuve...

SPECIALIA Plymouth sedan 1951 \$725. Oldsmobile sedan, 1952, équipé. \$1425.

TERMES FACILES ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE CHEVROLET et OLDSMOBILE

Semaine de la Fraternité Toronto, (PC) — Le sénateur David A. Croll a été nommé président national de la Semaine de la Fraternité...

AUTOMOBILES A VENDRE REDUCTION DE PRIX SUR TOUS NOS CAMIONS DE LIVRAISON CHEVROLET \$125 1952 MERCURY pick-up \$745 1953 METEOR sedan de livraison \$1095 1955 FRAMES \$895

MONTCALM AUTOMOBILES Votre garage de confiance 901, 1ère Avenue. 2-5675

BUREAUX A LOUER A LOUER BUREAUX De toutes dimensions des plus confortables, occupation à la date de votre choix.

LE CENTRE CHAMPLAIN 265 rue de la Couronne, Québec, Qué., — TEL: 3-1818

CHAMBRES A LOUER STE-FOY, dans maison neuve, chambr. très confortables... GRANDE CHAMBRE BOUDOIR, eau chaude...

MAGASINS A VENDRE MAGASIN 4500 sq. de stock, louer \$20.00 par mois... MAISONS A VENDRE RUE STE-THERESE, 3 logements, briques, piscine, garage...

MEDECIN-CHIRURGIEN DR CHARLES RINFFLET, spécialiste de chirurgie, maladies vénériennes... TERRAIN A VENDRE 3 TERRAINS voisins à vendre, sol ferme...

DIVERS A VENDRE ROBES junior, laffaire, mannequins... FOURNAISE Soles, lingerie fillette... LAVERUSE Thor semi-automatique...

COMMERCE A VENDRE COMMERCERIE de patates frites, rue St-Joseph... GARAGE 104 d'Alumineum 20 x 10... PETIT habit d'hiver pour enfant...

MEUBLES objets divers, à vendre, dans maison privée... DEVENEZ DETECTIVE, agent secret, investissements...

GARAGES A LOUER ST-PASCAL, garage chauffé, en face hôpital... HOMME DEMANDE EMPLOI HOMME sérieux, d'expérience, avec références...

FEMMES, FILLES DEMANDEES 8100 PAR MOIS pour porter jolies robes... FILLES DEMANDEES SERVANTE, \$80.00 par mois...

FINANCE EVALUATIONS de feu et divers, Antonio FIBET... HOMME DEMANDE EMPLOI DEMANDE position contremaître général...

HOMMES DEMANDES VENDEUR D'EXPERIENCE DEMANDE Nous avons besoin d'un vendeur résidant à Québec...

JEAN-PAUL FAGUY J.-A. FAGUY & SONS LIMITED, 1125 Aqueduc St., Montréal, Qué., UN 6-6711

HOMMES DEMANDES INGENIEUR CIVIL La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement demande un ingénieur civil pour la surveillance des travaux d'installation de services municipaux...

LOGEMENTS A LOUER 3 PIÈCES, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 3 app. dans Limoilou...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506... LOGEMENT 4 pièces, chauffées, éclairées, 220, 230 des Châtres Est, MA 3-2506...

Mots Croisés 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

HORIZONTEMENT 1-En Angleterre, petit propriétaire, folier. Nom ancien du glorieux. 2-Petit sillon parallèle - Jus concentré dans les surlés. 3-Conjoint. Attacher les dents - Pron. 4-Personne barbare - Table de pierre sur laquelle on ville la vaisselle - Fond d'une rivière - Ville des Pays-Bas - Péninsule. 5-Coups de visage - Se battre à coups de poings. 6-Quel s'arrête ou recule au lieu d'avancer - Promettre par vœu. 7-Recompteur. 8-Année - Vin rouge de Bourgogne - Interj. 9-Poésie de Lamartine - Prénom féminin - Dérivation. 10-Préfet du prétoire (284) - Rouleur - Elle épouse Luther. 11-C'est à l'empire - Compléter. 12-Haute - Prénom masculin. 13-Verticalement 1-Recueil de fables imitées d'Esoppe (au moyen-âge) - Hôtel luxueux. 2-Retirer les tripes d'un - Espèce d'animal. 3-Composé - Canal conduisant l'eau de la mer dans les marais salants. 4-Amie - Greffier - Reverend (saint). 5-Grand - Nom musical. 6-Grand - Nom d'Énoch - Habitude de fumer du tabac.

Loup de mer norvégien autorisé à naviguer une fois l'an avec sa famille Par BORIS MISKEV, de la Presse Canadienne Montréal. — Lorsqu'il est dans l'impossibilité de prendre ses vacances chez lui en Norvège, le capitaine Ingolf Valvatne invite sa famille — sa femme et son fils de 6 ans, Ingolf — à faire un voyage à bord de son cargo, le "Luksejell", de 2700 tonneaux.

Le capitaine, âgé de 57 ans, a quitté récemment le port de Montréal pour entreprendre la dernière étape de son "voyage de vacances". Lorsqu'ils descendront à Rotterdam, Mme Valvatne et le jeune Ingolf auront passé un peu plus de deux mois à bord du "Luksejell". C'est le septième voyage océanique de Mme Valvatne et le troisième du jeune Ingolf. La Fjell Line — dont l'agent en Amérique du Nord est la Canadian Overseas Shipping (1956) Ltd., de Montréal — est l'une des rares compagnies maritimes qui permettent à leurs capitaines d'entreprendre un voyage par année avec leurs familles. Le capitaine Valvatne, qui préfère les liqueurs douces au rhum, avoue que lorsque sa

TULIPE NOIRE de CHENARD Beauté, charme, deux trésors de la femme. Ce sont les yeux qui attirent, la lueur de la jeunesse, les créations TULIPE NOIRE qui attirent à leur tour le cœur. Le CANADA DRUG

Réouverture de mines fermées depuis 45 ans Middleton, N.-E. (PC) — Les mines de fer de Torbrook, qui sont inexploitées depuis 45 ans, seront vraisemblablement réouvertes si des relevés en cours le justifient, annonce le ministre des Mines de la Nouvelle-Écosse. Ces mines sont situées tout près de Middleton, M. René Mongeau, de Montréal, est le président d'une nouvelle compagnie appelée Torbrook Iron Ore Mines Limited. Cette société a envoyé cette semaine dans la région de Torbrook 125 hommes qui ont pour tâche de vérifier en quoi consiste exactement la richesse du sous-sol. On rapporte que la compagnie a une somme d'environ \$800,000 pour la nouvelle entreprise.

Décès de Mlle Eveline Dionne Décès Dionne Mlle Eveline Dionne est décédée à Québec, jeudi, à l'âge de 75 ans, après une brève maladie. Elle était la fille de feu le Dr N.-E. Dionne, anciennement bibliothécaire de l'Assemblée législative, et de feu dame Laure Bouchard. Elle laisse dans le deuil quatre frères: M. Gustave Dionne, de Québec, M. Gérard Dionne, de Montréal, M. Pierre Dionne, de Québec, assaillant greffier à la Cour du magistrat, et M. Jean Dionne, de Sillery, directeur de la taxe sur la gasoline au Bureau du revenu de la Province. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Notre-Dame du Chemin et l'inhumation au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier et Fils, 46 ouest, Blvd St-Cyrille.

Adieu à Jamais, au Lavage de Fenêtres En une seule fois, ce linge chimique traité en permanence nettoie, polit, protège les fenêtres de la saleté. Débarassez-vous des linges, chiffons, éponges, détergents rudes et savons forts. Les jours d'hiver, vous ne laverez plus jamais vos fenêtres à l'eau. Et toutes les fenêtres de votre maison seront propres comme un miroir. C'est le nettoyage et la protection par un seul produit. En passant une fois à l'intérieur et à l'extérieur le nouveau linge à fenêtres KEITHONE magique, la poussière, saleté, saleté et fumée seront délogés et repoussés. Il peut instantanément se transformer en verre avec matière invisible sans barbouiller, repoussant la poussière, repousse l'eau et brouillard et la pluie. Même si les enfants sautent sur les vitres, le linge à fenêtres KEITHONE pour tout faire disparaître! Même les coins si difficiles deviennent si propres qu'ils réalisent à peine qu'il y a une fenêtre! Travail de maison diminué d'une façon fantastique. Les constructeurs emploient les linges à fenêtres KEITHONE pour les maisons neuves et les propriétés existantes. Les propriétaires doivent rester propres et brillants pour des mois, sous toutes les températures. Sans frottage. Sur doubles. Facilite le travail des femmes de maison. En quelques secondes, les miroirs et les vitres d'auto, les portes de verre, lampes, porcelaines, ustensiles de cuisine, coutellerie, bijoux, etc., sont nettoyés, polis et protégés de la rouille, du brouillard et de la pluie. Le LINGE A FENÊTRES KEITHONE donne un bon rendement pour 3 mois et plus! OFFRE DE PRÉSENTATION Le linge à fenêtres KEITHONE magique sera bientôt en vente dans les magasins, au prix de \$1.98 chacun et vous serez content de payer ce prix. Mais en commandant par la poste maintenant, grâce à cette offre de présentation, le prix en est de \$1.29 ou 3 pour \$3.50 seulement. Commandez maintenant et nous vous enverrons un échantillon de linge à fenêtres KEITHONE. Entière satisfaction garantie ou retour contre remboursement. Commandez par poste aujourd'hui! WALLING KEITH CHEMICALS, INC., LTD. — Dept 693, 320 Jones Ave., Toronto 6, Ont.



MISSIONNAIRE EN AFRIQUE: Le Rev. Vernon Kimball et son épouse Barbara, tous deux gradus de l'université de Hamilton Ontario, viennent de rejoindre à Fapell de la mission britannique d'Angola, Indes Portugaises. Ils sont partis pour l'Afrique dernièrement, en compagnie de leur fils, Vernon. (S.N.S.)

Un Canadien, le Dr G. Davidson, prépare la Conférence mondiale des travailleurs sociaux qui aura lieu à Tokyo en 1958 Par DON PEACOCK, de la Presse Canadienne Ottawa. — Un haut fonctionnaire du gouvernement fédéral s'est vu confier la préparation de la prochaine rencontre internationale des travailleurs sociaux. Cette mission de confiance l'honore et l'inquiète.

Le Dr George-F. Davidson, sous-ministre du Bien-Être social, a été élu président de la Conférence internationale des travailleurs sociaux, au cours de la réunion de cet organisme tenue à Munich le mois dernier. La prochaine rencontre d'une semaine a été fixée à novembre 1958. Elle aura lieu à Tokyo. Le Dr Davidson s'est déjà mis au travail. Il n'aura pas de preuve de sa compétence d'organisateur avant la fin de l'assemblée de Tokyo.

Les discussions porteront essentiellement sur la mobilisation des richesses communales ou nationales pour la satisfaction des besoins sociaux. C'est-à-dire de quelle façon faut-il utiliser les ressources d'un groupe social quel que ce soit, une ville ou une nation pour arriver à une distribution équitable et satisfaisante du travail, de l'habitation, du vêtement, de la nourriture, des individus qui la composent? D'après le Dr Davidson, ce problème revêt une importance particulière pour les pays asiatiques, aux prises avec le surpeuplement de la population. "Quelle que soit la distance que les délégués européens et nord-américains devront parcourir pour s'y rendre, dit-il, c'est une partie stratégique du monde".

Il ajoute: "C'est n'est qu'en visitant plusieurs parties du monde que la Conférence deviendra réellement représentative du service social dans le monde entier".

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Service anniversaire DROLET Le service anniversaire de M. DROLET, 22 septembre 1918 à 8 heures.

Accident mortel à Orléans Orléans, Ontario, (PC) — André Morin, 70 ans, d'Overbrook, en banlieue d'Ottawa, a perdu la vie près d'Orléans, hier, dans un accident d'automobile. La voiture de M. Morin est entrée en collision avec une autre auto qui quelques minutes auparavant avait heurté à mort un cheval.

Remerciements BLOIN — Les membres des familles Jean BLOIN et ses parents remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont tenu à honorer le défunt M. Arthur Bélanger, de l'Islet, sa belle-mère, Mme Desrosiers Thibault, son frère, M. Laurent Bélanger, de L'Islet, un frère, M. Laurent Bélanger, de L'Islet, ses sœurs: Mmes Louise Plante, Roger Vézina et Harold Hayes, de Montréal, Mlle Marie-Paule Bélanger, de L'Islet, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Laurent Bélanger, de L'Islet, MM. Louis Plante, Roger Vézina et Harold Hayes; M. et Mme Auguste Thibault, de Loretteville, M. Amédée Thibault, de Cap St-Ignace, M. et Mme Joseph Thibault, de L'Islet, M. et Mme Julien Jolin, de Deyre City, E. M. et Mme Camille Bernier, de Noranda, et M. Joseph Méthod, de Cap St-Ignace; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. Le service sera chanté lundi en l'église de Beville et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

TRIBUTS FLOREUX PERMANENTS et FLEURS COUPÉES "Centre Champlain" Ch. 218 265 de la COURONNE-Tél: 4-8891

Votre patron, Madame Anne Adams 4842 Les moins de seize ans applaudiront ce modèle lorsqu'elles le verront parader... Prix: 40c

TUILE ET LINOLEUM
Pour murs et planchers, vente et pose, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.
ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

Machine calculateur
de marque OLIVETTI neuve
A VENDRE
Pour informations, s'adresser à:
Tél.: 2-8980, 9 h. à 6 h. p.

PHARMACIEN
Pharmacien diplômé ou commis
l'expérience demandée. Pour info:
l'état matrimonial et références.
Dépt 6363 Le Soleil.

DEMANDES
Vendeurs de pain et gâteaux
dans une boulangerie connue
de Québec. Salaire suivant
compétence.
Ecrire dépt 6364 Le Soleil

MAISON A VENDRE
5 pièces, style moderne, plan
Central d'Hypothèque, \$52.00
par mois. Directe du propriétaire.
S'adresser à 36 de la
Ronde, tél.: MO 1-1291.

STE-FOY
Logement neuf, 4 pièces, chambre
de bain de couleur, chauffage,
cuisine pour nouveaux mariés ou
grandes personnes, près de la Cité
Universitaire.
TEL.: MU 3-8772

Oldsmobile 98 1953 Sedan
équipement complet, en très
bonne condition, s'adresser à
Mme Roméo Drolet, Auberge
de la Colline, St-Nicolas.

ST-ROCH
Maison à vendre
Près du centre Champlain, Conviendrait pour poste de commerce, maison d'affaires, bureau, etc. S'adresser à:
TEL.: 3-2989

A VENDRE
Show-case longueur 5-6-7-1/2
pièces. Aussi caisse enregistreuse, 2 tiroirs. S'adresser à
100 RUE ST-JEAN

Commis demandé
Jeune homme ayant 2 ou 3
ans d'expérience dans la mercerie pour hommes. S'adresser à
100 RUE ST-JEAN

Commis de bureau
demandé
Avec expérience, bilingue, steno et
dactylo requise, référence exigée.
S'adresser à 530 Boul. St-Anne.
TEL.: MO 3-3504

AVIS
" Au Repas de Noces "
desire Informer sa clientèle qu'il
est maintenant déménagé à
1439 rue GARNIER
St-Sacrement. Tél.: MU 1-2303

COIFFURES - COIFFEUSES
BARBIERS demandés
Apprenez ces métiers à
TRANS-CANADA
BEAUTY
INDUSTRIES, LTD.
Moncton, N.-B.
Passage - retour passé 200 milles
remboursés.

COMPTES
Faites percevoir vos comptes
arriérés en communiquant
avec nous. Vous payez pour
des résultats seulement.

BUREAU DE COLLECTION
DE QUEBEC
378 du Roi Est, Tél.: 4-6520
Obligatoire (Bonded)

On demande
La Cie Donnacona Paper Ltee
aurait besoin de 3 mesureurs
licenciés pour ses opérations
forestières: 2 pour sa division
de Sault-au-Mouton, Co. Saguenay, et 1 pour la division
Jacques-Cartier, Co. Québec.
Communiquer C. P. 608-Québec
ou
TEL.: 2-8141

AUBAINE À LÉVIS
Maison à vendre dans le centre
des affaires, construction de 3
étages, pierres de taille et briques
solides. Poste très intéressant
pour bureaux d'affaires,
petites industries ou marchands.
Libre à court échéance.
Pour informations, écrire à:
DEPT 6381, "LE SOLEIL"

Les courtiers en immeubles ont une importance de premier plan

M. J.-S. Stevenson l'affirme devant l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles. — Action bien-faisante pour la protection du public et de la profession.

M. J.-S. Stevenson, de Winnipeg, premier vice-président de l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles, a souligné hier l'action bien-faisante de cet organisme depuis sa fondation il y a quatorze ans, tant dans le domaine de la protection du public qu'à un point de vue strictement professionnel.

M. Stevenson parlait du Château Frontenac devant les membres de l'Association des Courtiers en Immeubles de Québec à l'issue d'un déjeuner présidé par M. Georges-H. Couillard, président de ce groupement.

Le conférencier avait été présenté aux convives par M. H.-A. Simons; et il devait être remercié par M. Couillard.

M. J.-S. Stevenson a consacré sa chaire à l'histoire et aux réalisations de l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles, fondée en 1942 par M. Charles Purnell pour défendre les intérêts des marchands de biens. Les autorités venaient de réglementer les loyers, et l'association se promettait d'avoir son mot à dire dans les changements qui seraient apportés au règlement.

Depuis lors, le groupement n'a cessé d'étendre son champ d'action et de prendre de l'expansion, à tel point que le nombre de ses membres, répartis entre six organismes provinciaux et 52 sections locales, dépasse largement les 6,000 et atteindra bientôt les 6,500.

Le conférencier a souligné l'utilité de l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles dont l'activité s'exerce dans une des branches les plus intéressantes du commerce. Les marchands de biens ont la responsabilité de la mise en valeur rationnelle des terrains disponibles; l'on peut dire, sans exagérer, que ce sont des constructeurs de villes.

L'importance de leur métier au point de vue économique fait qu'ils sont certains devoirs, certaines obligations à remplir. L'Association Canadienne est là pour veiller à ce qu'ils aient la compétence voulue, à ce qu'ils respectent les règles de l'éthique professionnelle, en un mot pour protéger le public.

Cette mission de l'A.C.C.I. donne donc des garanties à la population en général, ce qui n'est pas sans profiter aux courtiers en immeubles, eux-mêmes; cela leur vaut un prestige nouveau; et cela leur évite les ennuis d'une concurrence déloyale.

M. J.-S. Stevenson note que les "coops", formées à l'instigation de l'Association Canadienne, déjà au nombre de 35, ont rendu de grands services. On leur doit un chiffre d'affaires de 116,000,000 en 1954 et de 178,000,000 en 1955; celui de cette année atteindra près de 220,000,000.

Une autre initiative de l'A.C.C.I. est très profitable pour ses membres: l'enquête faite annuellement pour déterminer les tendances du marché dans les différentes parties du pays.

Par ailleurs, le "Realtor", imprimé périodiquement par l'Association, porte à la connaissance de tous une documentation professionnelle précieuse. M. Stevenson cite un exemple: un article paru dernièrement et décrivant les qualités de l'emplacement idéal d'un magasin de l'alimentation.

Les règles formulées par l'auteur de l'article donnent la solution d'un problème qui peut se poser à n'importe quel courtier en immeubles.

Le premier vice-président de l'Association Canadienne met enfin en relief les mesures éducatives prises depuis quelques années pour développer la compétence des membres: ainsi les cours par correspondance. Les études sont couronnées par la remise de deux diplômes, le F.R.I. — (Fellow Realtors Institute) — et l.A.R.I. — (Associate Realtors Institute).

L'Association Canadienne a fait ainsi un grand pas en direction d'un objectif, cher à tous les courtiers en immeubles: avoir un statut professionnel analogue à celui des médecins, avocats et autres. Ce jour-là qui ne serait plus si loin, des titres comme le F.R.I. ou l.A.R.I. seraient pour un agent d'immeubles la même signification que le C.A. actuellement pour un comptable.

Au cours de la réunion, les assistants ont désigné deux délégués qui représenteront l'association locale au prochain congrès général de Halifax, du 29 septembre au 3 octobre. MM. Henri Paquet et Jean-Guy Pouliot. A noter que M. Georges-H. Couillard participera également à cet assises à titre de vice-président de l'association provinciale! Le congrès se déroulera sous la présidence de M. Roy Patterson de Montréal.

Parmi les personnalités présentes au déjeuner, on remarquait, outre M. J.-S. Stevenson, M. Georges-H. Couillard et M. H.-A. Simons; M. J.-A. Turmel, vice-président; M. Marcel Morel, secrétaire; M. Louis Montreuil; M. Wilfrid Roger; M. Henri Paquet; M. Luc Richard; M. Yves Germain; M. J. Sanfaçon; M. Adrien Toussaint; M. J.-G. Pouliot; M. G.-Edouard Langlais; M. J. Tremblay; M. P.-E. Boutin; M. Michel Delage; M. J.-P. Julien; M. T.-A. Anderson; M. A. Gourdault; M. J.-A. Couillard; et autres.



TROIS DANS UN: Tel que le laisse voir la photo du haut, trois véhicules ont été impliqués dans une collision, vers 6 h. 15 hier soir, au croisement du boulevard Laurier et de la rue Charles Huot, à Sillery. La camionnette de droite, propriété de J.-R.-A. Lemire enr. boucher, 36 rue Boullamarque, et conduite par Louis Drolet, 250 rue Franklin, circulait sur le boulevard Laurier en direction de Québec. Elle est entrée en contact avec l'auto du centre, propriété de Eugene Beaulieu 18 St-Marie, qui voyageait sur le boulevard Laurier en sens contraire et a tourné à gauche pour s'engager dans la rue Charles Huot. A la suite de cette collision, l'auto de M. Beaulieu s'est immobilisée sur la voiture de gauche, propriété de Marcel Gagnon, 1225 Charles Huot. Ce dernier était arrêté à la lumière rouge, sur la rue Charles Huot, près du boulevard Laurier. L'auto de M. Beaulieu a été lourdement endommagée (photo du bas). Personne n'a été blessé, rapportent les agents de la route Gelly et Cochrane, qui ont fait les constatations de l'accident. Les trois véhicules ont été remorqués par le garage Montcaim Automobiles. (Photo François Dussault)

Appui du Commerce de Sillery au Bureau métropolitain de Québec

Moins de grèves en l'année 1956

Selon le rapport du Service de Conciliation de l'hon. Antonio Barrette.

Le Service de Conciliation et d'Arbitrage vient de soumettre à l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, le rapport de ses activités pour l'année fiscale 1955-56. On constate en premier lieu, à la lecture de ce rapport, une diminution impressionnante dans le nombre des grèves en ces dernières années. Cette diminution des grèves s'explique par la multiplication de la conciliation et de l'arbitrage.

Dans le cas des grèves, remarquons que, pour l'exercice fiscal 1943-44, année précédant l'accession du ministre Barrette à la direction du ministère du Travail, le nombre des grèves s'élevait à 131, et le nombre des grévistes à 80,375.

Or, pour l'année fiscale 1955-56, alors que M. Barrette occupe le poste de ministre du Travail depuis plus de 12 ans, le nombre des grèves est tombé à 38, et le nombre des grévistes à 10,389.

Durant l'année de calendrier 1955, on a relevé au Québec, d'après les statistiques fédérales, 20 grèves, affectant 7,483 ouvriers, à comparer avec 91 grèves, affectant 45,631 ouvriers en Ontario. En 1955, pour tout le Canada, le nombre des grèves s'est élevé à 159, et celui des grévistes à 70,090.

En 1955 donc, à peine 10 p.c. des grèves survenues au Canada sont produites dans Québec, alors que, toujours en 1955, 65 p.c. des grèves survenues au Canada sont produites en Ontario.

Au chapitre de la conciliation et de l'arbitrage, le rapport du Service mentionne, pour l'exercice fiscal 1955-56, le chiffre de 828 conciliations et de 190 arbitrages. Et, si nous nous arrêtons à l'année 1943-44, année précédant l'arrivée de M. Barrette à la direction du ministère du Travail, nous relevons, pour cette année là, 46 conciliations et 11 arbitrages.

En 1955-56, grâce à la conciliation, 608 conflits ouvriers furent réglés à l'amiable, tandis que 148 étaient référés à l'arbitrage. Sur 145 sentences arbitrales rendues en 1955-56, on constate 71 décisions unanimes, soit plus de la moitié.

D'autre part, le Service s'est employé à réprimer les activités anti-syndicales de nature à entraver l'expansion du Mouvement Ouvrier. En 1955-56, le Service a conduit dans ce domaine 37 enquêtes concernant 1955 employés.

CHALET OU TERRAIN DEMANDE

Avec un petit corps d'eau environnant, dans les limites de 15 milles de la ville.
TELEPHONE 4-7971

COURS D'ESPAGNOL

(Cours mixtes pour tous)
Tous les LUNDIS SOIRS
de 7:30 à 8:30 à partir de
24 SEPTEMBRE
à l'Académie de Québec
2, rue Cook (Angle St-Anne)
INSCRIPTION à partir de 1:30 le soir
\$25.00 pour l'année ou \$20.00 par terme.
Cours donnés par
L'INSTITUT ESPAGNOL DE QUEBEC

VENDEUR

COMPAGNIE DE MONTREAL
DEMANDE VENDEURS D'UNIFORMES POUR LA REGION DU LAC ST-JEAN POSSEDANT AUTOMOBILE ET PEU D'EXPERIENCE DANS LES VETEMENTS POUR SOLICITER GARAGISTES.
DEMANDE MONSIEUR J.-DE TRETREULT A L'HOTEL CHICOUTIMI LUNDI LE 24 SEPTEMBRE, DE 9 HRS A.M. A 4 HRS P.M.

NOUVELLE dans le Québec la célèbre SCIE à CHAINE COBRA

A COMMANDE DIRECTE
DISTRIBUTEURS DEMANDES
ECRIRE: C.P. 3456
STATION ST-ROCH
QUEBEC, P.Q.

MAISONS A VENDRE

A Charlesbourg, 7 pièces plus chambre de bain dans de très bonnes conditions.
Tél.: MO 3-0803

MAISONS NEUVES STE-FOY

Bungalow ou Split-Level
Occupation immédiate
Prix \$10,950.00
Acompte \$800.
PARC NELSON — MU 3-4425

ECHAFAUDAGES EN ACIER DB

• Unis standards et simples. Se montent et se démontent rapidement. N'exigent aucun outillage.
• Adaptation: — Se combinent facilement avec les autres styles d'échafaudages.
• Résistance et sécurité maximum.
• Les cadres d'échafaudage D.B. sont garantis par l'expérience et les ressources de la Dominion Bridge Company Limited.
À VENDRE OU À LOUER
WEBSTER & SONS LTD.
205 DE LA COURONNE
QUEBEC 2 — Tél.: 8-8178

COMPTABLE DEMANDE

Pour travail général de bureau et comptabilité mécanisée sous la surveillance d'un contrôleur. Devoir être bilingue et très habile sur clavier. Faire application à la main dans les deux langues en mentionnant expérience et salaire attendu. Confidentiel.
ECRIRE A DEPT: 6370 LE SOLEIL.

HEUREUSE GAGNANTE

La Co. des peintures B. H. a le plaisir d'annoncer que la gagnante du réfrigérateur Roy tiré lors de l'Exposition Provinciale de Québec est Mme Marg. B. Lévesque, 6 Rue Ste-Julie, Québec, tél.: 3-7776.
LES PEINTURES B. H.
Cauchon & Fils

ON DEMANDE un "MILLWRIGHT"

d'expérience et parfaitement bilingue pour faire l'installation et suivre l'opération de machines à bois dans l'est du Canada. Formation technique préférée.
FORANO LIMITÉE
Plessisville, P.Q.

POSITION IDEALE

Vous cherchez:
• Une occasion d'avancement
• Une bonne position et
• Un revenu intéressant
Vu l'expansion de ses affaires et l'augmentation de sa clientèle, la CORPORATION DE PRET ET REVENU est obligée d'augmenter le nombre de ses représentants et offre l'opportunité à quelques hommes travailleurs et ambitieux de se créer une carrière intéressante, écrite, assurée.
Expérience dans la vente préférable, mais non nécessaire. Entraînement complet sera donné aux candidats choisis. Application sera gardée confidentielle. Ecrire, demandant détails et numéro de téléphone à
PIERRE BLOUIN
DIRECTEUR-ADJOINT DES AGENCES
CASIER POSTAL 1006, QUEBEC 4, P.Q.

TERRAINS STE-FOY

Nouveau développement sur le prolongement du boulevard Laurier à l'ouest du rond point, aqueduc et égout posés. \$0.25 le pied carré, ou
\$300. COMPTANT, balance paiements faciles
J.-ADRIEN BOIVIN LTEE MU 1-3527
1189 DE CALLIERES, QUE. 7-0442
VI 2-4205

Electricien INDUSTRIEL

Nous demandons un électricien avec plusieurs années de pratique sur l'entretien des moteurs, centres de distribution et de contrôles sur bosse et haute tension, instruments, etc.
La préférence sera donnée à ceux qui ont en plus des connaissances techniques en électricité et contrôles électroniques. Aucun électricien de construction ne sera considéré.
Faire application par écrit seulement, mentionnant âge et expérience. Inutile de se présenter au bureau.
Chef du Personnel, CIMENTS DU ST-LAURENT, Case Postale 1156, Québec, P.Q.

Prochain procès des émeutiers de Poznan

Varsovie. (Reuter) — Les procès des personnes arrêtées lors des émeutes de Poznan, le 28 juin dernier, doivent débuter jeudi prochain.
Un total de 481 personnes ont été arrêtées à la suite de la journée sanglante qui a débuté par une manifestation des employés d'acier en grève.
Plus de 300 personnes sont détenues et plusieurs d'entre elles sont sujettes à une sentence de mort.
Cinquante-trois personnes ont été tuées lors des émeutes.
Les deux autres réunions de no-

Prochain procès des émeutiers de Poznan

Varsovie. (Reuter) — Les procès des personnes arrêtées lors des émeutes de Poznan, le 28 juin dernier, doivent débuter jeudi prochain.
Un total de 481 personnes ont été arrêtées à la suite de la journée sanglante qui a débuté par une manifestation des employés d'acier en grève.
Plus de 300 personnes sont détenues et plusieurs d'entre elles sont sujettes à une sentence de mort.
Cinquante-trois personnes ont été tuées lors des émeutes.
Les deux autres réunions de no-

Prochain procès des émeutiers de Poznan

Varsovie. (Reuter) — Les procès des personnes arrêtées lors des émeutes de Poznan, le 28 juin dernier, doivent débuter jeudi prochain.
Un total de 481 personnes ont été arrêtées à la suite de la journée sanglante qui a débuté par une manifestation des employés d'acier en grève.
Plus de 300 personnes sont détenues et plusieurs d'entre elles sont sujettes à une sentence de mort.
Cinquante-trois personnes ont été tuées lors des émeutes.
Les deux autres réunions de no-